К.П. Вольский

ТОПОНИМИЯ ОНЕЖСКОГО РАЙОНА.

(О названиях рек, озер, населенных пунктов)

Церковь Владимирской иконы Божьей Матери, на Жеребцовой горе, напротив д. Амосовская в 15 км. от г. Онега.

Североонежск
2019

От автора.

ЖИВОЕ СЛОВО В ГОВОРАХ АРХАНГЕЛЬСКОЙ ОБЛАСТИ

Речь в настоящей книге пойдет о названиях географических объектов Онежского района. Назвав вступительную статью "Живое слово в говорах Архангельской области" мы тем самым хотим подчеркнуть как особую роль географических названий в нашей речи, так и особенность их сохранения и существования.

Казалось бы, какое слово ни возьми в современной речи – все они живые слова. И это действительно так. Но они живые сегодня, а завтра…

За примерами далеко ходить не надо. Достаточно взять в руки «Архангельский областной словарь» под редакцией О.Г Гецовой, чтобы убедиться, что многие слова живого русского языка начала и середины прошлого века выпали из нашего обращения даже на уровне бытовой речи. А некоторые не просто выпали, но даже потеряли для многих из нас всякий смысл. Кто может в настоящее время объяснить, например, слова *варзовка* или *варна.* И таких исчезнувших из нашего языка слов сотни и тысячи.

Другое дело собственные имена и в частности географические названия – топонимы. Собственные имена, не имея смыслового значения, даже если и подвергаются фонетическим и морфологическим изменениям все равно узнаваемы, даже через сотни и тысячи лет.

Возьмем древнерусскую летопись «Повесть временных лет». В перечне названий народов, заселяющих в прошлом Русский Север: *Чюдь, Меря, Весь, Мурома, Черемись, Моръдва, Пермь, Печера. Ямь, Литва, Зимигола, Корсь, Нерома, Либь* – легко узнаются названия тех народов, чья история продолжается и в наши дни.

А возьмем древнейший литературный памятник «Слово о полку Игореве». Сомнительно, чтобы среди современных читателей этого памятника в подлиннике нашелся бы тот, кто понял бы в нем все от слова до слова. Читаем: « Не лепо ны бяшеть, братіе… аще кому хотяше песнь творити, то растекашется мыслію по древу… абы ты сіа плък ущекотал, скача славию по мыслену древу…» А вот собственные имена людей здесь легко узнаваемы, сравним: князь Игорь, Ярославна, Мстислав, Владимир, Всеволод… Также легко узнаваемы и географические названия: рр. Дон, Сула, Волга, Сурож, Корсунь… гг. Кыев, Новеград, Путивль…

А вспомним историю прочтения египетских иероглифов. Французский ученый Жан Шампольон смог дешифровать иероглифическое письмо египтян только через прочтение, в первую очередь, собственных имен хорошо известных исторических личностей Древнего Египта.

Почему?

Почему собственные имена сохраняют свою форму, а если изменяют ее, то все равно узнаваемы даже через тысячи лет? Это особый и долгий разговор, мы же в настоящем издании попытаемся частично удовлетворить интерес жителей Онежского района к истории названий, доставшихся нам в наследство от древних засельников Севера.

Мы предупреждаем читателя, что это не финно-угорские названия как это принято говорить на бытовом уровне. Это не карельские, финские или эстонские названия, что тоже часто допускается даже в работах ученых-лингвистов. Нет. Это названия, доставшиеся нам в наследство от общих предков этих народов, которых связывала этно-языковая общность происхождения.

Сравним. На территории района протекает р. Воя, исток с оз. Войозеро.

Какому народу принадлежит основа в этих названиях, если в карельском языке *воя* 'масло', в финском *voi* 'масло', в коми *вый* 'масло'. Войзеро, вполне возможно, что первоначально это название звучало как *Выйозеро*. Вполне возможно, что в языке-основе финно-пермской языковой общности такое звучание было первородным.

Да, наши непонятные нам названия рек и озер зачастую дешифруются от слов, которые есть в эстонском, вепсском, финском, удмуртском, карельском, коми и других языках народов-наследников финно-пермской, шире финно-угорской языковой общности. Но иначе и быть не может – язык данность, которая существует вместе с народом, как бы не были многообразны пути его этнического размежевания в будущем.

Мы постараемся также, чтобы привлечь внимание жителей Онежского района к содержанию этой книги обозначить топонимические явления, которыми сопровождалось освоение географического пространства их района с помощью языковых средств. Надеемся, что увлеченный читатель поставит сам перед собой вопросы, знакомясь с некоторыми топонимическими явлениями.

Автор данной брошюры уверен, что у жителей района возникнет множество вопросов от знакомства с содержанием по дешифровке названий и их количестве, приведенных в данной книге. А потому мы будем признательны всем, кто обратиться к нам с тем или иным вопросом, ответ на который мы будем помещать в районной газете.

ОНЕГА, главная река Онежского района

Большая часть названий естественных географических объектов возникла стихийно. В их создании принимал зачастую всего один человек, но, чтобы оно сохранилось в веках, оно должно было быть востребованным обществом (родом, племенем, жителями одной деревни, области, государством). Но…

Оказывается, для того чтобы название сохранилось на долгие годы, надо, чтобы оно отражало характерную особенность географического объекта (реки, озера, деревни…) и такую, которая выделяла бы его из ряда ему подобных.

Перед нами название Онега, река.

Какая природная характеристика этой реки может быть заключена в этом названии всего в пять букв?

Вообще-то, конечный комплекс *–га* в этом названии считается остаточным образованием от прибалтийско-финского термина *йога* ‘река’.

И выходит, что перед нами только *оне,* слово всего в три буквы, а оно должно отражать исключительную черту реки, чтобы сохраниться на века.

Какая же характеристика реки могла стать причиной для появления ее названия в форме *оне*?

Из различного рода справочников и из собственного опыта мы знаем, что река Онега на большей части своего русла не судоходна, отличается летним мелководьем, стремительным течением, имеет большое количество порогов, которые в настоящее время значительно разрушены в результате специальных работ. Отдельные названия порогов Мертвая Голова, Страшный суд до настоящего времени своими названиями напоминают о мрачном характере путешествий по Онеге. На всем своем протяжении река Онега чередуется широкими плесами до 450 м. и сужениями до 40 метров.

Итак. Мы знакомы с особенностями русла и водного потока реки Онеги.

Какую из характеристик, наш читатель, ты взял бы для ее именования?

Мелкая? Порожистая? Быстрая?

А может, в название кто-то поместил бы свое эмоциональное состояние от знакомства с плаванием по этой реке?

Мрачная? Страшная? Суровая?

Очевидно, перед таким выбором стояли и древние жители этих мест, для которых реки являлись главным транспортным средством и местом добычи пропитания.

Итак, что может означать основа *оне*- в название Онега?

Известный исследователь русского языка М. Фасмер придерживается мнения М.П. Веске, считающего, что название Онега от финского Enojoki слово *ено* ‘стремительный поток’, ‘водопад’, ‘главная река’.

Онега - Река Стремительного Потока?

Что же это, пожалуй, справедливо, на всем протяжении река своими реалиями отвечает такому названию.

Глава 1.

РЕКИ и ОЗЕРА ОНЕЖСКОГО РАЙНА

(Некоторые топонимические этимологии)

АГЛИНОЗЕРО, озеро, исток р. Аглинручей – Суласручей – р. Левешка (басс. р. Кушерека).

АГЛИНРУЧЕЙ, левый приток р. Суласручей – р. Левешка (басс. р. Кушерека – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря). Исток с оз. Аглинозеро.

АЗИКА БОЛЬШАЯ, два притока реки Лилисвера, левый в верховьях реки, правый в ее низовьях, – р. Мудьюга – р. Онега.

АЗИКА БОЛЬШОЕ, озеро, закрытое, в истоке р. Азика Большая – р. Лилисвера – р. Мудьюга – р. Онега.

АЙТЗЕРО БОЛЬШОЕ и **МАЛОЕ**, озера, закрытые, левобережье в верховьях р. Шелекса (басс. р. Емца – Двина).

Для дешифровки основы Айт можно предложить слова прибалтийско-финских языков в значении *ограда, забор, преграда, амбар.* Сравним фин. *aita*‘забор, ограда’, кар. *айду* ‘ограда’, эст. *aed* ‘ограда’, но фин. *aitta* ‘амбар’, кар. *айтту* ‘амбар’, эст. *ait* ‘амбар’.

Сравним оз. Амбарное (несколько названий) в Карелии, оз. Амбарное на Соловках.

АКАН, озеро, проточное, в русле р. Акан (басс. р. Нименьга).

АКАН, правый приток р. Нименьга – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря.

Академик Д.В. Бубрих считал суффикс *-н* в языке финно-угорских народов полисемантичным. Слова с суффиксом *-н*, а значит и основы в названиях могли выступать как определительные со следующими основными значениями: “...относящийся к такому-то роду, племени, к такой-то местности, к такому-то времени... обладающий чем-либо... отличающийся чем-либо...”

Для дешифровки основы *Ак*, предлагаем для сравнения кар. *акка,* вепс. *ак,* фин. *акка* – все в значении ‘баба, женщина’.

Акан - Бабья река (Женская).

Сравним русские названия Бабье озеро (Прим. р-н), р. Бабья (Прим. р-н), Бабьи о-ва (Прим. р-н), Бабье болото. (Нянд. р-н).

АНДОЗЕРО, озеро, исток р. Анда – р. Онега.

Некоторые ученые, исследователи топонимии Русского Севера сопоставляют основу *Анд-* в названиях субстрата с тунгусско-маньчжурским *анда* ‘побратим, друг’. Другие предлагают для дешифровки вепсское слово *анда* в значение ‘дар’. В соответствии с этим наше название можно дешифровать, как Озеро Друга, Дарственное Озеро.

Но что может означать Дарственное Озеро или Озеро Друга?

Названиям всегда присуща историчность, они отражают отношение людей к данному объекту и в названии, прежде всего, отражается общественно-хозяйственная значимость объекта или уровень общественно-социальных отношений.

Слово *анд* (вепс.) означает не только ‘дар’, но и ‘приношение’, а отсюда, по нашему мнению, наше название означает – Озеро Приношений (Жертвоприношений).

Общеизвестно, что у всех народов древности существовал культ воды и в связи с этим существовал и обычай услаждать властителя вод жертвоприношениями.

АНДРЕЯНОВСКОЕ, озеро, закрытое, междуречье рр. Шелекса, Илекса (басс. р. Емца – р. Сев. Двина).

АРТЮХОВО, озеро, закрытое, на восточном побережье озера Бол. Хайнозеро.

АСТРРУЧЕЙ, название одного из истоков реки Сухая Росстань, правый приток р. Вейга – Онежская губа Белого моря, Онежский берег.

АТОЗЕРО, озеро, соединяется ручьем с р. Тамица – Онежская губа Белого моря.

АФАНАСОВО, озеро, соединяется с р. Воя – Верх. Телза – р. Онега.

АЧОЗЕРО, озеро, закрытое, правобережье р. Кеброрека – оз. Пустое – оз. Кислое – р. Чоба (басс. р. Нюхча).

БАБИЙ, река, впадает в Онежскую губу Белого моря, Поморский берег, исток с озера Маткозеро.

БАБЬЕ, озеро, начало одного из истоков р. Бабья – Унская губа, Летний берег Двинской губы Белого моря.

БАЕННОЕ, Большое и Малое, озера, соединены между собой ручьем, междуречье рр. Кушерека, Шубручей.

БАННОЕ, озеро, соединяется ручьем с р. Малошуйка (левобережье) – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря.

БЕЗЫМЯННОЕ, озеро, закрытое, в истоке р. Ниж. Рочева – р. Онега.

БЕЗЫМЯННОЕ, озеро, закрытое, междуречье рр. Тумая, Мярсала.

БЕЗЫМЯННОЕ, озеро, закрытое, междуречье рр. Сензера, Сухая Вычера.

БЕЗЫМЯННЫЕ, два озера, закрытые, в верховьях р. Безымянный – р. Куруса – р. Порса – р. Сывтуга – Кожа – протока Малая Онега.

БЕЛОЕ. 14 названий озер.

Пожалуй, нет такого языка в мире, в котором система географических названий обходилась бы без цветовых названий и, в первую очередь, названий, связанных с цветом *белый.* Оно и понятно. Белый цвет может быть у воды, из-за микроорганизмов, присутствующих в ней и рассеивающих солнечный цвет, из-за состояния дна и механических примесей в воде. Белой может быть гора от выступающих известняков. Белым может называться лес из-за обилия берез... Белым может называться озеро и с самой обычной водой, но по той причине, что рядом с ним находится оз. Черное.

Но это самые простые случаи возникновения таких названий в русской топонимии. Значение лексемы *бел* не ограничивается только перечисленными нами содержаниями. В русском языке она встречается (в топонимическом обращение) и как *северная сторона*, и как *местность, освобожденная от уплаты налогов*. Различна природа появления названий с этой основой на Русском Севере. Кроме прямой связи этой основы с цветом объекта она появляется и как калька финно-пермских названий. Считается, что название Белое озеро в Вологодской области есть перевод с языка вепсов, которые называли его *Vouktar (vouged* ‘белый’*)*.

БЕЛЫЙ, правый приток р. Тесовка – р. Нюльнюга – р. Онега.

БЕЛЫЙ, ручей, впадает в губу Нименьга, Онежская губа Белого моря.

БЕРЕЖНОЕ, озеро, закрытое, в верховьях р. Сахтужный (басс. оз. Кожозеро – р. Кожа).

БЕРЕЗОВ, левый приток р. Поможа – р. Чусрека – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

БЕРЕЗОВКА, левый приток р. Поломка – оз. Кожозеро – р. Кожа – протока Малая Онега.

БЕРЕЗОВОЕ, озеро, соединяется ручьем с р. Онега (правобережье).

БОБРОВ, ручей, впадает в оз. Кузозеро – р. Кузручей – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря.

БОГОЛЕПОВО, озеро, проточное, в дельте р. Никодимка – р. Поломка – оз. Кожозеро – протока Малая Онега.

БОРОВЫЕ, два озера, соединяются ручьем с р. Анда – р. Онега.

БОЯНЬРУЧЕЙ, ручей впадает в оз. Кожзеро (западное побережье) – р. Кожа – протока Малая Онега.

БЫКОВКА, река, исток с оз. Кумжевое.

БЫКОВО, озеро, в истоке р. Дорожный – р. Чунова (басс. р. Кодина).

ВАЖЕНСКОЕ, озеро, соединяется ручьем с оз. Заизбное.

Сравним карельское *важен* ‘левый’.

ВАИНГА, правый приток р. Онега.

ВАЛЬГОЗЕРО, озеро, соединяется ручьем с р. Кыскуя – р. Бол. Нюгус – р. Кожа – протока Малая Онега.

Вероятнее всего, в данном названии произошло смягчение согласного *л.* Фонема *г* в субстратных топонимах возможна от прибалтийско-финских *к, h*. Следовательно, два слова *валк(х)* или *валг* могли послужить источником возникновения этого названия.

Сравним фин. *валка* ‘белый, белить’, в карельском *валгей* ‘белый’.

ВАНРУЧЕЙ, впадает в оз. Монастырское – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

ВАРБОЗЕРО, озеро, исток р. Варбручей – р. Нюхча – Онежская губа Белого моря (Карелия).

Сравним кар. *варба*, фин. *varpa* ‘прут’.

ВАРБРУЧЕЙ, левый приток р. Нюхча – Онежская губа Белого Моря (Карелия).

ВАРЛАМОВО, озеро, соединяется ручьем с оз. Соркозеро – р. Соркручей – р. Шаста (басс. р. Нименьга).

ВАРОРУЧЕЙ, правый приток р. Юкова – р. Шомокша – р. Онега.

Архангельская область богата названиями с основой *вар-*: рр. Варга, Варгай, Варгас, Варюга, Варда, Варомень, Варамина, Варзеньга...

Сравним кар. *voara*, саам. *vaare*, фин. *vaara* – ‘лесистая гора, холм, сопка’.

ВАРОЧЬЕ, озеро, название восточного залива оз. Плоское – оз. Вингозеро – оз. Кожозеро – р. Кожа – протока Малая Онега.

ВАСИЛЬЕВСКОЕ, озеро, соединяется ручьем с р. Онега (левобережье).

ВАХКОЗЕРО, озеро, проточное в русле р. Шелекса (верховье) – р. Емца – р. Сев. Двина. См. Вахтамозеро.

ВАХТАМОЗЕРО, озеро, закрытое, междуречье рр. Вычера, Юркручей (басс. р. Кодина).

Озеро Вахтам есть на территории Плесецкого района, есть реки с названием Вахтома в Ленинградской и Вологодской области.

Нам известны случаи в северной лексике, когда согласный *т* воспринимался русскими как *к.* Так, например, коми название Петляшор в русском оформлении Пекляшор, а северное диалектное *кёлдас (тёлдас)* ‘деревянный настил на дне лодки’ производно от прибалтийско-финского слова *tejoa* в этом же значении (см. М. Фасмер).

И сравним для нашего названия финское *vaahto* ‘пена’, эстонское *vaht* ‘пена’.

А что может означать согласный *м* в конце основы *вахтом*?

Вероятнее всего, это остаточное образование от хорошо известного всем северянам окончания (форманта) *-ма* в географических названиях, доставшихся нам в наследство от древних засельников. Сравним Вешкома, Игрема, Мягдома, Урдома…

А что означает формант *-ма*?

Как комплекс он может сохраняться в древних названия по разному случаю – и как составная часть основы названия, и как часть более сложного форманта. Но чаще всего *-ма* есть производное от древнего финно-пермского слова в значении *земля, место на земле.*

Вот, пожалуй, и все.

Озеро Вахтам – Пенное озеро.

Правы ли мы в своих предположениях?

Знакомые с природными реалиями озера скажут нам, что нет там ни какой пены, чтобы озеро могло получить такое название. Возможно. Но этому названию ни как не менее тысячи лет. А озеру? Озеро Вахтам болотное, аккумулятивного типа, т. е. возникло за счет неравномерного распределения воды на болоте – скопления его в одном месте. Оно могло появиться и триста, и пятьсот, и тысячу лет назад. Возможно, что когда

возникло это название, этого озера и вообще не было, а, еще возможно, и это, скорее всего, так и было, что название первоначально относилось не к озеру, а к болотистой местности, о чем свидетельствует согласный *м* основы названия.

Кстати, многие болота имеют часто ржавую накипь от выделяющихся газов из разлагающихся в их глубинах растительных остатков. В конечном счете, в месте активного их разложения пены становится все больше и больше. Вот эта накипь-пена и могла послужить причиной возникновения названия для такого места. А когда здесь возникло озеро, то название места на болоте перешло на озеро. Естественно, что за десяток столетий этот признак в естественных реалиях озера исчез, а вот название сохранилось.

ВЕЖМА, река, исток с оз. Вежмозеро, впадает в Двинскую губу Белого моря, Летний берег.

Можно остановиться в этимологии данного названия на слове коми языка *вежа* ‘святой’. Такое предположение тем более возможно потому, что беломорское побережье богато названиями, дешифруемые от слов коми языка.

Вежма – Святая Земля. Река Вежма – река Святой Земли.

ВЕЖМОЗЕРО, исток р. Вежма – Двинская губа Белого моря, Летний берег.

ВЕЙГА, река впадает в губу Ухта, Онежской губы Белого моря, Онежский берег.

ВЕКОШНЫЙ, левый приток р. Лямца – Онежская губа Белого моря, Онежский берег.

ВЕКОШЬЕ, озеро, закрытое, Онежский берег оз. Вонгозеро – Вонгуда.

ВЕЛИКИЕ, два озера, соединяются ручьем с оз. Большое Лахтокозеро – р. Великоозерный – Косторучей (басс. Р. Кодина).

ВЕЛИКОЕ, озеро, соединяется ручьем с оз. Мал. Шормозеро – р. Верх. Юкса – оз. Юксозеро (басс. р. Кожа – протока Малая Онега).

ВЕЛИКОЕ, озеро, соединяется ручьем с р. Нименьга – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря.

ВЕРТЛЯВЫЙ, правый приток р. Подломка – оз. Кожозеро – р. Кожа – протока малая Онега.

ВЕРХОВСКОЕ, озеро в истоке р. Шелекса – р. Емца – р. Сев. Двина.

ВЕШКОЗЕРА, три озера, закрытые, северное побережье оз. Чипозеро – р. Добрица – р. Шелекса – р. Емца – р. Сев. Двина.

Сравним саамское *вашк* ‘окунь’.

Вешкозера – Окуневые Озера.

ВЕШРУЧЕЙ, левый приток р. Илекса – оз. Вождлозеро (Карелия).

ВИДОЗЕРО, Большое и Малое, озера, закрытые, правобережье р. Нименьга – губа Нименьга.

Для сравнения предлагаем карельское *вийду* ‘поросль’. Болото, зарастающее кустарником – Вийдболото. Утрата согласного *й* – явление и фонетического, и лексического порядка при адаптации названия русскими.

ВИДРУЧЕЙ, правый приток р. Кушерека – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря.

ВИЖА, река, впадает в оз. Шидозеро – р. Подломка – оз. Кожозеро (басс. р. Кожа - протока Малая Онега).

ВИЖОЗЕРО, озеро, исток р. Вижа – оз. Шидозеро – р. Подломка – оз. Кожозеро (басс. р. Кожа – протока Малая Онега).

Сравним *вийжи, вийзи*(кар.), *виити* (фин.) все в значении ‘пять’.

ВИЛЕНЬГА, левый приток р. Кожа – протока Малая Онега. Исток с оз. Виленьгское.

Сравним коми *виль* ‘новый’ и прибалтийско-финское *vilja* ‘хлеб, зерно, жито’.

Мы считаем, что основа *вил(ь)* в ряде субстратных названиях действительно ведет начало от прибалтийско-финского *vilja* ‘хлеб, зерно, жито; плодородный’, и это тем более

возможно, что данное слово употребляется и для терминологического обозначения участков земли. Сравним фин. *viljamaa* ‘поле’.

ВИЛЬДОЗЕРО БОЛЬШОЕ, озеро, закрытое, в верховьях одного из истоков р. Пильема – Онежская губа Белого моря.

ВИЛЬСКИЙ, левый приток р. Травянуха – р. Никодимка – р. Подломка – оз. Кожозеро – р. Кожа – протока Малая Онега.

ВИНГОЗЕРО, озеро, соединяется ручьем с оз. Кожозеро – р. Кожа – протока Малая Онега.

В коми языке некогда существовало слово *вин, винь* ‘кривизна, изгиб’. Сравним *винёв* ‘косослойный, свилеватый (о дереве)’, где *-ёв* – суффикс. Слово *винёв* сопоставляется с фин. *vino* ‘кривой, косой’.

Согласный *г* есть эпентеза (см. Словарик).

Вингозеро – Кривое озеро. В такой характеристике Вингозеру не откажешь.

ВИРАНДРУЧЕЙ, ручей с пропадающим руслом, впадает в р. Тапшеньга – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря.

Сравним *виранда* ‘нарубленный сухой хворост’ архангельское, олонецкое, а также карельское *verand* ‘куча хвороста в поле’.

ВИРОЗЕРО, озеро, в верховьях р. Ирбручей, левый приток реки Кушерека – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря.

ВИРТАНЕЦ, правый приток р. Малошуйка – Онежская губа Белого моря.

ВИЧРУЧЕЙ, правый приток р. Ухта – губа Ухта, Онежская губа Белого моря, Онежский берег.

ВОДЛИНА, левый приток р. Сторонница – р. Лекса – р. Выг – оз. Выгозеро (Карелия).

ВОЖМОЗЕРО, закрытое, междуречье рр. Шомокша, Онега.

ВОЖМОЗЕРО, озеро, закрытое, правобережье р. Нюльнюга, нижнее течение.

ВОЖМОЗЕРО, озеро, междуречье рр. Костроручей, Сукромручей (басс. р. Кодина).

ВОЖОЗЕРО, озеро, соединяется ручьем с оз. Орлово – р. Выжига – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

В ученом мире существуют ряд мнений по по дешифровке основы *вож–*.

Одни исследователи связывают ее происхождение со словом коми языка *vodz* ‘закол для ловли рыбы’. Другие со словом *вож, важ*, тоже коми языка ‘река, делящаяся на притоки, ветвь (рукав) реки, исток’. А еще в коми-язвинском диалекте есть слово *вож* ‘цепь гор, хребет’. Кварквож - Уральский хребет.

Для нас, очевидно, подходит слово в значении *закол для установки орудий лова рыбы*.

ВОЙМОЗЕРО, озеро, соединяется ручьем р. Воймуга с р. Онега (левобережье), перед протокой Малая Онега.

ВОЙМУГА, левый приток р. Онега выше раздвоения русла р. Онега на протоку Малая Онега и собственно Онега. Исток с оз. Воймозеро.

ВОЙНОВ, левый приток р. Подломка – оз. Кожозеро (басс. р. Кожа – протока Малая Онега).

ВОЙОЗЕРО, озеро, исток р. Воя – р. Верх. Телза – р. Онега.

Сравним в карельском языке *воя* ‘масло’, в финском *voi* ‘масло’, в коми *вый* ‘масло’.

Войозеро – Маслянистое Озеро.

ВОЙОЗЕРО, озеро, соединяется ручьем с р. Игиша – оз. Еж – р. Игиша – р. Кожа – протока Малая Онега.

ВОЛГОЗЕРО, озеро, начало одного из истоков р. Верх. Юкса – оз. Юксозеро – р. Ниж. Юкса – р. Кожа – протока Малая Онега.

Считается, что основа *волг* в названиях субстрата ведет начало от финно-угорского слова *valg* ‘белый, светлый’. Мы уверены, что в топонимии Архангельской области эта основа действительно связана с апеллятивом *valg* ‘белый’.

Волгозеро – Белое Озеро.

ВОЛГУДА, приток реки Нюхча - Белое море, Поморский берег.

Волгуда - Белая.

ВОЛГУДА, правый приток р. Нюхча – Онежская губа Белого моря (Карелия).

ВОНГОЗЕРО, озеро, исток р. Вонгуда – р. Онега.

ВОНГУДА, правый приток р. Онега – Белое море, Онежская губа.

Известный исследователь северорусской топонимии, профессор Уральского университета А.К.Матвеев соотносит основу *вонг-* в этом название с прибалтийско-финскими языками и объясняет ее от фин. *vonkka*, кар.-ливв. *vongu* в значении *омут*.

ВОЯ, правый приток р. Верх. Телза – р. Онега. Исток с оз. Войозеро.

См. Войозеро.

ВОЯ, река, правый приток р. Кянда, исток с оз. Войозеро.

ВТОРОЕ, озеро, закрытое, правобережье р. Кушерека – Онежская губа Белого моря.

ВТОРОЕ, озеро, проточное в русле р. Шуя (басс. р. Илекса – оз. Обозеро).

ВЫЖИГА, левый приток р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия). Исток с оз. Вожозеро.

ВЫЧЕРА, правый приток р. Кодина – р. Онега.

Сравним коми *видз* ‘луг, покос, пожня’. Согласный *ч* есть адаптация русскими *дз*. На письме нередко этот звук даже в коми языке передается буквосочетаниями ‘*тш*’, ‘*дз*’.

ВЫЧЕРА СУХАЯ, левый приток р. Вычера – р. Кодина – р. Онега.

ГАБЛОРУЧЕЙ, ручей с пропадающим под землей руслом, правый приток р. Верхняя – оз. Керажозеро, басс. р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

ГАГАРИЙ, правый приток р. Виленьга – р. Кожа – протока Малая Онега.

ГАГАРЬЕ, 6 названий озер.

ГЛУБОКИЙ, ручей, впадает в р. Пашручей, левый приток р. Кодина – р. Онега. В истоке носит название р. Орожный.

ГЛУБОКИЙ, ручей, название одного из истоков р. Кузручей – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря.

ГЛУБОКОЕ, озеро, начало одного из истоков р. Бабья – Унская губа, Летний берег Двинской губы Белого моря.

ГЛУХИЕ, два озера, в верховьях р. Рочева – Онежская губа Белого моря.

ГЛУХИЕ, два озера, закрытые, правобережье р. Кушерека – Онежская губа Белого моря.

ГЛУХОЕ, озеро, закрытое, в верховьях р. Крутовой – оз. Понгосово.

ГЛУХОЙ, ручей, впадает в оз. Добрицкое – р. Шелекса (басс. р. Емца – р. Сев. Двина).

ГНИЛОЕ, озеро, закрытое, междуречье рр. Ниж. Рочева, Верх. Рочева (басс. р. Кодина – р. Онега).

ГНИЛЬНОЕ, озеро, между озерами Большое и Малое Лебяжье.

ГРЕМЯЧИЙ, правый приток р. Игиша (верховье) – р. Кожа – протока Мал. Онега – р. Онега.

ГРЯЗНЫЕ, два озера, закрытые, междуречье рр. Мярсала, Пояручей.

ГУСЕНИЧНЫЕ, озера, междуречье рр. Шомборучей, Сегоручей.

ГУСИНОЕ, озеро, исток ручья Ленручей – Малошуйка – губа Нименьга.

ДАРОВАТОЕ, озеро, закрытое, левобережье в верховьях р. Шелекса (басс. р. Емца – р. Сев. Двина).

ДОБРИЦА, правый приток р. Шелекса – р. Емца – р. Сев. Двина. Исток с оз. Добрицкое.

ДОБРОЕ, озеро, название сев. залива оз. Пежозеро, проточное озеро в русле р. Кожа – протока Малая Онега.

ДОЛГИЙ, левый приток р. Никодимка – р. Подломка – оз. Кожозеро – р. Кожа – протока Малая Онега.

ДОЛГОЕ, озеро, закрытое, правобережье в среднем течение р. Мудьюга, правый приток р. Онега.

ДОМАШНЕЕ, озеро, соединяется ручьем с Онежской губой Белого моря, Онежский берег.

ДОМАШНЕЕ, озеро, соединяется ручьем с р. Кушерека (правобережье) – Онежская губа Белого моря.

ДОРОЖНЫЙ, один из истоков р. Чунова – р. Кодина – р. Онега. Исток с оз. Дорожное.

ДУДОРОВО, озеро, закрытое, междуречье рр. Онега, Шага.

ДУРКОВО, озеро, соединяется ручьем с оз. Оченское – р. Оченьга – р. Онега.

ДЫРОВАТОЕ, озеро, закрытое, левобережье р. Кянда – Онежская губа Белого моря.

ЕВАНСКОЕ, озеро, соединяется ручьем с р. Кодина (низовье, левобережье) – р. Онега.

ЕЖ, озеро, проточное, в русле р. Игиша – р. Кожа – протока Малая Онега.

ЕЛЕНЬГА, правый приток р. Сывтуга – р. Кожа – протока Малая Онега.

Сравним *ылі* (коми) ‘даль, дальний, далекий’, *-еньга*, гидроформант в значении *река.*

ЕЛОВЫЙ, левый приток р. Тунуда – оз. Тун – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

ЕЛОВЫЙ, правый приток р. Игиша – р. Кожа – протока Мал. Онега – р. Онега.

ЕЛЬГА, левый приток р. Ниж. Охтома – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

ЕМЕЦКОЕ, озеро, соединяется ручьем с р. Верх. Телза – р. Онега.

ЕНГИШ БОЛЬШОЙ, правый приток р. Чусрека – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия). Один из истоков носит название Малый Енгиш.

ЕРГОЗЕРО, озеро, исток р. Шуя – оз. Носовское_– р. Шайдоша – р. Илекса – оз. Обозеро (басс. р. Емца – р. Сев. Двина).

Сравним коми *йора* ‘лось’. Не исключено, что название озера, от названия р. Ерга – Река Лося, которое в настоящее время утрачено.

ЖИРОВО, озеро, закрытое, междуречье р. Онега и р. Шага в истоке.

ЗАГОРСКИЕ, два озера на северном побережье оз. Вингозеро – оз. Кожозеро – р. Кожа – протока Малая Онега.

ЗАДВОРНОЕ, озеро, в истоке р. Юдьма – р. Нименьга – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря.

ЗАДНЕЕ, озеро, соединяется ручьем с оз. Монастырское – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

ЗАЕЛОВЫЙ, один из истоков р. Бол. Кернежка – р. Онега.

ЗАИЗБНОЕ, озеро, соединяется ручьем с оз. Мал Тамицкое – р. Тамица – Онежская губа Белого моря.

ЗАИЗБНЫЙ, один из истоков р. Пеза – р. Чешьюга – р. Онега.

ЗАЛАЗНОЕ, озеро исток р. Усаниха – оз. Вожозеро – р. Выжига – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

Залазное. Название явно русское, но ничего не говорит современному русскому слуху. Существование такого названия в разных районах области свидетельствует, что когда-то слово, от которого произошло оно, было в ходу у жителей нашего края. Из всех возможных значений слов с основой *залаз*– нас более всего устраивает слово от В.И. Даля, который в своем “Словаре…” с пометой архангельское приводит *залазь* ‘высокая ель, у которой на верхушке условно обрубаются ветви для приметы’.

Если около озера находилась такая примета, то вполне вероятно и название его Залазное.

ЗАЛИМИЦКОЕ, озеро, исток ручья Лисинский, впадает в Онежскую губу Белого моря, Онежский берег.

ЗАМОТРЕВ, левый приток р. Ледозерка – р. Никодимка – р. Подломка – оз. Кожозеро – р. Кожа – протока Малая Онега.

ЗАМОШНОЕ, озеро, исток р. Замошный – р. Ухта – р. Нименьга.

ЗАМОШНЫЙ, правый приток р. Чешьюга – р. Онега.

ЗАМОШНЫЙ, ручей, левый приток р. Ухта – р. Нименьга, исток с оз. Замошное.

ЗАПОДНЕЙРУЧЕЙ, исток с оз. Бол. Лебяжье – оз. Мал. Лебяжье – р. Лебяжий – р. Онега.

ЗАПОЖЕННОЕ, озеро, закрытое, междуречье рр. Рименьга, Канза (басс. р. Вычера).

ЗАЯЧКА, левый приток р. Нюхча – Онежская губа Белого моря (Карелия).

ЗЕНОВО, озеро, соединяется ручьем с озером Подматочное – оз. Большое Ухтинское – оз. Нижнеухтинское – р. Ухта – р. Нименьга.

ЗИМНЕЕ, озеро, соединяется ручьем с оз. Кадозеро (басс. р. Нименьга).

ЗМЕИНОЕ, озеро, исток р. Репный – р. Заячка – р. Нюхча – Онежская губа Белого моря (Карелия).

ИВАНИКОВСКОЕ, озеро, закрытое, правобережье р. Онега, ниже впадения р. Большая Кернежка.

ИВАШКОВО, озеро, закрытое, междуречье рр. Вычера, Юркручей (басс. р. Кодина).

ИГИША, левый приток р. Кожа – протока Мал. Онега. Исток с оз. Триозерье. В русле реки проточное озеро Еж.

Связь названий *Еж* и *Игиша* несомненна. Безформантность названия озера (по всем правилам сохранения субстратной топонимии должно бы быть *Ежозеро*) свидетельствует в пользу *Игиша* < *Еж*.

Оптимальным словом прибалтийско-финского языкового наследства могло быть слово *йога, ега, ег.* Сравним кар. *еги* ‘река’. А названия Игиша есть уменьшительные названия от Иг (Йога).

ИГИША, озеро, соединяется ручьем с р. Игиша (правобережье) – р. Кожа – протока Малая Онега.

ИЗБНОЙ, левый приток р. Верхняя – оз. Кержозеро, басс. р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

ИЗБУШЕЧНОЕ, озеро, закрытое, правобережье р. Кушерека – Онежская губа Белого моря.

ИК, озеро, проточное, в русле р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

ИЛЕКСА, исток с оз. Калгачинское, впадает в оз. Водлозеро (Карелия).

Мы считаем, что основа *ил-* связана с древним словом финно-пермов в значении *верх.* Сравним прибалтийско-финское *yli, yla* ‘верхний’, коми *выли* ‘верх’. Реки, в названиях которых содержится основа *ил-*, известные нам, все впадают в озера, т.е. являются верхними по отношению к рекам, вытекающим из озер.

ИЛЬМАНТИНО, озеро, проточное, в русле р. Шелекса (верховье) – р. Емца – р. Сев. Двина.

ИЛЬМОЗЕРО, озеро, в истоке р. Тельмица – оз. Малое Тельмозеро – оз. Большое Тельмозеро – р. Тельмица – р. Кодина – р. Онега.

Об основе **иль-**

Вероятнее всего, данная основа есть вариант от *ил-* и единственное, что ее отличает от *ил-*, это время усвоения ее русскими. Считается, что падение редуцированных гласных в русском языке относится к началу 12 в., возможно именно до этого времени, и произошло усвоение русскими топонимии на *иль-*.

О том, что *иль-* играло определительную роль в названиях, наиболее ярко свидетельствует топонимический пример: Ильвама приток р. Вама (Карелия).

Комплекс *иль-* достаточно распространен на всей территории заселения древних прибалто-финнов, Сравним Ильжо, Ильмас, Ильме, Ильмово (Ленинградская обл.); Ильмеж, Ильмеза, Ильменец, Ильмень (Вологод. обл.); Ильма (Мурм. обл.)…

А.И. Попов на примере названия оз. Ильмень в Новгородской обл. пишет следующее: “Древнейшая и совершенно неизменная (до 16 в.) форма была вовсе не *Ильмень*, а *Илмеръ*; только она повторяется многократно во всех источниках летописного и иного типа... Возьмем здесь выдержки из новгородских писцовых книг 15 - 16 вв. по Шелонской пятине, в которую входило оз. Ильмень. Мы видим здесь и прежнее (древнее) написание: “у озера Илмеря”, “на Илмере”, “над Ирмерем” (неоднократно), “Ильмень”, “у озера у Ильмени” (1539 г.); на последней форме развитие названия остановилось и закрепилось окончательно, вероятно, не без влияния первоначально чуждого новгородским говорам... слова *ильмень*”.

А.И. Попов считает, что “окончание *-ерь* ... соответствует эст. *jarv*, *jerv*, фин. *jarvi* (“озеро”)... *Илм* является безукоризненно точной передачей слова, которое в эстонском языке звучит как *ilm* (“свет”, “мир”, “погода”), в финском как *ilma* (“воздух”, “погода”) и т.п.”.

Мы не можем признать вполне удовлетворительной версию, предложенную Поповым.

Во-первых. Форма *Ильмень* более приемлема для топонимического субстрата, чем *Илмерь*. Вероятнее всего, *Илмерь* есть искаженное *Илмень*, чем наоборот. Письменные свидетельства средневековья не всегда являются достаточными доказательствами для признания изначального звучания названия. В топонимии достаточно примеров, когда Писцовые книги преподносят название в диахронии, но совершенно невозможно сказать какое из названий было перворожденным в действительности. Например: по Писцовым книгам Пинежья за 1623 г. название “На Кучком Горе”, за 1678 г. “На Кучум Горе”, за 1686 г. “Кочном Гора”, современное Кочмогора.

Во-вторых. Формант *-ере (еръ)*, вероятнее всего, можно объяснить явлением полногласия (наличие в корневых морфемах сочетаний ‘оро’, ‘оло’, ‘ере’) в древнем русском языке, позволившем преобразовать в письменном обращении Ильмень в Илмеръ.

В-третьих. Попов считает, что “*Илм* является безукоризненно точной передачей слова, которое в эстонском языке звучит как ilm (“свет”, “мир”, “погода”), в финском как ilma (“воздух”, “погода”) и т.п.”. (СВМ. с.46.)

Мы не считаем, что безукоризненное фонетическое соответствие той или иной основы субстрата тому или иному слову языков потомков древних засельников, является достаточным доказательством для признания истинной природы его происхождения. В нашем случае мы не можем объяснить семантику названия от слов в значении *мир, свет, погода, воздух*. Правда, Попов предполагает, что “древнее название Илмерь должно означать такое озеро, которое определяет состояние погоды – и это действительно представляет характерную черту открытого и бурного Ильменя”. Профессор П.А. Аристэ по сообщению Попова называет несколько озер с названием Ilmajarvi в Финляндии и Карелии и что “В некоторых случаях местные поверья приписывают этим озерам существование в них особого духа (*илм*), определяющего состояние погоды”.

Все сказанное о погоде возможно в практике существования многих озер, но получить такие сведения об озере можно в течение многих десятилетий, а возможно и столетий. А потому интересно было бы знать названия озер до того, как они стали именоваться как Ilmajarvi, и если они именовались (а это так, вне всякого сомнения), то какая необходимость заставила древних людей совершить переименование.

В-четвертых. Ни одна из легенд, сохранившихся в народе о происхождении или значении того или иного названия, не может служить источником для поиска доказательств по истории названия. Легенды появляются лишь для того, чтобы объяснить

непонятное, а временное расстояние между легендами и появлением названия исчисляется десятками столетий.

В-пятых. Попов предполагает, что термин *ильмень* ‘озеро, обросшее камышом; широкий разлив реки, похожий на озеро’ привнесен в новгородские земли переселенцами из южных районов России и был чужд новгородцам. (СВМ. с. 46.)

Тогда, как, по мнению М. Фасмера и А.А. Шахматова именно новгородцы собственное *Ильмень* превратили в нарицательное, и оно в результате новгородской колонизации распространилось в России.

В-шестых. Названия с основой *ильм-* многочисленны на территории прежнего финно-пермского расселения, чтобы предполагать, что новгородское оз. Ильмень не было из этого ряда.

Что можем предложить мы?

Выше мы уже определились, что основа *иль-,* возможно, от прибалтийско-финского *yli* ‘верх’. Формант *–мень*, возможно, есть широко распространенный формант на территориях древнего расселения финно-пермов в значении *мыс, наволок.*

И, тогда, если версия Попова справедлива, то в какой ряд по семантике мы поставим названия невзрачных речек и озер Архангельской области с названиями Ильма, Ильмас, Ильмат, Ильматиха, Ильментов, Ильмовый или название горы Ильма, что в Мурманской области, а еще подобные названия в Вологодской области и в верховьях Волги.

Какие же версии возможны для дешифровки названия Илмерь, если согласиться с тем, что это название было перворожденным для оз. Ильмень?

Если новгородцы называли озеро Илмерь, то сравним *ильм* ‘лиственное дерево с крепкой древесиной, в столярном деле чаще называют *ясень*’; *ера* (диал.) ‘кустарник’.

Ильм ера > Илмерь – оз. Ильмового Кустарника? Но...

По нашему мнению, исходя из закономерностей возникновения и сохранения топонимии, которую мы относим к субстрату, Ильмень озеро есть озеро Верхнего Мыса. Именно в таком качестве русские (шире славянские) первопроходцы познакомились с названием одного из объектов этого озера, которое распространилось, в конце-концов, и на все озеро.

ИРБОЗЕРО, закрытое, в верховьях р. Сосновка – губа Смоленина, Онежская губа Белого моря, Поморский берег.

ИРБРУЧЕЙ, левый приток р. Кушерека – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря. Исток с оз. Варбозеро.

ИСТЬОЗЕРО, озеро, соединяется ручьем с р. Вонгуда – р. Онега.

КАВАТОЗЕРО, озеро, исток р. Каватручей – р. Левешка (басс. р. Кушерека).

КАВАТРУЧЕЙ, один из истоков р. Левешка (басс. Кушерека – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря).

КАДРЕКА, река, исток с оз. Калозеро – оз. Кадозеро – оз. Сорбозеро – оз. Глубокое – оз. Кедозеро – р. Кнедручей (басс. р. Нименьга).

Сравним коми *кадь* ‘зыбун, трясина’.

КАЙДЕЛЬЕ, озеро, соединяется ручьем с оз. Кривое – оз. Колозеро – р. Колручей, с пропадающим в болоте руслом

КАЛМОРУЧЕЙ, левый приток р. Унежма – губа Унежма, Онежская губа Белого моря. Поморский берег. Исток с оз. Калмозеро (Карелия).

Сравним прибалтийско-финское *kalma* ‘могила’.

Калморучей – Ручей Могил (Кладбища).

Мрачное название. История знает немало именно таких мрачных названий, есть они и в субстрате северорусских топонимов. Река Шойна (п-ов Канин, Белое море) вне сомнений от коми *шойна* ‘могила, кладбище’, р. Хальмерю *хальмер* (нен.) ‘покойник’...

КАЛОЗЕРО, озеро, исток р. Кадрека (басс. р. Нименьга).

КАЛЯ, правый приток р. Чусрека – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

Сравним кар. *калливо*, вепс. *kalli*, фин. *kallio* все в значении ‘скала’.

А еще коми *каля* ‘чайка’.

КАМЕНИСТЫЙ, правый приток р. Порня (басс. р. Малошуйка).

КАМЕННОЕ, озеро закрытое, восточный берег оз. Большое Хайнозеро.

КАМЕННОЕ, озеро, закрытое, на восточном побережье озера Бол. Хайнозеро.

КАМЕННОЕ, озеро, исток р. Каменный – р. Нюхча – Онежская губа Белого моря (Карелия).

КАМЕННЫЙ, исток р. Нименьга – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря.

КАМЕННЫЙ, левый приток р. Вонгуда.

КАМЕННЫЙ, правый приток р. Чусрека – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

КАМЕННЫЙ, правый приток р. Нюхча – Онежская губа Белого моря (Карелия). Исток с оз. Каменное.

КАМЕННЫЙ, ручей, впадает в оз. Муромское – р. Муромка – р. Подломка – оз. Кожозеро – р. Кожа – протока Малая Онега.

КАМЕННЫЙ, ручей, впадает в Онежскую губу Белого моря, Лямицкий берег.

КАНЗА, правый приток р. Вычера – р. Кодина – р. Онега. Исток с оз. Большое Канзозеро.

А.К.Матвеев перечисляя архангельские названия *Канза*, *Канзапелда, Канзозеро, Каньзело,* предлагает для сравнения фин. *kansa* ‘народ, люди, общество, компания’, вепс. *kanz* ‘семья’, кар. *kanza* ‘родственники, гости свадебного стола’.

Большая часть исследователей северорусской топонимии склоняются при дешифровке основы *канза* к версии – *канза* ‘народ’.

КАНЗАРУЧЕЙ, впадает в озеро Бол. Канза – р. Канза – р. Вычера – р. Кодина – р. Онега.

КАНЗОЗЕРО БОЛЬШОЕ, исток р. Канза – р. Вычера – р. Кодина – р. Онега.

КАНОЗЕРО, озеро, соединяется ручьем с оз. Черная Ламбина.

КАНТИО, озеро, закрытое, междуречье рр. Тамица, Маложма.

КАПАННИК, правый приток р. Онега.

КАПИНСКОЕ, озеро, соединяется ручьем с р. Онега (правобережье).

КАРАСЕВО, озеро, закрытое, в верховьях рр. Крутовой, Черный (Мал. Лебяжье).

К проблеме основы **карас-, карась-.**

Присутствие данной основы в названиях разных географических объектов: ручьев, озер, болот, урочищ, населенных пунктов, заставляет предположить, что данная основа, очевидно, не всегда тяготеет к названию рыбы *карась*, семейство карповых. Языковый материал как русских засельников, так и их предшественников позволяет утвердиться в таком мнении, а структурно-морфологическая форма большинства названий с этой основой позволяет сомневаться вообще в такой прямой связи для многих названий.

Сравним:

карасье (диалектное, арх.) – ‘непроточное озеро; озеро, не имеющее вытекающих и впадающих речек, ручьев’.

М. Фасмер называет *карас*, *карась* ‘запруда при водяной мельнице, деревянный ящик шлюза’, олонецкое, вологодское.

В.И. Даль приводит слово *карась* ‘сруб, барка, ларь, нагружаемый камнями и затопляемый под мостовые быки и устои’.

В Архангельской области в разных ее районах слово *карасье* нередко использовалось в значении *пустое* для мелких безрыбных озер и просто непросыхающих больших луж.

Это последнее обстоятельство позволяет обратиться в прибалтийско-финские языки. Сравним фин. *karu* ‘скудный, неплодородный’. По значению это слово очень близко к русскому слову ‘пустое’. Природа форманта *-ас* в основе *кар ас(ье)* или в диалектном

слове *кар - ас(ье)* может быть различной. Мы придерживаемся позиции, что *-ас* в таком случае древний прибалтийско-финский суффикс. Финский ученый Я. Калима даже считал, что этот суффикс проник в русский язык из прибалтийско-финских.

Итак. Название Карасье для многочисленных объектов Русского Севера могло возникнуть: от диалектного слова в значении ‘запруда’, от диалектного слова в значении ‘пустое’, от диалектного в значении ‘непроточное, мелкое озеро; непросыхающая лужа’, быть адаптированным от прибалтийско-финского названия Карас и, наконец, быть связанным с названием рыбы.

КАРАСЕВО, озеро, закрытое, междуречье рр. Куруса, Карручей (басс. р. Кодина – р. Онега).

КАРАСЕВО, озеро, соединяется ручьем Безымянный с р. Куруса – р. Порса – р. Сывтуга – р. Кожа – протока Малая Онега.

КАРАСЕВО БОЛЬШОЕ, озеро, закрытое, междуречье рр. Шелекса, Илекса (басс. р. Емца – р. Сев. Двина).

КАРАСИЙ, ручей, исток с оз. Карасье, впадает в р. Канзаручей – р. Канза – р. Вычера – р. Кодина – р. Онега.

КАРАСЬЕ, озеро, закрытое, междуречье рр. Кушерека, Бабий. Поморский берег Белого моря.

КАРАСЬЕ, озеро, исток р. Карасий – р. Канзаручей – р. Канза – р. Вычера – р. Кодина – р. Онега.

КАРАСЬЕ БОЛЬШОЕ, озеро, закрытое, в верховьях р. Ленручей – Малошуйка – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря.

КАРАСЬЕ МАЛОЕ, озеро, исток с пропадающим руслом ручья Ленручей – Малошуйка – губа Нименьга.

КАРБАТОВСКОЕ, озеро, на острове между протокой Малая Онега и главным руслом р. Онега.

КАРБОЗЕРСКИЙ, правый приток р. Лямца, исток с оз. Карбозерское.

КАРГОВ, правый приток р. Онега.

КАРГОРУЧЕЙ, левый приток р. Онега.

Некоторые исследователи основу *карг-* в названиях субстрата нередко связывают с финским словом *karhu* ‘медведь’.

Мы считаем, основа *карг* в топонимах Архангельской области не может быть связанной с фин. *karhu* ‘медведь’, в связи с тем, что финны никогда не жили на территории нашей области, а в языке их предков такого слова не существовало.

Вероятнее всего, эта основа ведет свое начало от древнего финно-угорского слова в значении ‘болото’, ‘сырое место’, сохранившееся как северное диалектное *карга* ‘сырое, густо заросшее ивняком или ольхой место’.

КАРЕНСКИЙ, левый приток р. Шомокша – р. Онега – р. Белое море.

КАРМАНГА, левый приток р. Кодина – р. Онега. Исток с оз. Кармозеро.

КАРМОЗЕРО, озеро, проточное, в русле р. Карманга – р. Кодина – р. Онега.

Сравним фин. *kaarme* (*кяярме*) ‘змея’, но и слово коми языка *кыром* ‘промоина; овраг; протока’.

КАРМОЗЕРО ВЕРХНЕЕ, озеро, исток р. Карманга – р. Кодина – р. Онега.

КАРНЕВ, правый приток р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

КАРРУЧЕЙ, левый приток р. Кодина – р. Онега. Истоки с оз. Кужозеро и болота Половичный Мох.

Сравним приб.-фин. *kari* ‘мель, риф’.

КАЧОЗЕРО, озеро, закрытое на левом берегу р. Шелекса (верховье) – р. Емца – р. Сев. Двина.

КЕБРОЗЕРО МАЛОЕ, озеро, исток р. Кеброрека – оз. Пустое – оз. Кислое – р. Чоба (басс. р. Нюхча).

КЕБРОРЕКА, исток с оз. Кеброзеро, впадает в оз. Пустое – оз. Кислое – р. Чоба (басс. р. Нюхча).

КЕДОЗЕРО, соединяется ручьем с р. Нименьга – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря.

В олонецких говорах существовало слово *кедовина* ‘раскорчеванный участок с новой порослью’, считается от финского *keto* ‘травянистая почва’. Возможно, это применительно к нашему названию.

Кедозеро - Травянистое Озеро.

КЕДРИНО, озеро, начало одного из истоков р. Бабья – Унская губа, Летний берег Двинской губы Белого моря.

КЕДРУЧЕЙ, правый приток р. Нименьга – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря. Исток с оз. Кедозеро.

КЕРАЖОЗЕРО, озеро, проточное, в русле реки Верхняя, басс. р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

КЕРГОЗЕРО, озеро, закрытое, правобережье в среднем течение р. Вычера – р. Кодина – р. Онега.

А.К. Матвеев придерживается мнения М. Фасмера о том, что *Кергозеро, Кергиш* прибалтийско-финского происхождения от фин. *karki*, *karg* ‘черный дятел’.

Мы же находим у В.И. Даля с пометой рязанское слово *керь* ‘деревушка, селенье, выселок, поселок’.

Э.М. Мурзаев называет географический термин *керка* ‘дом, изба, жилище (коми)’. Из коми *кер* ‘бревно’.

А.И. Туркин предлагает к дешифровке топонимы коми *Керчомъя* как ‘место с бревенчатой избушкой’, а *Керавель* ‘ручей с бревном’.

Мы должны заметить, что слово *керка* в коми языке означает не просто ‘жилище’, а ‘жилище-дом, рубленый из бревен’ (изба). Мы не можем согласиться с тем, что название Кергозеро можно связать с *черным дятлом.* Топонимические закономерности свидетельствуют, что название озеро Избное вероятнее, чем озеро Черного Дятла. Последнее возможно только как патронимическое, т. е. при существовании среди древних засельников народа-племени Черного Дятла, что, в общем-то, сомнительно из-за незначительной роли птицы *черный дятел* в жизни древних.

КЕРГОЗЕРО МАЛОЕ, озеро, проточное, в русле р. Илекса – оз. Обозеро – р. Ваймуга.

КЕРНЕЖКА БОЛЬШАЯ и **МАЛАЯ**, левые притоки р. Онега.

КИМОЗЕРО БОЛЬШОЕ, озеро, исток р. Кимручей – р. Онега – Белое море.

А.К. Матвеев для дешифровки названия Кимбуй предлагает кар. *kiima,* ливв. *kiimi,* вепс. *kim* ‘ток (место токования птиц)’.

На территории области много названий Токовое для озер и болот.

КИМРУЧЕЙ, правый приток р. Онега, исток с оз. Большое Кимозеро.

КИНДУША, правый приток р. Онега.

КИРИЧ БОЛЬШОЙ и **МАЛЫЙ**, левые притоки р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия). Исток р. Бол. Кирич с оз. Кирич.

КИРИЧОЗЕРО, озеро, исток р. Бол. Кирич – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

КИРКОЗЕРО, озеро, закрытое, в верховьях ручья Киркручей, левый приток р. Тамица – Онежская губа Белого моря.

КИРКРУЧЕЙ, левый приток р. Тамица – Онежская губа Белого моря.

КИСЛОЕ, озеро, закрытое, междуречье рр. Кодина, Шогла.

КИСЛОЕ, озеро, исток р. Чоба (басс. р. Нюхча).

КИСЛЫЙ, левый приток р. Кожа – протока Малая Онега.

КЛЮЧЕВАТОЕ, озеро, закрытое к югу от р. Тамица, Лямицкий берег Онежской губы Белого моря.

КОБРУЧЕЙ, правый приток р. Нюхча – Онежская губа Белого моря (Карелия).

КОБЫЛИЙ, правый приток р. Малый Нюгус – р. Игишка – р. Кожа – протока Малая Онега.

КОБЫЛИЙ, правый приток р. Кянда – Онежская губа Белого моря.

КОДИНА, правый приток р. Онега.

Сравним кар. *коди* ‘дом’, фин. *koti*, *kodin* ‘дом’.

КОЖА, – левый приток протоки Малая Онега – р. Онега.

КОЖЕМЯКИНО МАЛОЕ, озеро, исток р. Петоручей – оз. Бол. Пето – оз. Пачеозеро – р. Игиша – р. Кожа – протока Малая Онега.

КОЖОЗЕРО, озеро, исток р. Кожа – протока Малая Онега.

Сравним коми *кӧжа* ‘гравий’. Исток р. Кожа.

КОЙОЗЕРО, озеро, соединяется ручьем с р. Унонга (левобережье) – р. Юкова – р. Шомокша – р. Онега.

КОКОНОЗЕРО БОЛЬШОЕ и **МАЛОЕ**, озера, закрытые, правобережье р. Тумая – р. Андозеро – р. Онега.

КОЛМАНКА, река, впадает в оз. Кожозеро (восточное побережье) – р. Кожа – протока Малая Онега.

КОЛОЗЕРО, озеро, закрытое, междуречье рр. Анда, Вонгуда.

Сравним *кола* (коми) ‘шалаш’, *kuola* (фин).

КОЛОЗЕРО, озеро, исток р. Бабий – Онежская губа Белого моря, Поморский берег.

КОЛООЗЕРО, озеро, исток р. Колоручей – р. Сывтуга – р. Кожа – протока Малая Онега.

КОЛОРУЧЕЙ, левый приток р. Сывтуга – р. Кожа – протока Малая Онега. Исток с оз. Колоозеро.

КОЛРУЧЕЙ, правый приток р. Тамица – Онежская губа Белого моря, исток с оз. Колозеро.

КОМШОЗЕРО, озеро, закрытое, в верховьях р. Илекса (р. Емца – р. Сев. Двина).

КОНДОЗЕРО, озеро, закрытое, правобережье р. Кярега (Тумая), верховье, – р. Анда – Онега.

И.И. Муллонен в топонимии бас. р. Свирь (Ленингр.обл.) название *Кондисара* связывает с кар., вепс. *конди* ‘медведь’.

Э.М. Мурзаев в “Словаре народных географических терминов” называет термины *конга*, *конда* и приводит их значение: ‘песчаный возвышенный берег Ладожского и Онежского озер’, ‘боровая сосна на сухих почвах’, ‘сосна хорошего качества, крепкая смолистая, ровная’. В Архангельской обл. *хонга* ‘сосна’, ‘боровой лес’, ‘боровая сосна, высохшая на корню’. Сравним прибалтийско-финское *honka* ‘крепкая, большая сосна’.

КОНДОЗЕРО, озеро, соединяется ручьем с р. Нюльнюга – р. Онега.

КОНДРУЧЕЙ, правый приток р. Порса – р. Сывтуга – р. Кожа – протока Мал. Онега.

КОНЖОЗЕРКА, река, впадает в оз. Моткозеро – р. Мотка – оз. Шидозеро – р. Подломка – оз. Кожозеро (басс. р. Кожа – протока Малая Онега). Исток с оз. Конжозеро.

КОНЖОЗЕРО, озеро, исток р. Конжозерка – оз. Моткозеро – р. Мотка – оз. Шидозеро – р. Подломка – оз. Кожозеро (басс. р. Кожа – протока Малая Онега).

КОНЮШКА, левый приток р. Юкова – р. Шомокша – р. Онега.

КОПАНЕЦ, правый приток р. Вонгуда – р. Онега.

Сравним от М. Фасмера “*Копани, копаня* ‘место, на котором выкопан, выкорчеван лес’ (арх.). *Копань* ‘яма с водой для замачивания’.

В.И. Даль называет слово *копанец* ‘ровец, канавка для стока воды; место, где копают глину; яма или прорытое у болота окошко, для мочки льна’.

В говорах Среднего Урала *копанец* ‘яма для воды, соединенная с рекой’.

КОПОЗЕРО, озеро, соединяется ручьем с оз. Монастырское – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

Сравним, приб.-фин. *kuoppa*, *kop* ‘яма’.

КОПРУЧЕЙ, ручей, впадает в оз. Копозеро – оз. Монастырское – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

КОРБОЗЕРО, озеро, закрытое, правобережье в среднем течение р. Мудьюга, правый приток р. Онега.

А.К. Матвеев, называя топоним Корбала, предлагает для сравнения фин. *korpi*, кар. *korbi*, вепс. *korb* ‘глухой лес’.

М. Фасмер приводит диалектные значения слова *корба* ‘сырой ельник’, ‘чаща’ олонецк., новгор., белозерск; *корба* ‘рыба головень-елец’ олонецк.

У В.И. Даля “корба ...сырая низменность под ельником; частый лес, чаща...”

КОРБОЗЕРО, озеро, исток р. Корбручей – р. Шаста (басс. р. Нименьга.

КОРБРУЧЕЙ, левый приток р. Шаста (верховье) – р. Ухта (басс. р. Нименьга). Исток с оз. Корбозеро.

КОРГОЗЕРО, озеро, исток р. Коргручей – р. Тура – оз. Кожозеро – р. Кожа – протока Малая Онега.

Сравним от М. Фасмера – *корга* ‘риф, отмель, утес под водой’, аханг., олонецк... Заимствов. из карельск. *korgo* ‘утес, отмель’.

Г.А. Богуславский в кн. “Острова Соловецкие ” пишет о коргах ‘нагромождения камней, выступающие из воды’.

КОРГРУЧЕЙ, правый приток р. Тура – оз. Кожозеро – р. Кожа – протока Малая Онега.

КОРЕЖРУЧЕЙ, правый приток р. Нелокса, басс. р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

КОРЕЛОВ, левый приток р. Ниж. Телза – р. Онега.

КОРЕОЗЕРО, озеро, исток р. Кореручей – Кодина – р. Онега.

КОРЕРУЧЕЙ, правый приток р. Кодина – р. Онега.

КОРОВИЙ, ручей, впадает в Онежскую губу Белого моря, Поморский берег, к западу от впадения в Белое море р. Кушерека.

КОСКОЗЕРО БОЛЬШОЕ и **МАЛОЕ**, озера, соединяются ручьем с р. Шогла (басс. р. Кодина – р. Онега).

Для сравнения: коми *кос* ‘суша, мелководье’, *кось* ‘порог на реке’, приб.-фин. *коск* ‘водопад, порог’.

КОСТЕНИЦА, правый приток р. Кожа – протока Мал. Онега – р. Онега.

КОСТИНЫ, два закрытых озера, левобережье р. Никодимка (среднее течение) – р. Подломка – оз. Кожозеро (басс. р. Кожа – протока Малая Онега).

КОСТРУЧЕЙ, исток с оз. Кочезеро, правый приток р. Кодина – р. Онега.

КОТИМОШИНО, озеро, закрытое, левобережье р. Тамица – Онежская губа Белого моря.

КОЧЕЗЕРО, исток р. Косторучей – р. Кодина – р. Кодина – р. Онега.

Основа *коч* во многих названиях напрямую или косвенно связана с коми *коч* ‘заяц’. Даже во многих названиях от антропонимов, а основная масса таких названий расположена в ареале массового присутствия коми топонимии, мы считаем, содержит это слово коми языка.

Э.М. Мурзаев приводит несколько значений *коч* для отражения географических реалий, которые могли бы быть обстоятельством, вызвавшим названия с этой основой: “КОЧ, кочка, кочкарник в северных обл.,... *Кочажник* - кочкарник в Вологодской обл.”.

В поисках фонетических соответствий для основы *коч* в системе языков потомков финно-пермской языковой общности интересно отметить случаи появления конечного *k* в словах от прибалтийско-финских языков вместо древнего *ч.* Сравним допермское *кочка* ‘орел’, общепермское *кучь* ‘большая птица’, коми *куташ* ‘орел’, фин., кар. *котка* ‘орел’.

КОЧОЗЕРО, озеро, закрытое, левобережье р. Нименга – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря.

КРАСНЫЙ, ручей, впадает в р. Пуранга – Ухта – губа Ухта Белого моря, Онежская губа, Онежский берег.

КРЕСТЬЯНСКОЕ, озеро, соединяется ручьем с р. Унежма (левобережье) – губа Унежма, Онежская губа Белого моря. Поморский берег.

КРИВОЕ, 9 названий озер.

КРИВЫЕ, 5 названий озер.

КРУТОВОЙ, ручей, впадает в оз. Понгосово – р. Понгосово – р. Поньга – р. Онега.

КРЯЖИСТОЕ, озеро, закрытое, правобережье р. Кушерека – Онежская губа Белого моря.

КРЯЖИСТОЕ, озеро, соединяется ручьем с р. Тамица – Онежская губа Белого моря.

КУЖОЗЕРО, озеро, исток р. Кужручей – р. Кожа – протока Малая Онега.

КУЖОЗЕРО, озеро, исток ручья Карручей – р. Кодино – р. Онега.

КУЖРУЧЕЙ, левый приток р. Кожа – протока Мал. Онега. Исток с оз. Кужозеро.

КУЗОЗЕРКА, впадает в оз. Верховское – р. Шелекса – р. Емца – р. Сев. Двина.

КУЗОЗЕРО, озеро, проточное, в русле р. Кузозерка – оз. Верховское – р. Шелекса – р. Емца – р. Сев. Двина.

Сравним фин. *kuusi,* кар. *куузи,* вепс. *куз*, саам. *kuss* ‘ель’.

Кузозеро – Еловое Озеро.

КУЗРУЧЕЙ, ручей, впадает в губу Нименьга. Онежская губа Белого моря. Исток с оз. Кузозеро.

КУЗЯ, озеро, соединяется ручьем с р. Пеможа (правобережье) – р. Чусрека – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

КУЙКОЗЕРА, два озера закрытые, Онежский берег Онежской губы, севернее впадения р. Тамица – Онежская губа Белого моря.

КУЙКОЗЕРО, закрытое, левобережье р. Кянда – Онежская губа Белого моря.

Сравним фин., кар. *kuikka,* люд. *kuikke* ‘гагара’.

КУЛИМИНО, озеро, проточное, в русле р. Шогла (басс. р. Кодина – р. Онега).

А.К. Матвеев в одной из своих работ, освещая вопросы адаптации ударных гласных в субстратной топонимии, для названия Кюльма предлагает финское *kylmä* ‘холодный’.

КУРАН, озера, Малое и Большое, в верховьях р. Куранручей, правый приток р. Нименьга – губа Нименьга. Онежская губа Белого моря.

КУРУСА, правый приток р. Порса – р. Сывтуга – р. Кожа – протока Малая Онега. Исток с оз. Курусское.

КУРУСА, правый приток р. Кодина – р. Онега. Исток с озер Малое Курусское и Большое Курусское.

КУРУСА, правый приток р. Порса – р. Сывтуга – р. Кожа – протока Мал. Онега.

КУРУССКОЕ МАЛОЕ и **БОЛЬШОЕ**, озера в истоке р. Куруса – р. Кодина – протока Малая Онега.

КУРУССКОЕ, озеро, исток р. Куруса – р. Порса – р. Сывтуга – р. Кожа – протока Малая Онега.

КУШЕРЕКА, река, впадает в губу Нименьга, Онежская губа Белого моря, Поморский берег.

Для сравнения приведем фонетическую цепочку этой основы в диахронии: допермское *кочка* ‘орел’, общепермское *кучь* ‘большая птица’, коми *кутш* ‘орел’.

Кушерека - Река Орла.

КУШКОМАНЕЦ, левый приток р. Кушерека – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря, Поморский берег.

Мы должны признать, что суффикс *-ец* возник на русской почве для передачи меньших размеров одного из одноименных объектов с несколько уничижительным оттенком. Кушкоманец действительно значительно меньше Кушереки. Но, предполагая такую историю, мы вовсе не хотим сказать, что название Кушкоманец вторично по своей

природе. Мало того, формант *-ма* ‘земля’, свидетельствует о первичности названия р. Кушкоманец. Кушкома – Земля Орла – таково было первое название, по нашему мнению, на этом пятачке Беломорского побережья, а потом уже и Кушерека, и Кушкоманец.

КЫСКУЯ, правый приток р. Бол. Нюгус – р. Кожа – протока Мал. Онега.

Дешифруя основу *кыск-* А. Матвеев предлагает для сравнения прибалт.-фин., саам. *кески*, *кеск* ‘средний’.

Не отрицая предлагаемую А. Матвеевым дешифровку, и тем более для отдельных названий это соответствует географическим реалиям (например, *Кыскозеро* в Плесецком р-не, бас. р. Мехреньги), мы, тем не менее, считаем возможным расширить базу фонетических соответствий для этой основы и предлагаем для сравнения: коми *кос* ‘суша, мелководье’, *кось* ‘порог на реке’, приб.-фин. *коск* ‘водопад, порог’ и такая дешифровка, также в отдельных случаях, соответствует географическим реалиям (например, Кысвиска в Мезенском р-не).

КЯЛОЗЕРО, озеро, исток р. Юг – оз. Верх. Кармозеро – Карманга – р. Кодина – р. Онега.

КЯНДА, исток с оз. Лупырские, впадает в Онежскую губу Белого моря, Онежский берег.

Сравним кар. *кана* ‘курица’, фин. *кяен* ‘кукушка’.

КЯНДОЗЕРО, озеро, проточное, в русле р. Кянда – Онежская губа Белого моря.

КЯНДСКОЕ, озеро, проточное, в русле р. Нижма – Нижмозерская губа Белого моря, Онежская губа.

КЯРЕГА (ТУМАЯ), один из истоков р. Анда – р. Онега.

КЯТКОВО, озеро, закрытое, в верховье р. Чоба (басс. р. Нюхча).

КЯТКОЗЕРО, озеро, проточное, в русле ручья с оз. Сусумозеро – оз. Нюхчозеро – оз. Некша – р. Нюхча – Онежская губа Белого моря

ЛАБАЗНОЕ, озеро, закрытое, междуречье рр. Рассоха Порсы, р. Куруса.

Настоящая основа присутствует в названиях рек, озер, деревень, урочищ, болот. Если брать широко распространенное значение слова *лабаз* ‘охотничий шалаш; амбар на высокой подставке для хранения охотничьих припасов’, то вероятность возникновения от него названий для любого географического объекта достаточна велика.

У Э.М. Мурзаева находим: “лабза, часть озера, зарастающая растительностью, заболоченные берега озера... Плавучая трясина на озерах, которая иногда образует островки.

Отмечено также М. Фасмером... в значении “топкое место”...”.

Сравним коми *лабжа* ‘низина’.

ЛАБАЗНЫЙ, левый приток р. Куруса – р. Порса – р. Сывтуга – р. Кожа – протока Малая Онега.

ЛАВДОЗЕРО, озеро, соединяется ручьем с р. Воймуга – р. Онега (левобережье), перед протокой Малая Онега.

ЛАВОЗЕРО, озеро, закрытое, левобережье р. Малошуйка – Онежская губа Белого моря.

ЛАВОЗЕРО, озеро, закрытое, междуречье рр. Порса, Сывтуга (басс. р. Кожа – протока Малая Онега).

ЛАВРЕНТЬЕВО, озеро соединяется ручьем с р. Семенов – р. Мал. Шуйка – р. Никодимка – р. Поломка – оз. Кожозеро (басс. р. Кожа – протока Малая Онега).

ЛАВТОЗЕРО, озеро, соединяется ручьем с оз. Пертозеро – р. Пертручей – р. Акан – р. Нименьга – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря.

ЛАДБА, река, исток с оз. Малое Ладбозеро, впадает в оз. Ладбозеро – р. Моложемка – оз. Моложемская Ладба – р. Маложма – р. Кянда – Онежская губа Белого моря.

ЛАДБОЗЕРО, впадает р. Ладба, исток р. Моложемка – оз. Моложемская Ладба – Маложма – Кянда – Онежская губа Белого моря.

И.И. Муллонен, перечисляя названия в течение р. Оять, пр. р. Свири: Ладбозеро, Ладвоя руч., Ладвозеро, Ладгозеро, Ладручей, считает возможной их дешифровку от вепс. *ladv* ‘верхушка, макушка’. Каждое из приведенных названий фонетически оправдано от *ladv* и семантически названия будут означать Верхнее Озеро, Верхний Ручей.

ЛАЗОЗЕРО, озеро, соединяется ручьем с р. Пепельница – р. Мудьюга – р. Онега.

ЛАКОЗЕРО, озеро, закрытое, западное побережье оз. Пустое – оз. Кислое – р. Чоба (басс. р. Нюхча).

Возможно, следует учесть мнение А.К. Матвеева, предлагающего к дешифровке название Лаконерма от саам. *lakke* ‘сторона, половина, бок, склон’.

ЛАМБАС, левый приток р. Мяланга – р. Сывтуга – р. Кожа – протока Мал. Онега.

Э.М. Мурзаев называет географический термин *ламба*, *ламбина*, ‘маленькое лесное озеро, обычно замкнутое’. *Ламбина* также ‘бухта, залив, отделенные от озера косой, пересыпью’.

М. Фасмер называет *ламба* ‘озеро в лесу’, олонецк., арханг.; *ламбина* ‘небольшое озеро, образовавшееся на прежнем русле реки’, арханг.”.

Сравним приб.-фин. *lambi, lampi* ‘озерцо; пруд; лужа’.

ЛАМБИНА ЧЕРНАЯ, северный залив оз. Большое Ухтинское.

ЛАМБУЖНОЕ, озеро, соединяется ручьем с р. Илекса (левобережье) – оз. Водлозеро (Карелия).

ЛАМБУЖСКОЕ, озеро, соединяется ручьем с р. Илекса (правобережье) – оз. Водлозеро (Карелия).

ЛАМСУШКОЗЕРО, озеро, закрытое, на юго–западе от оз. Нюхчозеро – р. Нюхча – Онежская губа Белого моря (Карелия).

ЛАПОЗЕРО, исток ручья Лапоручей – Маложма – Кянда – Онежская губа Белого моря.

Большое количество названий с основой *лап*-, расположенных во многих районах области и имеющих отношение в основном к водным объектам, заставляет предположить, что данная основа играла в свое время значительную роль в топонимообразовании и содержала конкретную характеристику географической среды.

Что можно почерпнуть в топонимической литературе по этому вопросу?

Учитывая возможное чередование *о – а*, можно привести мнение А.И. Попова о название Лаппвеси (бас. Ладожского оз.) – Лопарская Вода.

А.И. Матвеев для названия Лапшанга предлагает для сравнения фин., вепс. *lapsi* ‘дитя, ребенок’.

Мы, в свою очередь, учитывая реалии отдельных объектов и фонетические соответствия, считаем возможным предложить для сравнения слово карельского языка *лоппи* ‘конец’.

ЛАПОРУЧЕЙ, исток с оз. Лапозеро, впадает в р. Маложма – р. Кянда – Онежская губа Белого моря, Онежский берег.

ЛАПОРУЧЕЙ, один из истоков р. Вычера – р. Кодина – р. Онега.

ЛАПОРУЧЕЙ, правый приток р. Мудьюга – р. Онега.

ЛАПРУЧЕЙ, левый приток р. Вонгуда – р. Онега.

ЛАПРУЧЕЙ, левый приток р. Нерюга – оз. Мятозеро – р. Нюльнюга – р. Онега.

ЛАПУШИЙ, левый приток р. Сывтуга – р. Кожа (басс. р. Онега).

ЛАСТОЗЕРО, озеро, исток р. Ласторучей – р. Кодина – р. Онега.

Сравним от М. Фасмера *ласта* ‘пойма’, ‘сенокос’, арханг., мезенск., ‘плоское место, низменность, равнина, луг’, перм., вятск.

Коми *ласта* ‘равнинный луг, низинный луг, низина’.

ЛАСТРУЧЕЙ, правый приток р. Кодина – р. Онега. Исток с оз. Ластозеро.

ЛАХТОВСКОЕ БОЛЬШОЕ и **МАЛОЕ**, озера, начало одного из истоков р. Ниж. Рочева – р. Онега.

Э.М. Мурзаев называет географический термин *лахта* ‘небольшой мелководный залив, бухта’.

Сравним эст. *laht* ‘залив, бухта’, фин. *lahti*, вепс. *laht*, кар. *лакши* ‘залив’.

Интересно отметить использование термина *лахта* на территории Каргопольского района, приводимое Л.Г. Гусевой: “... *лахта* :1) большой, широкий залив на озере, 2) вдающаяся в лес пожня (Халуй), 3) клин леса, выходящий на пожню (Галактионовская), 4) клин леса или покоса у озера (Ловзанга), 5) озерко воды среди болота на лугу (Кречетово, Низ)...”. (Вопросы топономастики. №5. с. 129, г. Свердлвск, 1971 год).

)

А.К. Матвеев в один ряд с *лахта-* ставит *лохта-*. Он отмечает, что *лахта* и *лохта* выступают как в качестве основы, так и детермината, этимология от приб.-фин. *lahti, laht* ‘залив’, русское *лахта*, *лохта* считается заимствованным именно от этого слова.

ЛАХТОКОЗЕРО, озеро, закрытое, правобережье в среднем течение р. Кодина – р. Онега.

ЛАХТОКОЗЕРО БОЛЬШОЕ, озеро, исток р. Великоозерный – р. Косторучей (басс. Р. Кодина).

ЛЕБЕДИНОЕ, озеро в истоке р. Вижа – оз. Шидозеро – р. Подломка – оз. Кожозеро (басс. р. Кожа – протока Малая Онега).

ЛЕБЯЖИЙ, левый приток р. Заячка – р. Нюхча – Онежская губа Белого моря (Карелия).

ЛЕБЯЖИЙ, левый приток р. Онега. Исток с оз. Мал. Лебяжье.

ЛЕБЯЖЬЕ БОЛЬШОЕ, озеро, соединяется ручьем Заподнейручей с оз. Малое Лебяжье.

ЛЕБЯЖЬЕ МАЛОЕ, озеро, исток р. Лебяжий – р. Онега.

ЛЕБЯЖЬЕ, Большое и Малое, озера, соединяются ручьем с р. Шубручей – р. Кушерека.

ЛЕБЯЖЬЕ, озеро, исток р. Лебяжий – р. Заячка – р. Нюхча – Онежская Губа Белого моря (Карелия).

ЛЕБЯЖЬЕ, озеро, соединяется ручьем с р. Сывтуга (правобережье) – р. Кожа – протока Малая Онега.

ЛЕВЕШКА, правый приток р. Кушерека – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря.

ЛЕГМОЗЕРО–ШИРОКОЕ, озеро, закрытое, на востоке от Чекшозеро – р. Чекша – Кянда – Онежская губа Белого моря.

ЛЕДЕНГА, левый приток р. Онега, выше протоки Малая Онега.

Сравним от А.К. Матвеева, который для названия Леденга предлагает фин., вепс. *liete* ‘песок, отмель’.

ЛЕДОЗЕРКА, правый приток в истоке р. Никодимка – р. Подломка – оз. Кожозеро – р. Кожа – протока Малая Онега. Исток с оз. Ледозеро.

ЛЕДОЗЕРО, озеро, исток р. Никодимка – р. Подломка – оз. Кожозеро (басс. р. Кожа – протока Малая Онега).

ЛЕКСА, правый приток р. Выг – оз. Выгозеро (Карелия).

ЛЕМБОЗЕРО, озеро, закрытое в верховьях рр. Лименца Большая и Малая.

А.К. Матвеев основу *лемб-* в субстратной топонимии сравнивает с фин. *lempo*, кар. *lembo* ‘чёрт’.

У М. Фасмера, со сылкой на Г. Куликовского и А.И. Подвысоцкого, приводится олонецкое, арханг. *лембой, лембай, лемба* ‘нечистый, дьявол’.

ЛЕМЕЦКОЕ, озеро, закрытое, междуречье рр. Онега, Верх. Телза.

А.К. Матвеев в одной из своих работ основу названия Леменьга предлагает к дешифровке от фин., кар. *lemi* ‘сырой лес; болото’, ливв. *lemi* ‘топь’.

А.С. Кривощекова-Гантман в кн. “Откуда эти названия?” коми-пермяцкий топоним *Лемья* объясняет как “место, поросшее черемухой”. Сравним коми *льом* ‘черемуха’. Такой же точки зрения придерживается и А.И. Туркин.

От себя добавим, что в названиях водоемов часто ипользуются характеристики состояния воды, а потому не исключено происхождение основы *лем* от слова коми языка *лем* ‘слизь’.

В отношение возможностей русской природы названий с основой *лем-* отметим от М. Фасмера - *лема*, *лемица* ‘трясина’, олонецкое.

ЛЕНРУЧЕЙ, правый приток р. Малошуйка – Онежская губа Белого моря. Исток с пропадающим руслом с оз. Гусиное.

ЛЕНЯРУЧЕЙ, ручей, впадает в залив Кяндская Лахта оз. Солозеро – р. Ниж. Солза.

ЛЕПНОЗЕРО, озеро, исток р. Лепнручей – р. Нюхча – Онежская губа Белого моря (Карелия).

ЛЕПНРУЧЕЙ, левый приток р. Нюхча – Онежская губа Белого моря (Карелия).

ЛЕПСОЗЕРО, озеро, соединяется протокой с оз. Нижнее – р. Малошуйка – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря.

ЛЕТНЕЕ, озеро, соединяется ручьем с оз. Нельмозеро р. Ниж. Охта – р. Илекса – оз. Обозеро – р. Ваймуга (басс. р. Емца – Сев. Двина).

ЛЕТОЗЕРО, озеро, закрытое, междуречье рр. Анда, Вонгуда.

ЛЕТОПОРСКОЕ, озеро, начало одного из истоков р. Верх. Солза – оз. Солозеро.

ЛЕТРУЧЕЙ, ручей, впадает в Онежскую губу Белого моря, Поморский берег. К западу от впадения в Онежскую губу Белого моря р. Кушерека.

ЛЕУШКА, правый приток р. Онега (Плес. р–н).

ЛЕЩЕВКА, левый приток р. Подломка – оз. Кожозеро – р. Кожа – протока Малая Онега.

ЛЕЩЕВО, озеро, исток р. Лещево, правый приток р. Ниж. Солза.

ЛЕЩЕВО, озеро, начало одного из истоков р. Верх. Солза – оз. Солозеро.

ЛЕЩЕВО, озеро, проточное, в русле р. Лещевка – р. Подломка – оз. Кожозеро – р. Кожа – протока Малая Онега.

ЛИВЬЕ, озеро, соединяется ручьем с Онежской губой Белого моря, Онежский берег.

ЛИЛИСВЕРА, левый приток р. Мудьюга – р. Онега.

ЛИМЕНЦА БОЛЬШАЯ, **ЛИМЕНЦА МАЛАЯ**, реки, впадают в губу Смоленина, Онежская губа Белого моря. Поморский берег.

И.И. Муллонен называет ряд объектов вепской топонимии: Лемозеро, Лемречка, Лимречка, р. Лима, бол. Лемайка, Лимозеро. Он считает, что основа *lem-* в этих названиях есть самостоятельный географический термин в прибалтийско-финских языках: фин. *lemi* водянистое болото, сырой луг, кар. *lemi* ил, грязь, зыбкая земля, ливв. *lemi* трясина, люд. *lemi, lemu* ил, трясина, мох на воде (в болоте).

Мы считаем, что данная основа в большинстве случаев связана с приб.-фин. *lima* , коми *лем* ‘слизь’, часто наблюдаемой явление на водоемах - сизая, нефтяная пленка - слизь.

ЛИНДОЗЕРО, озеро, соединяется ручьем с р. Верхняя, правобережье, басс. р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

Сравним фин. *lindu,* кар. *lindu* ‘птица’.

ЛИНДОЗЕРО, озеро, соединяется ручьем с р. Нюхча, левобережье, – Онежская губа Белого моря (Карелия).

ЛИСИНСКИЙ, ручей, впадает в Онежскую губу Белого моря южнее р. Лямца, Онежский берег, исток с оз. Залимицкое.

ЛИСТОВАТОЕ, озеро, закрытое, правобережье в среднем течение р. Мудьюга, правый приток р. Онега.

ЛИСЬЕ, озеро, закрытое, в истоке р. Большой Медвежий – Онежская губа Белого моря, Поморский берег

ЛИТОСАРА, левый приток р. Вонгуда – р. Онега.

ЛОВЕЦКОЕ, озеро, проточное, в русле реки Поможа – р. Чусрека – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

ЛОВЖА, озеро, закрытое, левобережье р. Поможа (низовье) – р. Чусрека – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

ЛОВРУЧЕЙ, ручей впадает в Онежскую губу Белого моря. Лямицкий берег.

ЛОМОВАТО, озеро, закрытое, левобережье р. Мельничная – оз. Носовское_– р. Шайдоша – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

ЛОПКА, ручей, впадает в оз. Лопозеро, в русле р. Подломка – оз. Кожозеро – р. Кожа – протока Малая Онега.

ЛОПОЗЕРО, озеро, соединяется протокой с р. Подломка – оз. Кожа – р. Кожа – протока Малая Онега.

Сравним слово карельского языка *лоппи* ‘конец’.

ЛОСИНЫЕ, два озера, закрытые, междуречье рр. Ухта, Бабья, Онежский берег Онежской губы Белого моря.

ЛУЖНОЕ, озеро, междуречье рр. Костроручей, Сукромручей (басс. р. Кодина).

Вероятнее всего, производно от диалектного архангельского слова *луда* ‘каменистая прибрежная мель’.

ЛУЖОЗЕРО, соединяется ручьем с р. Кянда – Онежская губа Белого моря.

ЛУЖСКОЕ, озеро, проточное, в русле р. Илекса – оз. Обозеро – р. Ваймуга (басс. р. Емца – р. Сев. Двина).

ЛУЗСКОЕ, озеро, проточное в русле р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

ЛУПЫРСКИЕ ОЗЕРА, два озера, с одного из них исток р. Кянда – Онежская губа Белого моря.

ЛУСТОЗЕРО, озеро, закрытое, в цепи озер на левобережье р. Подломка, в среднем течение (басс. р. Кожа – протока Малая Онега).

ЛЫВСКОЕ, озеро, соединяется ручьем с р. Пыссома – р. Шомокша – р. Онега.

Сравним архангельское *лыва, лывина, лывка* ‘лужа, болото, топкое влажное место’. На Каргополье встречается в форме *лыба* ‘топкое, зыбкое место на болоте’, ‘озеро, затянутое тиной’, ‘окно воды на болоте’.

ЛЯГУШЬЕ, озеро, закрытое, на севере от истока р. Стороница – р. Лекса – р. Выг – оз. Выгозеро (Карелия).

ЛЯМИЦКОЕ, озеро, исток р. Лямца – Онежская губа Белого моря.

ЛЯМЦА, река, впадает в Онежскую губу Белого моря, Лямицкий берег. Исток с оз. Лямицкое.

Ряд слов финского языка, передающие значение ‘теплый’, ‘теплота’, имеют в своей основе комплекс *лям*. В карельском языке эта же основа в словах: *теплеть*, *тепло*, *теплота*.

МАВРУЧЕЙ, правый приток р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия)

МАКЕЕВ, правый приток р. Шогла – оз. Верх Шогла (басс. р. Кодина – р. Онега).

МАКЕЕВО, озеро, в русле р. Макеев – р. Шогла – оз. Верх. Шоглозеро (басс. р. Кодина – р. Онега).

МАЛОЖЕМСКАЯ ЛАДБА, озеро проточное, в русле р. Маложма – Кянда – Онежская губа Белого моря.

МАЛОЖЕМСКОЕ, озеро, проточное в русле р. Маложма – Кянда – Онежская губа.

МАЛОЖМА, левый приток р. Кянда – Онежская губа Белого моря, Онежский берег. Исток с озера Ладбозеро.

МАЛОШУЙКА, река, впадает в губу Нименьга, Онежская губа Белого моря, Поморский берег.

МАЛЬ, левый приток р. Карручей – р. Кодина – р. Онега.

МАЛЬТОЗЕРО, озеро, соединяется ручьем с оз. Рочозеро – р. Ниж. Рочева правый приток р. Онега.

МАСЛЯНОЕ, озеро, соединяется ручьем с р. Олова – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

МАСЛЯНЫЙ, ручей впадает в оз. Масляное – р. Олова – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

МАТКОЗЕРО, исток ручья Становой, впадает в Нижмозерскую губу Белого моря, Онежская губа.

А.К. Матвеев, называя топонимы *Маткоя, Маткуй* предлагает для сравнения фин., кар. *matka,* вепс. *matk* ‘путь, дорога, волок’.

Ударение в приб.-фин. яз. почти всегда на первом слоге, заударные гласные в названиях в русском обращении нередко исчезают, потому основа *матк* вполне вероятно могла содержать гласный звук в консонантной группе *-тк-*.

Исходя из сказанного, мы допускаем, что для дешифровки основы *матк-* вполне подходит и фонетически и семантически кар. *матику* ‘налим’.

А еще, Э.М. Мурзаев сообщает *матка* **‘**место в лесу, богатое грибами (северные обл.)’.

МАТКОЗЕРО, озеро, закрытое, в истоке р. Бабий – Онежская губа Белого моря.

МАТРУЧЕЙ, левый приток р. Кодина – протока Малая Онега.

Сравним коми *мати* ‘близко’.

МЕГЕДА, река, впадает в р. Новгуда (Карелия) – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

МЕДВЕЖИЙ БОЛЬШОЙ, ручей впадает в губу Унежма, Онежская губа Белого моря, Поморский берег.

МЕДВЕЖИЙ МАЛЫЙ, ручей, впадает в р. Большой Медвежий – губа Унежма, Онежская губа Белого моря, Поморский берег.

МЕДВЕЖИЙ, правый приток р. Бол. Нюгус – р. Кожа – протока Малая Онега. Исток с оз. Медвежье.

МЕДВЕЖЬЕ МАЛОЕ, озеро, закрытое, в верховьях рр. Крутовой, Черный – оз. Мал. Лебяжье.

МЕДВЕЖЬЕ, озеро, исток р. Медвежий – р. Бол. Нюгус (басс. р. Кожа – протока Малая Онега).

МЕЛКИЙ, левый приток р. Нименьга – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря. Исток с оз. Мелкое.

МЕЛКОЕ, озеро, исток р. Ниж. Рочева – р. Кодина – р. Онега.

МЕЛКОЕ, озеро, исток р. Мелкий (басс. р. Нименьга).

МЕЛКОЕ, озеро, соединяется ручьем с оз. Костино – оз. Тарасово – р. Пурнема – Онежская губа Белого моря.

МЕЛЬНИЧНАЯ, река впадает в оз. Лузское – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия). Исток с оз. Мельничное.

МЕЛЬНИЧНАЯ, река, впадает в оз. Носовское – р. Шайдоша – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия). Исток с оз. Мельничное.

МЕЛЬНИЧНОЕ, озеро, исток р. Мельничная – оз. Нососвкое – р. Шайдоша – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

МЕЛЬНИЧНОЕ, озеро, соединяется ручьем с р. Илекса – оз. Обозеро – р. Ваймуга (басс. Р. Емца – р. Сев. Двина).

МЕТКОЙ, ручей, исток с оз. Шидрозеро, впадает в Нижмозерскую губу Белого моря, Онежская губа, Онежский берег.

МЕШКОЗЕРО, озеро, закрытое в верховьях р. Пыссома (левобережье) – р. Шомокша – р. Онега.

МИНИНА БОЛЬШАЯ и **МАЛАЯ**, левые притоки р. Подломка – оз. Кожозеро (басс. р. Кожа – протока Малая Онега).

МИРОНОВО, озеро, соединяется ручьем с р. Шогла (правобережье) – р. Кодина – р. Онега.

МИТОЗЕРО, озеро, проточное, в русле р. Шукшельский – р. Канза (басс. р. Вычера).

МИХИН, правый приток р. Заячка – р. Нюхча – Онежская губа Белого моря (Карелия).

МОЛДИНСКИЕ, два озера, закрытые, междуречье рр. Тапшеньга, Рочева.

МОНАСТЫРСКОЕ, озеро, проточное, в русле р. Илекса (басс. р. Емца – р. Сев. Двина).

МОНАСТЫРСКОЕ, озеро, проточное, в русле реки Поможа – р. Чусрека – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

МОНДЕРСКОЕ, озеро, закрытое, правобережье р. Онега, ниже впадения р. Большая Кернежка.

МОНДИНСКИЙ, правый приток р. Онега. Исток с оз. Мондинское.

МОНДИНСКОЕ, озеро, исток р. Мондинский – р. Мудьюга – р. Онега.

МОТКА, река, впадает в оз. Шидозеро – р. Подломка – оз. Кожозеро (басс. р. Кожа – протока Малая Онега).

МОТКОЗЕРО, озеро, проточное в ресле р. Мотка – Шидозеро – р. Подломка – оз. Кожозеро (басс. р. Кожа – протока Малая Онега).

МОХОВОЕ, озеро, закрытое, междуречье рр. Пашручей, Понгосов.

МОШНО, озеро, закрытое, левый берег р. Онега ниже впадения р. Кожа.

МОШНОЕ БОЛЬШОЕ и **МАЛОЕ**, закрытые, правобережье р. Сывтуга – р. Кожа – протока Малая Онега.

МОШНОЕ, озеро, закрытое, междуречье рр. Карманга, Орожный. (басс. р. Кодина – р. Онега).

МУДЬЮГА, река, правый приток р. Онега. Исток с оз. Мудьюжское.

А.К. Матвеев предлагает для основы *муд(ь)* фин. *muta*, кар. вепс. *муда* ‘ил, тина’, для сравнения называет эст. *Mudajogi* ‘тинистая река’.

Сравним также олонецкое *мудега* **‘**торф’, ‘мутная, грязная вода’, и вепс. *mudeg* ‘илистая вода’.

МУЗДАЛИМСКОЕ, озеро, закрытое, правобережье в низовьях р. Верх. Юкса (басс. р. Кожа – протока Малая Онега).

МУКРУЧЕЙ, впадает в оз. Малое Кимозеро – оз. Большое Кимозеро – р. Кимручей – р. Онега.

МУРДОЗЕРО, озеро, закрытое в верховьях р. Илекса – оз. Обозеро – р. Ваймуга (басс. р. Емца – р. Сев. Двина).

А.К. Матвеев считает ошибочным взгляд М. Фасмера на связь названий *Мурдюга, Мурдюк* с удмуртским *murda* ‘имеющий глубину’ предлагает более широкий лингвистический срез от прибалт.-фин. языков: фин. *murtaa* ‘ломать’, *murto* ‘деревья сваленые ветром’, кар., кар.-ливв. *murda* ‘ломать’, вепс. *murta*, *murdot* ‘сор, мусор’, эст. *murla* ‘ломать’, *murd* ‘излом, бурелом, валежник’.

МУРОМКА, правый приток р. Подломка – оз. Кожозеро – р. Кожа – протока Малая Онега. Исток с оз. Муромское.

МЫКРУЧЕЙ, правый приток р. Верхняя – оз. Кержозеро – р. Верхняя – оз. Калгачинское – р. Илекса, в русле реки Илекса оз. Тун – оз. Монастырское оз. Ик – оз. Лузское, р. Илекса впадает в Водлозеро (Карелия).

МЯДОЗЕРО, озеро, соединяется ручьем с р. Кянда (верховья) – Онежская губа Белого моря.

Сравним карельское *мадо* ‘змея’.

МЯЛАНГА, левый приток р. Сывтуга – р. Кожа – протока Мал. Онега.

МЯНДА, правый приток р. Вежма – Двинская губа Белого моря, Летний берег.

А.К. Матвеев основы *мянд-, менд-* ставит в один ряд и предлагает для дешифровки прибалтийско-фин. *mantu, мянду* ‘сосна’.

У В.И. Даля в “Словаре…” – “МЯНДА**...** *арх. ол. влгд.* корельск. болотная сосна, редкослойная, рыхлая, несмолистая, дрябловатая; сосна белая или даже синяя, растущая не на своей почве”.

М. Фасмер отмечает *мянда* ‘сосна’ как древне-русское слово.

Л.Г. Гусева приводит из говоров Каргополья *мянда, мяндая, менда, мендач* ‘низкорослый кривоствольный сосновый лес’.

МЯНДОЗЕРО, озеро, закрытое, в истоке р. Средний – р. Соркручей (басс. р. Шаста – р. Нименга).

МЯНДОЗЕРСКИЙ, один из исток р. Соркручей – р. Шаста (Басс. р. Нименьга). В верховье ручья оз. Мяндозеро.

МЯНДРУЧЕЙ, правый приток р. Малошуйка – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря.

МЯННАВОЛОК, озеро, имеет впадающие ручьи, левобережье р. Лямца в среднем течение.

МЯРСАЛА, левый приток р. Тумая – р. Анда – р. Онега.

МЯТОЗЕРО, озеро, проточное, в русле реки Нюльнюга.

Сравним прибалтийско-фин. *мятя* ‘гнилой, тухлый’.

НАДМУДЬЮЖСКОЕ, озеро, закрытое, правобережье в среднем течение р. Мудьюга, правый приток р. Онега.

НЁВГА, левый приток р. Сывтуга – р. Кожа – протока Малая Онега.

НЕКОЗЕРКО, озеро, закрытое, междуречье рр. Шелекса, Илекса (басс. р. Емца – р. Сев. Двина).

НЕКОЗЕРО, соединяется ручьем с р. Кожа (верховье, правобережье) – р. Онега.

НЕКША, озеро, проточное, в истоке р. Нюхча – Онежская губа Белого моря (Карелия).

НЕЛОКСА, река, впадает в оз. Калгачинское – р. Илекса – – оз. Водлозеро (Карелия).

В кар. и фин. языках основа *нел* выступает в словах, имеющих содержательную суть, связанную с числительным *четыре*: фин. *nelja* ‘четыре’, кар. *нелли* ‘четыре’, фин., кар. *neljas* ‘четвертый’. Даже геометрическая фигура квадрат связана с этой основой, фин. *nelio* ‘квадрат’.

Фонетически в этой же форме и в том же качестве эта основа сохранилась и в пермских языках. Сравним коми *нёль* ‘четыре’, *нелямын* ‘сорок’.

НЕЛЬМОЗЕРО, озеро, исток р. Ниж. Охтома р. Илекса – оз. Обозеро – Ваймуга (басс. р. Емца – Сев. Двина).

НЕМРУЧЕЙ, левый приток р. Литосара.

НЕРГОЗЕРО БОЛЬШОЕ и **МАЛОЕ**, озера, исток р. Нерюга – р. Нюльнюга – р. Онега.

НЕРЮГА, река, впадает в оз. Мятозеро – р. Нюльнюга – р. Онега. Исток с оз. Большое Нергозеро.

В топонимической литературе основе *нер-* в названиях субстрата уделено много внимания. Не перечисляя всех ученых, занимающихся этой проблемой, приведем предлагаемые ими этимологии для этой основы.

Марийское. *нер* ‘мыс’, мордовское *нерь* ‘клюв, мыс’, марийское *норо* ‘сырой, влажный’, мансийское *няр* ‘болото’, пермское *нюр* ‘болото’.

Разбивая эти этимологии по смыслу на две группы, отметим, что одна связана с признаком, сопровождающими существование водных объектов (мыс), другая выражает естественно-природную характеристику объекта (сырой, влажный).

Последняя группа, включающая фонетические соответствия от волжско-финских языков (*норо*), угорских (*няр*), пермских (*нюр)* и одной семантической линии, позволяет предположить существование древнего финно-угорского *нер (нюр,нор. ..)*, вероятнее

всего, в значение *сырое место*, которое и сохранилось в отдельных субстратных названиях севера.

Интересное сообщение мы встречаем у Б.А. Серебренникова, помещающего в один ряд мар. *нер*, коми-зыр. *ныр*, удм. *ныр* со значением ‘нос’ и эрзя-морд. *нерь* ‘рыло’, ненец. *нер* ‘передняя часть чего-либо’. Не исключено, что часть названий Архангельской обл. с основой *нер-* может вести начало именно от этого ряда.

В словаре Э.М. Мурзаева мы встречаем следующую статью: “нер нос, рыло, клюв; в топонимии – отрог, мыс (мар.). Сравним коми и удм. *ныр,* морд. *нерь* -то же”.

А.И. Туркин название коми Нершор предлагает к дешифровке от *нюр* ‘Ручей, протекающий по лесистой сырой местности’.

В заключение подчеркнем, что существование названий Нерюга и Нюльнюга для одной реки позволяет допустить, что основа *нюль* возможно адаптированное *нер*, правда, не исключен и обратный вариант, и то и другое требует на сегодня дополнительных доказательств.

НЕТОМА, правый приток р. Водла (Карелия). Исток с оз. Нетомское.

Сравним фин. *niittu* ‘луг’, *niitty/maa* ‘сенокосные угодья’.

Сравним кар. *нийту* ‘выгон, луг’ и далее *нийту/маа*.

НЕТОМСКОЕ, озеро, исток р. Нетома – р. Водла (Карелия).

НИЖЕВОЕ, озеро, соединяется ручьем с р. Рименьга – р. Кодина – р. Онега.

НИЖМА, река, исток с оз. Верхнее – оз. Кяндское – оз. Унское – оз. Пурнемское – впадает Нижмозерская губа Белого моря, Онежская губа, Онежский берег.

Сравним *нюжмас* ‘продолговатый’.

НИЖНЕУХТИНСКОЕ, озеро, проточное в русле р. Ухта – р. Нименьга.

НИКИШИН, правый приток р. Подломка – оз. Кожозеро (басс. р. Кожа – протока Малая Онега).

НИКОЛЬСКОЕ, озеро, закрытое, междуречье рр. Малошуйка, Бобров.

НИЛКАНОЗЕРО, озеро, соединяется ручьем с р. Игиша – р. Кожа – протока Малая Онега.

НИЛОЗЕРО, озеро, соединяется ручьем с р. Онега.

НИМЕНЬГА, река впадает в губу Нименьга, Онежская губа Белого моря.

Название из двух географических терминов: *ниеми* ‘мыс’, *-н-* притяжательный суфф., *-га* от *йоги* ‘река’.

Нименьга - Река Мыса, Мысовая Река.

НИМЕША, левый приток р. Ваймуга – р. Емца – р. Сев. Двина.

НОВОЧЕРЕНКА, (вероятно – Новореченка) левый приток р. Мярсала – р. Анда – р. Онега.

НОСОВСКОЕ, озеро, р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

НОТОЗЕРО БОЛЬШОЕ и **МАЛОЕ**, озера, у места впадения р. Нюльнюга в р. Онега.

НУЛООЗЕРО, озеро, соединяется ручьем с р. Шубручей – р. Левешка – р. Кушерека – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря.

НЮГУС БОЛЬШОЙ, правый приток р. Игиша – р. Кожа – протока Мал. Онега.

НЮГУС МАЛЫЙ, правый приток р. Игиша – р. Кожа – протока Мал. Онега.

НЮЛЬНЮГА, правый приток р. Онега. В верховьях название реки Нерюга.

НЮРСКОЕ БОЛЬШОЕ, озеро, закрытое, левый берег р. Онега ниже впадения р. Кожа.

Э.М. Мурзаев называет термин *нюр* ‘подводный камень, мель (саам.). В Архангельской и Мурманской обл., в Карелии диалектное *нюра* ‘подводная мель’.

Сравним *нюр* (коми, удм.) ‘болото, болото торфяное и осоковое’.

НЮХЧА, река, исток с оз. Кеброзеро – оз. Нюхчозеро – оз. Некша – р. Нюхча – Онежская губа Белого моря (Карелия).

А.К. Матвеев и М. Фасмер соотносят данную основу с саамским *nuhts* ‘лебедь’.

НЮХЧИМ, правый приток р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

НЮХЧОЗЕРО, озеро, проточное в русле р. Нюхча – Онежская губа Белого моря (Карелия).

НЯПОЗЕРО, озеро, исток р. Няпручей – Мал. Нюгус – р. Игиша (басс. р. Кожа – протока Малая Онега).

НЯПРУЧЕЙ, один из истоков р. Мал. Нюгус – р. Игиша – р. Кожа – протока Малая Онега. Исток с оз. Няпозеро.

ОБАБНИЧЬЕ, озеро, закрытое, левобережье р. Мельничная – оз. Носовское – р. Шайдоша – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

ОВЕЧЬЕ, озеро, закрытое, левобережье р. Мельничная – оз. Носовское – р. Шайдоша – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

ОГОРОДНОЕ, озеро, закрытое, левобережье р. Маложма – Кянда – Онежская губа Белого моря.

ОЗЕРНЫЙ, правый приток р. Никодимка – р. Подломка – оз. Кожозеро – р. Кожа – протока Малая Онега.

ОКАТЬЕВО, озеро, соединяется р. Окатьев с р. Сухая Вычера – вычера (басс. р. Кодина).

ОКУНЕВО, озеро, закрытое, в верховьях рр. Крутовой, Черный (Мал. Лебяжье.

ОКУНЕВО, озеро, закрытое, в истоке р. Малая Кернежка – р. Онега .

ОКУНЕВО, озеро, закрытое, западное побережье оз. Верховское – р. Шелекса – р. Емца – р. Сев. Двина.

ОЛЕНИЙ, ручей, исток с Оленьих озер, левый приток р. Ухта – губа Ухта Белого моря, Онежская губа, Онежский берег.

ОЛЕНЬИ ОЗЕРА, исток р. Олений – р. Ухта – губа Ухта Белого моря, Онежская губа.

ОЛОВА, правый приток р. Илекса – Водлозеро (Карелия).

Исток реки с подножья г. Оловгора.

Сравним прибалтийско-финское *ola* ‘кремень’.

ОЛОВОЗЕРО, озеро, проточное в русле р. Олова – Илекса – Водлозеро (Карелия).

ОПИЛОЧНОЕ, озеро, закрытое, междуречье рр. Нименьга, Малошуйка.

ОРЕЛ, озеро, соединяется ручьем с оз. Севас – Пачозеро – р. Онега.

ОРЛОВО, озеро, проточное, в русле р. Шелекса (верховье) – р. Емца – р. Сев. Двина.

ОРЛОВО, озеро, проточное, в русле реки Выжига – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

ОРЛОВО, озеро, соединяется ручьем с р. Малошуйка, левобережье, – губа Нименьга.

ОРОЖНЫЙ, исток р. Глубокий – р. Пашручей, левый приток – р. Кодина – р. Онега.

ОСИНОВОЕ, **ОСИНОВЫЕ**, 4 названия озер.

ОСИНОВЫЙ, ручей, исток с оз. Осиновое, соединяется с р. Ухручей – р. Ухта – Нименьга – губа Нименьга.

ОСИПОВ, исток р. Пеможа – р. Чусрека – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

ОСТРОВАТОЕ, озеро, закрытое, к востоку от оз. Нилозеро.

ОСТРОВАТОЕ, соединяется ручьем с р. Сиверка (правобережье) – р. Подломка – оз. Кожозеро (басс. р. Кожа – протока Малая Онега).

ОСТРОВИСТОЕ, 10 названий озер.

ОСТРОВИСТЫЕ, 5 названий озер.

ОСТРОВНОЕ, озеро, закрытое, междуречье рр. Нименьга, Шаста (басс. р. Нименга).

ОСТРОВНОЕ, озеро, исток р. Чунова – р. Кодина – р. Онега.

ОСТРЯЧЬЕ, озеро, закрытое, между оз. Андозеро и р. Тумая (Кярега).

ОХВАТЧЕЕ, озеро, закрытое. Лямицкий берег Онежской губы Белого моря.

ОХТОМА НИЖНЯЯ, левый приток р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

А.И. Попов в кн. “Следы времен минувших” пишет: “Охта ... Что может означать это название? По-видимому, оно принадлежит карельским и финским говорам: *ohto* значит “медведь”.

ОЧЕНЬГА ЗАОЗЕРСКАЯ, река, впадает в оз. Оченьга (Пияльское) – р. Онега.

ОЧЕНЬГА, правый приток р. Онега. Исток с оз. Оченское (Пияльское).

ПАВРУЧЕЙ, правый приток р. Вонгуда – р. Онега.

ПАДОЗЕРО, озеро, соединяется ручьем с р. Кодина (низовье, левобережье) – р. Онега.

ПАЛА, левый приток р. Ухта – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

В северорусской топонимии вообще, а в субстратной в частности, основа *пал* наиболее часто встречающаяся. Вне всякого сомнения, часть названий связана с русским *палить* ‘зажигать, поджигать’. Сравним *паль, паленина*, *пальник* ‘выгоревшая поляна; земли, освобожденные под пашню в результате исскуственного пожара’.

Нередко основа *пал-* принадлежит названиям, имеющим субстратные форманты, а это, вероятнее всего, свидетельствует в пользу финно-пермской природы ее.

А.К. Матвеев, например, перечисляет: Паломень, Палованга. Палега, Палова. Палсора, Палуй, Палея, Палуя, Палуга. Палощелье, Паломох, Палозеро. Палручей и предлагает для сравнения: фин., карел., вепс. *palo* ‘пожар, пожога’.

Мы считаем, что приб.-фин. слово *palaa* ‘гореть’ связано с русским *пал* и вошло в их язык в связи со знакомством с подсечным земледелием, привнесенным русскими на север, и имеющим в крестьянской лексике сельскохозяйственный термин *пал* ‘пожога’.

Признавая, что немалая часть названий с *пал-* имеет связь действительно со значениями ‘горелый’, ‘горелая’, ‘пожога’ мы, тем не менее, не так однозначны в признание этимологии основы *пал-* и предлагаем для сравнения эстонское прибалтийско-финское *pala* ‘глыба, кусок, известняк’.

ПАЛОВО, река, впадает в Онежскую губу Белого моря, исток с оз. Палозеро.

ПАЛОВЫЕ, три озера, закрытые, левобережье р. Левешка ниже по течению от впадения р. Хендручей.

ПАЛОЗЕРО, исток реки Палово впадает в Онежскую губу Белого моря, Онежский берег.

ПАЛОЗЕРО, озеро, исток р. Пала – р. Ухта – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

ПАЛОЗЕРО, озеро, исток р. Черный – Мал. Лебяжье – р. Лебяжий – р. Онега.

ПАЛОЗЕРО, озеро, соединяется ручьем с р. Онега (левобережье).

ПАЛОЧИОЗЕРКО, озеро, закрытое, междуречье рр. Шелекса, Илекса (басс. р. Емца – р. Сев. Двина).

ПАЛРУЧЕЙ, правый приток р. Левешка (басс. р. Кушерека – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря). Исток с оз. Палозеро.

ПАРЗАРУЧЕЙ, правый приток р. Малый Нюгус (басс. р. Игиша – р. Кожа).

ПАРЗУПОЧНОЕ, озеро, соединяется ручьем с р. Чикша – Кянда – Онежская губа Белого моря.

ПАРМАНЬЖА БОЛЬШАЯ и **МАЛАЯ**, левые притоки р. Верхняя – оз. Кержозеро, басс. р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

ПАЧЕРУЧЕЙ, левый приток р. Мал. Нюгус – р. Игиша – р. Кожа – протока Малая Онега.

ПАЧОЗЕРО БОЛЬШОЕ и **МАЛОЕ**, соединяются ручьем с р. Онега.

ПАЧОЗЕРО, озеро, закрытое, левобережье р. Малошуйка – Онежская губа Белого моря.

ПАЧОЗЕРО, озеро, соединяется ручьем с р. Пачеручей – р. Мал. Нюгус (басс. р. Игиша – р. Кожа).

Мы не обнаруживаем в финно-пермских языках прямых фонетических соответствий для нашей основы. Исключение составляет коми *пач* ‘печь’, что навряд ли годится для дешифровки географических названий.

Отсутствие прямых фонетических соответствий вызывает необходимость построения моделей возможного фонетического оформления слова, от которого могло возникнуть наше *пач.* Топонимическая практика свидетельствует, что в топонимическом субстрате гласный *а* возможен от особого неогубленного среднего подъема гласного коми *ӧ* и прибалтийско-финского *uo*, *е*. Аффриката *ч* возможна от сочетаний *тс, тш, т′* и даже *дз*.

Интересно отметить, что в тех случаях, когда слово языка-основы финно-пермов имеет в коми языке и в карельском современное *ч*, то в финском надо ожидать *т*. Топонимические примеры свидетельствуют, что в русской адаптации финно-пермское *t′* возможно к адаптированию через *ч*. Но...

Наш поиск значения основы облегчается тем, что мы имеем билингву в Приморском р-не, озеро, из которого берет начало р. Пачуга, имеет два названия Пачозеро и Сосновое озеро.

Эта билингва позволяет нам привлечь фин. *петяйя* (разрядка наша) ‘сосна’. Сравним названия Печора, Печенга, где древняя основа *печ* ‘сосна’.

ПАШОЗЕРА БОЛЬШОЕ и **МАЛОЕ**, озера соединяются ручьем с р. Вычера – р. Кодина – р. Онега.

ПАШРУЧЕЙ, левый приток р. Кодина (верховье) – р. Онега.

ПАШРУЧЕЙ, правый приток р. Поньга – Онега. Исток с оз. Пашозеро.

ПАШРУЧЕЙ, правый приток р. Кимручей – р. Онега.

ПЕЖОЗЕРО, озеро, проточное в русле р. Кожа – протока Малая Онега.

ПЕЗА, левый приток р. Чешьюга – р. Онега.

Сравним фин. *pesa* ‘гнездо’, ‘дом, очаг’; кар. *пезя* ‘гнездо’; коми *поз (позй)* ‘гнездо’.

ПЕЙПОЗЕРА, два закрытых озера, левобережье в истоке р. Шубручей – р. Кушерека.

ПЕЛЕНГА, правый приток р. Сывтуга – р. Кожа – протока Малая Онега.

ПЕЛОЗЕРО, озеро, исток р. Вожма – Беломоро-Балтийский канал (Карелия).

ПЕМОЖА, левый приток р. Чусрека – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия). Исток с оз. Шейное.

ПЕНОВ ВЕРХНИЙ и **НИЖНИЙ**, левые притоки р. Ниж. Телза – р. Онега.

ПЕПЕЛЬНИЦА, правый приток р. Мудьюга – р. Онега, в истоке реки урочище Новая Пепельница.

ПЕРЕВЕСНЫЙ, левый приток р. Нижняя Солза.

ПЕРЕВЕСНЫЙ, ручей, исток с оз. Туфля – оз. Перевесное – оз. Митинское – р. Митинский – оз. Черное – р. Митинский – р. Верхняя Солза – оз. Солозеро

ПЕРЕЖИМНОЕ, озеро, закрытое, в междуречье рр. Пережимный, Рогозин (басс. р. Подломки – оз. Кожозеро).

ПЕРЕЖИМНОЕ, озеро, закрытое, на западном побережье – оз. Кожозеро – р. Кожа – протока Малая Онега.

ПЕРИНГОЗЕРО, озеро, соединяется ручьем с оз. Малое Сергозеро – оз. Суласозеро – р. Суласручей – р. Левешка (басс. р. Кушевера).

ПЕРСОВЫЙ, левый приток р. Порса – р. Сывтуга – р. Кожа – протока Мал. Онега.

ПЕРТ, озеро, закрытое, левобережье р. Поможа, ниже впадения р. Березов, – р. Чусрека – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

А.К. Матвеев, в одной из своих статей подробно остановился на происхождение основы *перт-* и пришел к выводу, что эта основа общефинского происхождения. Он называет финские, карельские, вепские, людиковские, марийские аналоги этой основы. Существование названий в бас. рр. Юг. Сухона, Вохма позволяет Матвееву прийти к

выводу, что “... слово фонетически и семантически близкое кар. *пертти* было раньше и в пермских языках”.

М. Фасмер приводит арханг. слово *перть* ‘карельская жилая изба’. Карельское *pertti* считает замствованным из русского.

По данным В.В. Иванова в древнерусском языке существовало *пьрти* (*пьрть* ‘баня’). Большое количество названий с основой *перт-* и русской суффиксацией свидетельствуют в пользу его древнего присутствия в русском обращении.

Если признать, что данное слово в прибалтийско-финских языках заимствованно из русского, то прибалтийско-финские форманты в названиях и обилие названий с этой основой на Русском Севере свидетельствует о раннем двуязычии в этих землях.

ПЕРТЕМСКОЕ, озеро, соединяется ручьем с р. Онега (левобережье).

ПЕРТОВО, озеро, закрытое, междуречье рр. Рименьга, Лапоручей (басс. р. Мудьюга – р. Онега).

ПЕРТОЗЕРО БОЛЬШОЕ, начало одного из истоков Каватручья – р. Левешка (басс. р. Кушерека).

ПЕРТОЗЕРО, восточный залив оз. Нюхчозеро – р. Нюхча – Онежская губа Белого моря.

ПЕРТОЗЕРО, озеро, исток р. Шогла (басс. р. Кодина – р. Онега).

ПЕРТОЗЕРО, озеро, исток р. Пертручей – р. Акан (бассейн р. Нименьга).

ПЕРТРУЧЕЙ, левый приток р. Акан. Исток с оз. Пертозеро (басс. р. Нименьга).

ПЕСЧАНОЕ, озеро, закрытое, верховья р. Бабья – Унская губа, Летний берег Двинской губы Белого моря.

ПЕТА, левый приток р. Ухта – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

ПЕТО БОЛЬШОЕ, озеро, соединяется ручьем с оз. Пачеозеро – р. Пачеручей – р. Игиша – р. Кожа – протока Малая Онега.

ПЕТОРУЧЕЙ, исток с оз. Малое Кожемякино – оз. Бол. Пето – оз. Пачеозеро – р. Пачеручей – р. Игиша – р. Кожа – протока Мал. Онега.

ПЕТРОЗЕРО, озеро, соединяется ручьем с оз. Солозеро – р. Нижняя Солза.

ПЕТРУЧЕЙ, левый приток р. Олова – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

ПЕХКОЗЕРО, озеро, закрытое, междуречье рр. Мондинский, Пепельница.

ПЕЧИШНОЕ, озеро, соединяется ручьем с р. Онега (правобережье).

ПЕШЕЛЬМСКОЕ, озеро закрытое, междуречье р. Пеза, Онега.

ПЕШКОВ, правый приток р. Вонгуда, правый приток р. Онега – Белое море, Онежская губа.

ПЕШОЗЕРО, озеро, соединяется протокой с оз. Некша – – р. Нюхча – Онежская губа Белого моря (Карелия).

ПИВКОЗЕРА, три проточных озера в истоке р. Пивкручей (басс. р. Кодина).

Основа *пивк-* встречается в географических названиях от границ Коми до Карелии. Встречается она в сочетании и с термином, и без такового. Присутствует слово *пивк* в северных диалектах и в качестве самостоятельного слова. Л.Г. Гусева отмечает это слово в каргопольских диалектах в значении ‘густой, труднопроходимый лиственный лес’. В пинежских говорах это слово выступает в значении ‘заросли густого, труднопроходимого молодого лиственного леса, на старых дорогах, на заброшенных полях’.

М. Фасмер слово *пивка* ставит в один ряд с *пихка* ‘мелкая еловая чаща; еловый, сосновый, березовый сок’, олонецк., *пиха* ‘бор, ельник’, олонецк., *пивка* ‘молодой, частый лес на запущенной ниве’, олонецкое. Он считатет это слово производным из фин., кар. *pihka* ‘смола’, водск. *pihku* ‘сосна’.

ПИВКРУЧЕЙ, правый приток р. Кодина – р. Онега. Исток с озер Пивкозера.

ПИГ БОЛЬШОЙ и **МАЛЫЙ**, озера, закрытое, левобережье р. Поможа (низовье) – р. Чусрека – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

ПИГОРУЧЕЙ, правый приток р. Илекса – оз. Обозеро – Ваймуга (басс. р. Емца – Сев. Двина).

Сравним фин. *pikku* ‘маленький’, кар. *pikko* ‘маленький’.

ПИЛЬДИНСКИЕ, семь озер, одно из них соединяется ручьем с р. Анда (правобережье) – р. Онега.

ПИЛЬДОЗЕРО, озеро, исток р. Пильема – Онежская губа Белого моря, Лямицкий берег.

ПИЛЬЕМА, река, исток с оз. Пильдозеро, впадает в Онежскую губу Белого моря, Лямицкий берег.

ПИЛЬЕМА, река, исток с оз. **ПИЛЬДОЗЕРО**, впадает в Онежскую губу Белого моря. Лямицкий берег (Он.).

Н.В. Кабинина называет р. *Пильнема*, считая, что историч. *Пилдема* для сравнения предлагает «Саам. ~ Прасаам. **pɛlkē*, саам. сев. *bælge*, ин. *pelgi*, колт. *peälgg*, кильд. *pielg*, тер. *pielge* ‘большой палец руки’... Этимология кажется достоверной, если считать исходным название мыса **Пиль*(*д*)*нема*, по которому далее стали называться река и озеро (ср.: мыс *Пурнема* —> река *Пурнема* —> истор. Пурноозеро)...» [СТАП, 2011, 253].

Река *Пильнема* имеет и второе название *Пильема*, так она обозначена на картах Аэрогеодезии. Н.В. Кабинина допускает, что исходным для *Пильнема* можно считать название мыса **Пиль*(*д*)*нема*.

Думается, что нет необходимости допускать название мыса **Пиль*(*д*)*нема*, мыс, южнее которого впадает в залив река *Пильема* (*Пильнема*), именуется *Пильемский*. А потому, вероятнее всего, что бытующее название *Пильнема* от *Пильема*, но не от **Пиль*(*д*)*нема*. И название озера *Пилдема* тоже от *Пильема*, а согласный *д* эпентеза, как и в названии *Пильдозеро*

Для топоосновы *пиль(V)*- сравним коми *пильӧм* ‘ловушка на зверя’. Сравним названия *Пильменьга*, *Пильмозеро*.

ПИНЯРУЧЕЙ, ручей, исток с оз. Шубозеро – оз. Нюхчозеро – оз. некша – р. Нюхча – Онежская губа Белого моря (Карелия).

ПИПОЗЕРО, озеро, проточное, в русле р. Киндуша – р. Онега.

ПИРЕК, озеро, соединяется ручьем с оз. Узкозагорное – оз. Сорбозеро – оз. Глубокое – оз. Кедозеро – р. Кедручей (басс. р. Нименьга).

ПИХКОЗЕРО, озеро, соединяется ручьем с р. Кужручей – р.Кожа – протока Малая Онега .

ПЛЕСКОЕ БОЛЬШОЕ, озеро, закрытое, левобережье р. Онега, напротив Нерюжской запани.

ПЛОСКОЕ, озеро, закрытое, междуречье рр. Мал. Нюгус, Кожа (верховья).

Обилие названий в Архангельской области ручьев, озер и небольших речек с названиями Плоский, Плоское, Плоская и явная абсурдность содержательной сути таких названий не могут не остановить нашего специального внимания.

Существуют мнения, что *плоский* в названиях связано со словом *площадь,* к сожалению, это ни как не облегчает понимание семантики таких названий для водоемов. Невозможно назвать какой-то водоем, не имеющего плоскую поверхность.

Какие же варианты появления таких названий можно предложить?

Первое. Название-калька от слова языка древних засельников.

А.К. Матвеев приводит названия Архангельской области: Толбас, луг (здесь же озеро *Толбасово* и речка *Толбасова,* В-Т), *Толбас*, оз. (здесь же ложбина *Толбаскурки,* Леш.), *Толбас,* луг (Мез.), *Толбас* оз. (Он.) и предлагает для их дешифровки саамское слово в значение *плоский.* Он заключает: “Таким образом, *Толбас* следует толковать ‘Плоский (луг); Плоское (озеро)’ и т.п. (сравним многочисленные в русской топонимике Архангельской и Вологодской областей названия озер и поле *Плоское,* лугов и ручьев *Плоский* и т. п.)”.

Допуская возможный вариант возникновения русских названий Плоский, Плоское, мы к тому же усматриваем еще и следующие моменты возможного возникновения названий с данной основой

Первое. Название - есть фонетико-семантическая адаптация близкого по звучанию слова языка авторов субстратной топонимии русскому слову *плоский*.

Второе. Существование аналогичных названий с двойным *с* в русской топонимии: Плосская, Плосский, достаточное свидетельство того, что в средневековье существовала основа *плос*, не имеющая отношение к слову *плоский.*

В этом случае для дешифровки названия можно предложить слово *плёс, плёсо.* Этимология данного слова по Н.М. Шанскому не ясна, но в русских говорах оно присутствует в значениях: ‘участок реки между перекатами или вообще между определенными пунктами реки’, ‘отлогий берег озер, рек’, ‘озеро’, ‘отмель посреди реки при низком уровне воды в ней’.

Переход *ё* в *о* вполне допустимый вариант с позиции фонетики, облегчаемый, к тому же, в нашем случае, семантическими требованиями. Для русского Севера, еще со времен новгородцев был возможен переход даже *е* в *о*: Ефрем - Охрем, Епифан - Опихан.

Плёс - Плёсский > Плосский > Плоский.

Вероятность возникновения названия по этой схеме тем более возможна, что термин *плёс* мог выступать и в качестве микротопонима, постепенно приближаясь в языке пользователей к статусу имени собственного (топонима). Сравним оз. Плесо и от него д. Плесцы, а далее ст. Плесецкая и пос. Плесецк. Но от собственного имени Плёсо вполне могло возникнуть и Плёсская, а далее Плоская.

И еще.

У И.И. Срезневского др. -русск. слово *плоскый* приводится в значение ‘широкий, ровный, пологий, низкий’. А это значит, что ничего удивительного в название Плоский для любого из водоемов нет. Плоский - Широкий.

ПЛОСКОЕ, озеро, название восточного залива оз. Вингозеро – оз. Кожозеро – р. Кожа – протока Малая Онега.

ПЛОСКОЕ БОЛЬШОЕ и **МАЛОЕ**, озера, закрытые, левобережье в верховьях р. Шелекса (басс. р. Емца – р. Сев. Двина).

ПЛУТОВОЙ, правый приток р. Бол. Кернежка – р. Онега.

ПНЕВСКИЕ, три озера, в истоке р. Игиша – р. Кожа – протока Малая Онега.

ПНЕВСКИЙ, левый приток р. Никодимка – оз. Кожозеро – р. Кожа – протока Малая Онега.

ПОДВИННОЕ ДЛИННОЕ, озеро, закрытое, в истоке р. Поддвинный – р. Видручей.

ПОДВИННОЕ КРУГЛОЕ, озеро, исток р. Подвинный – р. Видручей.

ПОДВИННЫЙ, ручей, один из истоков р. Видручей – р. Кушерека – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря. Исток с оз. Подвинное Круглое.

ПОДИЗБНОЕ, озеро, соединяется ручьем с оз. Кадозеро (басс. р. Нименьга).

ПОДКОВЬ, озеро закрытое, на водоразделе рр. Вежма, Пуранга.

ПОЛКОЗЕРО, закрытое, западное побережье оз. Андозеро, исток р. Анда – р. Онега.

ПОЛОВИННОЕ, озеро, закрытое на болоте Половичный Мох, в истоке рр. Маль, Карручей (басс. р. Кодина – р. Онега).

ПОЛОВИННОЕ, озеро, соединяются между собой ручьем и с оз. Рогозеро. левобережье в верховьях р. Шелекса (басс. р. Емца – Двина).

ПОЛОВИННЫЙ, левый приток р. Малошуйка (верховье) – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря.

ПОЛОВИННЫЙ, правый приток р. Нелокса (басс. р. Илекса).

ПОЛОЗЕРО МАЛОЕ, **СРЕДНЕЕ**, **БОЛЬШОЕ**, озера соединяются ручьем с оз. Малое Лебяжье – р. Лебяжий – р. Онега.

ПОЛРУЧЕЙ, ручей, исток с оз. Полозеро Большое – оз. Малое Лебяжье – р. Лебяжий – р. Онега.

ПОЛТОЗЕРО, озеро, закрытое, междуречье рр. Порса, Сывтуга (басс. р. Кожа – протока Малая Онега).

Сравним кар., фин. *полтаа* ‘жечь, сжигать’.

ПОНГОСОВ, правый приток р. Поньга – Онега. Исток с озера Понгосово.

ПОНГОСОВО, озеро, исток р. Понгосов – Поньга – Онега.

ПОНЬГА, левый приток р. Онега. В русле реки два проточных озера – Поньгозеро Верхнее и Нижнее.

Сравним коми *пон (поӊ)* ‘собака’.

Понйуга - Поньга.

ПОНЬГОЗЕРО ВЕРХНЕЕ и **НИЖНЕЕ**, озера, проточные в русле р. Поньга – Онега.

ПОПОВ, ручей впадает в Онежскую губу Белого моря, Поморский берег.

ПОПОВО, озеро, закрытое, правобережье р. Кушерека – Онежская губа Белого моря.

ПОРНЯ, левый приток р. Малошуйка (верховье) – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря.

ПОРЫВОЧНОЕ, озеро, соединяется ручьем с р. Нижняя Солза.

ПОТАПОВО, озеро, закрытое на восточном побережье оз. Челозеро.

ПОХОМУТНОЕ, озеро, закрытое, левобережье р. Кушерека.

ПОЧА, один из истоков р. Шелекса, левый приток р. Сывтуга – р. Кожа – протока Малая Онега.

Отдельные субстратные названия Архангельской обл. с данной основой, вероятнее всего, связаны с кар. *поччи* ‘поросенок’. Сравним р. Поча, впадающая в Свиной залив оз. Кенозеро.

В некоторых названиях основа *поч* может быть производной от диалектного архангельского *потча* ‘речной или озерной залив’. Близкое по форме и содержанию есть слово в карельском языке – *поца* ‘лужа, старое русло реки, болото’.

ПОЧА, озеро, закрытое, левобережье р. Онега, выше впадения р. Малая Кернежка.

ПУДАСОЗЕРО, озеро, закрытое, в верховьях р. Левешка – Кушерека – Онежская губа Белого моря.

Названия с основой *пудас-* встречаются на территории Карелии, Ленинградской и Архангельской областей (к зап. от Сев. Двины). Забегая вперед, скажем, что, исходя из данных некоторых версий по ее происхождению, ареал ее распространения должен быть значительно большим.

Каковы же существуют мнения по дешифровке этой основы?

И.И. Муллонен название Пудас (бас. р. Свирь) сопоставляет с фин. *pudas* ‘рукав реки, приток’.

В.И. Даль называет слово *пудас* арх., карел. ‘рукав речной’, ‘протока’.

М. Фасмер считает происхождение слова *пудас* из вепс. *pudas*, фин. *pudas* ‘рукав реки’.

Э.М. Мурзаев отмечает в северных говорах слово *пудас* ‘залив, узкий пролив, протока, речной рукав’.

ПУРАНГА, исток с оз. Нижнее Пурасозеро, правый приток р. Ухта – губа Ухта Белого моря, Онежская губа, Онежский берег.

ПУРАНГА, река, впадает в оз. Малое Ухтозеро (верховье) р. Ухта – губа Ухта Белого моря, Онежская губа, Онежский берег.

ПУРАОЗЕРО, озеро, исток р. Пураручей – р. Верхнеухтинский – оз. Нижнеухтинское – р. Ухта – губа Ухта, онежская губа Белоего моря. Исток с оз. Пураозеро.

ПУРАРУЧЕЙ, ручей, впадает в р. Верхнеухтинский – оз. Нижнеухтинское – р. Ухта – губа Ухта, Онежская губа Белого моря. Исток с оз. Пураозеро.

ПУРАСОЗЕРО ВЕРХНЕЕ, озеро, закрытое, на юге от озера Нижнее Пурасозеро.

ПУРМАШ, левый приток р. Волгуда – р. Нюхча – Онежская губа Белого моря (Карелия).

ПУРНЕМА, исток с оз. Тарасово, впадает в Онежскую губу Белого моря, Онежский берег.

Сравним прибалтийско-финское *puro* ‘ручей’, *нема – niemi* ‘мыс’.

ПУРНЕМСКОЕ – УНСКОЕ, озеро проточное в русле р. Нижма – Нижмозерская губа Белого моря, Онежская губа.

ПУРНООЗЕРО, озеро, исток р. Пурнручей – р. Игиша – р. Кожа – протока Малая Онега.

ПУРНРУЧЕЙ, левый приток р. Игиша – р. Кожа – протока Мал. Онега.

ПУРЯКОЗЕРО, озеро, на восточном побережье оз. Лепсозера (басс. р. Малошуйка).

ПУСТОЕ, озеро, соединяется протокой с оз. Кислое – р. Чоба (басс. р. Нюхча).

ПУСТЫННОЕ, озеро, исток р. Пустынный – оз. Жилое – р. Подломка – оз. Кожозеро – р. Кожа – протока Малая Онега.

ПУСТЫННЫЙ, ручей, впадает в оз. Жилое – р. Подломка – оз. Кожозеро – р. Кожа – протока Малая Онега. Исток с оз. Пустынное.

ПЫССОМА, правый приток р. Шомокша – р. Онега.

ПЫШОЗЕРО БОЛЬШОЕ и **МАЛОЕ**, озера, закрытые, между озерами Андозеро и Большое Хайнозеро.

Многие исследователи северорусской топонимии считают, что некоторые названия субстрата достались северянам в наследство от саамов. Сравним саамское *пыш* ‘святой’. Пышозеро - Святое Озеро.

РАБСАРСКИЙ, левый приток р. Нелокса, басс. р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

РАДНИЦА, озеро, соединяется ручьем с Истьозеро.

РАЗЛИВНОЙ, левый приток р. Рочева – Онежская губа Белого моря, Поморский берег. Исток с озер Малое и Большое Разливное.

РАЙОЗЕРА, два озера, закрытые, соединяются между собой ручьем, междуречье рр. Тамица, Маложма, Кянда.

РАССОХА ВЕРХНЯЯ, левый приток р. Вежма – Двинская губа Белого моря, Летний берег.

РАССОХА ПОРСЫ, правый приток р. Порса – р. Сывтуга – р. Кожа – протока Малая Онега.

РАССОЧНОЕ, озеро, исток р. Рассоха, левый приток р. Карбасовка – Унская губа, Летний берег Двинской губы Белого моря.

РЕВНОЗЕРА, два закрытых озера, правобережье р. Кушерека.

РЕВОЗЕРО, озеро, соединяется ручьем с р. Кодина – р. Онега.

РЕПНЫЙ, правый приток р. Заячка – р. Нюхча – Онежская губа – Белого моря (Карелия). Исток с оз. Змеиное.

РЖИЩЕ, озеро, закрытое, междуречье рр. Кодина, Шогла (левобережье).

РИКША, правый приток р. Вожма – Беломорско–Балтийский канал (Карелия).

РИКШОЗЕРО, озеро, исток р. Рикша – р. Вожма – Беломорско–Балтийский канал (Карелия).

РИМЕНЬГА, озеро, через озеро Третное соединяется ручьем с р. Кодина – р. Онега.

РИМЕНЬГА, правый приток р. Кодина – р. Онега.

Возможный структурно-морфологический анализ этого названия – Рим + мень + га. Где *rame* ‘болото (сухое)’, где *а* для русского слуха ближе к *е-и* (сравним кар. *леми* ‘болото’), *мень* от *niemi* ‘мыс’, *га – йога* ‘река’.

Рименьга - Река Мыса Сухого Болота.

РОГОЗЕРО, озеро, соединяется руч. с оз. Айтозеро Бол. и Мал., левобережье в верховьях р. Шелекса (басс. р. Емца – Сев. Двина).

Сравним фин. *ruoko* ‘тростник’ и кар. *руого* ‘тростник’.

Рогозеро – Тростниковое Озеро.

РОЧЕВА НИЖНЯЯ, ВЕРХНЯЯ, правые притоки р. Онега. Исток р. Нижняя Рочева с озера Мальтозеро – оз. Рочозеро.

А.И. Туркин название коми Рочвад предлагает к дешифровке как Русское Озеро. Коми *роч* (прилаг. и сущ.) ‘русский’.

Сравним архангельское диалектное *роча* ‘промысловая изба, для притону в лесу’.

М. Фасмер приводит слово олонецких говоров *рочега* ‘бурелом’. По мнению Г. Куликовского оно производно от карельского *ratsu*, *ratsun* ‘засохший побег, сук’.

РОЧЕВА, река, впадает в Онежскую губу Белого моря, Поморский берег. Исток с озера Рочозеро.

РОЧОЗЕРО, озеро, исток р. Рочева – Онежская губа Белого моря.

РУСЛАНСКИЕ, озера, два озера, соединяются ручьем с р. Кужручей – р. Кожа – протока Малая Онега.

РУЧЬЕВСКОЕ, озеро, исток р. Ручьевский – р. Бол. Шуйка – р. Никодимка – р. Подломка – оз. Кожозеро (басс. р. Кожа – протока Малая Онега).

САВИРЕЧКА, река, впадает в оз. Бол. Сямгозеро

Сравним фин., кар., вепс. *savi* ‘глина’.

САЛЬНОЕ, озеро, закрытое, левобережье р. Малошуйка – губа Нименьга.

САМОЕДСКОЕ, озеро, закрытое, междуречье рр. Сензера, Сухая Вычера.

САМОЕДСКОЕ, озеро, междуречье рр. Костроручей, Сукромручей (басс. р. Кодина).

САМОНОЗЕРО, озеро, соединяется р. Самонручей с оз. Узкое – оз. Глубокое – оз. Кедозеро – р. Кедручей (басс. р. Нименьга).

САМОНРУЧЕЙ, исток с оз. Самонозеро – оз. Узкое – оз. Глубокое – оз. Кедозеро – р. Кедручей (басс. р. Нименьга).

САМСОНОВО, озеро, соединяется ручьем с р. Унежма (правобережье) – губа Унежма, Онежская губа Белого моря. Поморский берег.

САРОЖНЫЙ, левый приток р. Сывтуга – р. Кожа – протока Мал. Онега.

САФРОНОВ, ручей, впадает в Онежскую губу Белого моря, Поморский берег.

САХТУЖНЫЙ, ручей впадает в оз. Кожозеро (западное побережье) – р. Кожа – протока Малая Онега. Исток с оз. Сахтужное.

СВЕТЛИЦА, правый приток р. Подломка – оз. Кожозеро (басс. р. Кожа – протока Малая Онега).

СВОЯ, ручей впадает в озеро Пелозеро – р. Вожма – Беломоро–Балтийский канал (Карелия).

СЕВАС, озеро, соединяется ручьем Севасручей с оз. Пачозеро Бол. и Мал. – р. Онега.

СЕГОЗЕРО, озеро, проточное, в русле р. Сегручей – Нюльнюга – р. Онега.

Сравним кар. *сийгу* ‘сиг’, фин. *siika* ‘сиг’.

СЕГРУЧЕЙ, левый приток р. Нюльнюга – р. Онега.

СЕЙГРУЧЕЙ, правый приток р. Поньга – р. Онега. Исток с озера Сейгозеро.

СЕМЕНОВО, озеро, исток р. Семенов – р. Малая Шуйка – р. Никодимка – р. Подломка – оз. Кожозеро. (басс. р. Кожа – протока Малая Онега).

СЕНЕГОЗЕРО, озеро, исток р. Сенегручей – р. Тунуда – оз. Тун – р. Илекса оз. Водлозеро (Карелия).

СЕНЕГРУЧЕЙ, правый приток р. Тунуда – оз. Тун – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

СЕНЗЕРА МАЛАЯ, один из истоков р. Сухая Вычера – р. Вычера – р. Кодина – р. Онега.

СЕНЗЕРА, правый приток р. Кодина – р. Онега.

СЕНЗЕРОВСКОЕ БОЛЬШОЕ и **МАЛОЕ**, озера, соединяются ручьем р. Сензера – р. Кодина – р. Онега.

СЕННУХА, правый приток р. Ухта – губа Ухта Белого моря, Онежская губа, Онежский берег.

СЕННУШНОЕ БОЛЬШОЕ и **МАЛОЕ**, озера, истоки реки Сеннуха – Ухта – губа Ухта Белого моря, Онежская губа.

СЕРГОЗЕРО, озеро, исток р. Сергоручей – Солозеро – Нижняя Солза.

Большое количество названий с данной основой, разбросанных по всей области, позволяет предположить, что данная основа есть производное от часто бытующего в речи слова языка древних засельников - авторов субстратной топонимии. Данная основа используется исключительно в названиях озер (во всяком случае, известных нам названий), в названиях ручьев она вторична, это, правда, ни как не влияет на поиск этимологии ее.

Используя особенности фонетических соответствий можно предложить для сравнения: кар., фин. *сярги, сярки* ‘сорога, плотва, подлещик’.

Данная этимология предпочтительна и с позиций номенклатурных признаков. Названия по породам рыб: *Окунево, Щучье, Карасье...* традиция интернациональная.

СЕРГОЗЕРО МАЛОЕ и **БОЛЬШОЕ**, озера, соединяются ручьем с оз. Суласозеро – р. Суласручей – р. Левешка (басс. р. Кушевера).

СЕРГРУЧЕЙ, ручей, исток с оз. Сергозеро, впадает в оз. Солозеро – р. Ниж. Солза.

СИВЕРКА, правый приток р. Подломка – оз. Кожозеро (басс. р. Кожа – протока Малая Онега).

СИВОЗЕРО, река, исток р. Сивручей (басс. р. Кодина).

Фонетические соответствия: русское *и* (*ы - и*) - финно-пермское *i*, *y*, *e* позволяют привлечь для дешифровки данной основы слова: фин. *sivu* ‘сторона, бок’, *sivujoki* ‘приток реки (букв. Боковая Река)’, фин., кар. *сювя* ‘глубокий’.

А.К. Матвеев для дешифровки названий *Сывозеро, Сывойя* предлагает для сравнения фин. *syva* ‘глубокий’.

СИВРУЧЕЙ, левый приток р. Вонгуда – р. Онега.

СИВРУЧЕЙ, левый приток р. Кодина – р. Онега. Исток с оз. Сивозеро.

СИГ МАЛЫЙ, озеро, закрытое, левобережье р. Поможа (низовье) – р. Чусрека – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

СИГОЗЕРО, озеро, закрытое, левобережье в низовьях р. Чусрека – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

СИЛОЗЕРО, озеро, исток р. Силручей левый приток р. Большой Нюгус – р. Игиша – р. Онега . Исток с оз. Силозеро.

СИЛРУЧЕЙ, левый приток р. Большой Нюгус – р. Игиша – р. Онега. Исток с оз. Силозеро.

СИТНОЗЕРО, озеро,закрытое, на южном побережье оз. Карбозерское.

СИТОЗЕРО, озеро, закрытое, междуречье рр. Чикша, Кянда.

СКОКУШЬЕ, озеро, закрытое, в цепи озер на левобережье р. Подломка, в среднем течение (басс. р. Кожа – протока Малая Онега).

СКОЛЕНО, озеро закрытое, впадает один ручей, к югу от р. Тамица, Лямицкий берег Онежской губы Белого моря.

СМОЛЬНИКОВО, озеро, соединяется ручьем с оз. Рассочное – р. Рассоха – р. Карбасовка – Унская губа, Летний берег Двинской губы Белого моря.

СМЯНКОВО, озеро, закрытое, правобережье в верховьях р. Ниж. Юкса (басс. р. Кожа – протока Малая Онега).

СОЛЗА ВЕРХНЯЯ, впадает в оз. Солозеро – р. Нижняя Солза – Двинская губа, Летний берег.

СОЛЗА НИЖНЯЯ, река, исток с оз. Солозеро, впадает в Двинскую губу, Летний берег.

Согласный *в* возможен от саамского *х* (Нюхченьга – русск. Нювченьга), от коми *к* (Нюкчим – русск. Нювчим), от коми *й* (Анпиёль – русск. Анпивель). Не исключается и более сложный переход *й* в *в,* а именно, через *л*(*ль*) (Вуктый – Вуктыль – Вуктыв).

Если речь вести о возникновении гласного *о*, то и здесь не исключены варианты. Не редко прибалтийско-финское *а* передается как русское *о.* А это значит, что в поисках прибалтийско-финского слова для дешифровки основы *сол* возможны и *сал,* и *сав.*

Однако мы для начала остановимся на версии *сол - сов.*

Для того, чтобы наш поиск имел четкую направленность в выборе языковых реалий мы должны в первую очередь выяснить природу форманта *-за*. Существование топонимов Тарза, Сорза, Солза позволяют предположить, что это формант финно-пермского происхождения и, быстрее всего, адаптированный притяжательный суффикс *–са.* Это тем более кажется убедительным, что в русском языке суффикса *-за* не существует.

В прибалтийско-финских языках есть слово *salo* ‘остров леса среди болота’, *sula* ‘талый’ и саамское *suolo* ‘остров’. В принципе от каждого из этих слов возможно возникновение основы нашего названия в русской адаптации в сочетании с суффиксом *-са (за).*

Единственно, что надо подметить, это то, что в этом случае мы должны будем признать, что название Совза вошло в русский оборот после 13 века, тогда, когда русское полногласие уже не было живым процессом, и потому мы видим Солза, но не Солоза.

Для любопытного читателя сообщаем, что в русском языке, в северных диалектах тоже есть слова с основой *сол(сов)*: *солоть* ‘топкое, вязкое место’, *сула* ‘непроходимое болото’, но эти слова явно ведут свое начало из языка древних засельников от периода совместного проживания их с русскими поселенцами.

Совза, по-нашему мнению, Талая река.

СОЛОВЕЦКИЕ, два озера, с одного из озер берет начало р. Малая Рассоха, правый приток р. Карбасовка – Унская губа, Летний берег Двинской губы Белого моря.

К Соловецким островам название имеет лишь косвенное отношение, т.к. производно от того же слова *соловый* ‘мутный’.

СОЛОЗЕРО, озеро, закрытое, междуречье рр. Шундонец, Малошуйка.

СОЛОЗЕРО, озеро, исток р. Нижняя Солза – Двинская губа, Летний берег.

СОРГОЗЕРО, озеро, закрытое, на южном побережье оз. Лепсозеро – оз. Нижнее – р. Малошуйка – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря.

СОРКОЗЕРО, озеро, исток р. Соркручей – р. Шаста (басс. р. Нименьга).

СОРКРУЧЕЙ, один из истоков р. Шаста – р. Ухта – р. Нименьга – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря.

СОРОЖЬИ ОЗЕРА, три закрытых озера на западном побережье оз. Карбозерское.

СОСНОВКА, река, впадает в губу Смоленина, Онежская губа Белого моря. Поморский берег.

СОСНОВЫЙ РУЧЕЙ, впадает в Онежскую губу, Онежский берег, южнее р. Лямца.

СТАНОВОЕ БОЛЬШОЕ, озеро, соединяется ручьем с р. Кареручей – р. Кодина – р. Онега.

СТАНОВОЕ, озеро, соединяется ручьем с р. Кодина (правобережье) – р. Онега.

СТАНОВОЙ, ручей, исток с оз. Маткозеро, впадает в Нижмозерскую губу Белого моря, Онежская губа, Онежский берег.

СТАРЦЕВ, правый приток р. Костеница – р. Кожа – протока Малая Онега.

СТАРЦЕВО, озеро, проточное в русле р. Старцев – р. Костеница – р. Кожа – протока Малая Онега.

СТЕПАНОВО, озеро, соединяется ручьем с р. Каменный, правый приток р. Лямца – Онежская губа Белого моря.

СТОРОНИЦА, левый приток р. Лекса – р. Выг – оз. Выгозеро (Карелия).

СТОРОННЕЕ, соединяется ручьем с оз. Кяндское (левобережье) – р.Кянда. Онежская губа Белого моря.

СУКРОМРУЧЕЙ, правый приток р. Кодина – р. Онега. Исток с озер Великие.

СУЛАСРУЧЕЙ, один из истоков р. Левешка, исток с оз. Суласозеро (басс. р. Кушерека – губа Нименьга, онежская губа Белого моря).

СУЛОЗЕРО, озеро, проточное, в русле р. Шелекса (верховье) – р. Емца – р. Сев. Двина.

Мы уж отмечали выше, что в прибалтийско-финских языках есть слово *сула* ‘талый, незамерзающий’. Такой признак водоемов достаточное основание для возникновения названия, в качестве доказательства перечислим некоторые названия рек, озер, болот, возникшие в русском языке: Талая, Талица, Талый, Талец, Талое.

СУЛОЗЕРО, озеро, соединяется ручьем с оз. Пертозеро – р. Акан (басс. р. Нименьга).

СУНОЗЕРО, озеро, соединяется ручьем с оз. Верх. Шоглзеро – Ниж. Шоглозеро – р. Шогла (басс. р. Кодина – р. Онега).

СУСУМОЗЕРА, три озера, связанных протоками, соединяются ручьем с оз. Кяткозеро – оз. Нюхчозеро – оз. Некша – р. Нюхча – Онежская губа Белого моря (Карелия).

СУТЯЖНЫЙ, левый приток р. Игиша – р. Кожа – протока Мал. Онега.

СУХАЯ РОССТАНЬ, правый приток р. Вейга – Онежская губа Белого моря, Онежский берег.

СУХАЯ РОСТАНЬ, правый приток р. Лямца, впадает в Онежскую губу Белого моря, Онежский берег.

СЫВТУГА, правый приток р. Кожа – протока Мал. Онега – р. Онега.

Сравним коми *сыв* - *сыл* ‘талый’.

А.И. Туркин название коми *Сывью* предлагает от коми *сыв* ‘талый’.

А.К. Матвеев для названия Сывозеро, Сывоя предлагает фин. *syva* ‘глубокий’.

Очевидно, что интерпетация этой основы зависит от ареала ее распространения (пермск., приб.-фин. ареалы).

ТАБАРСКОЕ, озеро, закрытое, в верховьях р. Илекса (басс. р Емца – р. Сев. Двина).

Сравним от В.И. Даля *табырь оленей,* арх. ‘стадо оленей’; *таборы*, нвг. ‘городище, место, с остатками древних укреплений’.

ТАЙОЗЕРО, исток р. Тайручей – р. Тамица – Онежская губа Белого моря. Исток с оз. Тайозеро.

ТАЙРУЧЕЙ, правый приток р. Тамица – Онежская губа Белого моря. Исток с оз. Тайозеро.

ТАЛЗАНГА, левый приток р. Сывтуга – р. Кожа – протока Малая Онега. Исток с оз. Талганское.

ТАЛЗАНГСКОЕ, озеро, исток р. Талзанга – р. Сывтуга – р. Кожа – протока Малая Онега.

ТАЛКРУЧЕЙ, правый приток р. Мудьюга – р. Онега.

ТАМИЦА, река, впадает в Онежскую губу Белого моря, Онежский берег. Исток с озер Важенское, Заизбное, Малое Тамицкое,

ТАПШЕНЬГА, река, исток с озер Тапшеньгские, впадает в губу Нименьга, Онежская губа Белого моря.

ТАПШЕНЬГСКИЕ, два озера, исток р. Тапшеньга – Онежская губа Белого моря.

ТАРАСОВО, озеро, исток р. Пурнема – Онежская губа Белого моря побережье.

ТАТОЗЕРО, озеро, междуречье рр. Костроручей, Сукромручей (басс. р. Кодина).

ТЕГРОЗЕРО, закрытое, междуречье рр. Шелекса, Илекса (басс. р. Емца – Двина).

Звук *г* исключительная редкость для прибалтийско-финских и саамских языков. Поэтому вполне понятно, что мы, воспроизводя древнюю модель этого названия, будем пытаться использовать звуки *к* и *х* и искать соответственно Текра и Техра, можно допустить возможность существования и слов Текора, Техора.

М. Фасмер это название (со ссылкой на Я. Калиму) объясняет основу *тегр* от фин., кар. *киекеро* ‘оленье пастбище’.

А.И. Подвысоцкий отмечает в диалектах Арх. обл. и Карелии слово *тегора, кегора* в значении ‘пастбище для (северных) оленей’.

Кстати, по соседству находится р. Педруга, название которой мы дешифруем от карельское *petra*, вепс. *pedr* ‘олень’.

ТЕЛЬМЕНЦА, протока между рр. Онега, Кодина.

ТЕЛЬМОЗЕРО БОЛЬШОЕ и **МАЛОЕ**, озера, проточные в истоке русла р. Тельменьца – р. Кодина – р. Онега.

ТЕРЕКРУЧЕЙ, левый приток р. Видручей – р. Кушерека – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря.

ТЕСОВКА, левый приток р. Нюльнюга – р. Онега.

ТЕССКОЕ, озеро, начало одного из истоков р. Верх. Телза – р. Онега.

ТИКШОЗЕРО, озеро, соединяется ручьем с р. Шундонец – Малошуйка.

ТУМАЯ (Кярега), один из истоков р. Анда – р. Онега.

ТИНДОЗЕРО, озеро, закрытое, правобережье в среднем течение р. Мудьюга, правый приток р. Онега.

ТКАЧЕВСКИЙ, левый приток р. Пепельница – р. Мудьюга – р. Онега.

ТОКОВОЕ, озеро, исток р. Токовой – Пашев – Поньга – Онега.

ТОКОВОЙ, левый приток р. Сывтуга – р. Кожа – протока Мал. Онега – р. Онега.

ТОКОВОЙ, левый приток р. Пашев – р. Поньга – р. Онега. Исток с оз. Токовое.

ТОЛБАС, озеро, закрытое, выше впадения р. Чусрека в р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

А.К. Матвеев приводит названия Архангельской области: Толбас, луг (здесь же озеро *Толбасово* и речка *Толбасова,* В-Т), *Толбас*, оз. (здесь же ложбина *Толбаскурки,* Леш.), *Толбас,* луг (Мез.), *Толбас* оз. (Он.) и предлагает для их дешифровки саамское слово в значение ‘плоский’.

ТОЛОМБОЗЕРО ВЕРХНЕЕ, соединяется ручьем через озера Нижнее Толомбозеро, Малое Толомбозеро с р. Вычера (басс. р. Кодина).

ТОНКОЕ, озеро, закрытое, левобережье р. Бабий – Онежская губа Белого моря.

ТРАВЯНОЕ, озеро, исток р. Травянуха – р. Никодимка – р. Подломка – оз. Кожозеро (басс. р. Кожа – протока Малая Онега).

ТРАВЯНУХА, правый приток р. Никодимка – р. Подломка – оз. Кожозеро – р. Кожа – протока Малая Онега. Исток с оз. Травяное.

ТРЕСТЯНОЕ, озеро в верховьях р. Конжозерка – оз. Моткозеро – р. Мотка – оз. Шидозеро – р. Подломка – оз. Кожа (басс. р. Кожа – протока Малая Онега).

ТРЕСТЯНОЕ, озеро, закрытое, левобережье р. Нижма – Нижмозерская губа Белого моря, Онежская губа.

ТРЕСТЯНЫЕ, два озера, проточные в русле р. Шундонец – Малошуйка.

ТРЕТНОЕ, озеро, проточное, в русле ручья соединяющего оз. Рименьга с р. Кодина – р. Онега.

ТРЕТЬЕ, озеро, закрытое, правобережье р. Кушерека – Онежская губа Белого моря.

ТРЕТЬЕ, озеро, проточное в русле р. Шуя (басс. р. Илекса – оз. Обозеро).

ТРЕХВЕРСТНЫЙ, правый приток р. Талзанга – р. Сывтуга – р. Кожа – протока Малая Онега.

ТРИОЗЕРЬЕ, три озера, исток р. Игиша – р. Кожа – протока Малая Онега.

ТРОШКОВКА, правый приток р. Лямца – Онежская губа Белого моря, Онежский берег.

ТУМАЯ, река, название р. Кярега (Тумая) в ее нижнем течении – р. Анда – р. Онега.

ТУМРУЧЕЙ, правый приток р. Кушкоманец – р. Кушерека – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря, Поморский берег.

ТУН, озеро, проточное, в русле р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

ТУНУДА, река, впадает в оз. Тун, проточное в русле р. Илекса – оз. Водлозеро, (Карелия).

ТУРА, река, впадает в оз. Кожозеро – р. Кожа – протока Малая Онега. Исток с оз. Турбозеро (Плесецкий р–н).

ТУФЛЯ, озеро, исток р. Перевсный – оз. Перевесное – оз. Митинское – р. Митинский – оз. Черное – р. Митинский – р. Верхняя Солза – оз. Солозеро.

ТЫРЛЕЕВО, озеро, закрытое, левобережье р. Онега, выше впадения р. Поньга.

ТЮТИНО, озеро, соединяется ручьем с р. Вонгуда (левобережье) – р. Онега.

ТЯПОРУЧЕЙ, правый приток р. Малая Кернежка – р. Онега.

УЖМАСОЗЕРО, озеро, соединяется протокой с оз. Нюхчозеро – оз. Некша – р. Нюхча – Онежская губа Белого моря (Карелия).

УЗКОЕ, озеро закрытое, восточный берег оз. Большое Хайнозеро.

УЗКОЗАГОРНОЕ, озеро, соединяется ручьем с р. Кадрека – оз. Сорбозеро – оз. Кедозеро – р. Кедручей (басс. р. Нименьга).

УЛОЗЕРО, озеро, закрытое, правобережье р. Нелокса – оз. Калгачинское р. Верхняя, басс. р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

УМБА МАЛАЯ, левый приток р. Умба – р. Выг – оз. Выгозеро (Карелия).

УНЕЖМА, река, впадает в губу Унежма, Онежская губа Белого моря, Поморский берег.

УНОЗЕРО, озеро, соединяется ручьем с р. Онега выше впадения р. Мудьюга.

УНОНГА, правый приток р. Онега.

УНСКОЕ – ПУРНЕМСКОЕ, озеро, проточное, в русле р. Нижма – Нижмозерская губа Белого моря, Онежская губа.

УРАСОЗЕРО, озеро, закрытое на южном побережье оз. Пустое – оз. Кислое – р. Чоба (басс. р. Нюхча).

Сравним кар. *орау*. фин. *орава* ‘белка’, коми *ур* ‘белка’, *ура* ‘богатый белкой’.

УРОССКОЕ, озеро, соединяется ручьем Уросский с р. Онега (левобережье).

УРУССКОЕ, озеро, исток р. Киндуша – р. Онега.

УСАНИХА, ручей, впадает в оз. Вожозеро – р. Выжига – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия). Исток с оз. Залазное.

УХРУЧЕЙ, ручей, исток с озера Глубокое, впадает в р. Ухта – Нименьга, губа Нименьга, Онежская губа Белого моря.

УХТА, левый приток р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия). Исток с оз. Ухтозеро.

У И.И. Муллонена в статье, посвященной вепской терминологии в гидронимии, находим, что вепс. *joht* ‘старица’ и название Юхтозеро он связывает именно с этим термином.

Практика исследования фонетических закономерностей при переходе названий от древних засельников в обращение к русским поселенцам свидетельствует, что гласный *у* возможен от *о* как в недрах финно-пермских языков, так и при адаптации финно-пермского *о* русскими. А согласный *х* прекрасно вписывается в фонетическую цепочку слова языка-основы финно-пермов в значении *медведь*: фин. *ohto,* кар. *ohto,* эст. *ott,* эрз. *ovto, ofto,* мокш. *ofta,* коми *ош*.

Что означает наше название – река Медвежья или Старица?

Ответ таится в реалиях реки, если речь вести о названии Старица, и уходит в глубину веков по истории финно-пермских народов если признать версию Ухта – Медвежья река.

УХТА, река, исток с озера Большое Ухтинское, правый приток р. Нименьга – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря.

УХТИНСКОЕ БОЛЬШОЕ, озеро, исток р. Ухта – Нименьга – губа Нименьга.

УХТОЗЕРО МАЛОЕ, озеро, проточное, в русле р. Пуранга – Ухта.

УХТОЗЕРО, озеро, закрытое, в цепи озер на левобережье р. Подломка, в среднем течение. Басс. р. Кожа – протока Малая Онега.

УХТОЗЕРО, озеро, исток р. Ухта – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

УХТОЗЕРО, озеро, проточное, в русле р. Ухта – губа Ухта Белого моря, Онежская губа.

ФИЛИМОНОВКА, левый приток р. Выг – оз. Выгозеро (Карелия).

ХАБОРСКОЕ БОЛЬШОЕ и **МАЛОЕ**, озера. Большое озеро соединяется ручьем с Онежской губой Белого моря, Малое озеро закрытое, Онежский берег Белого моря.

ХАЙНОЗЕРО БОЛЬШОЕ и **МАЛОЕ**, озера, истоки р. Хайнручей – Онежская губа Белого моря, Лямицкий берег.

А.К. Матвеев основу *хайн* объясняет от слов прибалтийско-финских языков *хейн, хайн* ‘сено, трава’.

Мы бы раздвинули рамки происхождения основы *хайн* в географических названиях с учетом существования генетивных конструкции в субстратной топонимии. В этом случае для дешифровки можно привлечь фин. *haju* ‘запах’, что для названий озер и ручьев более предпочтительно с номинативных позиций.

ХАЙНОЗЕРО, соединяется ручьем с р. Нюльнюга (левобережье) – р. Онега.

ХАЙНРУЧЕЙ БОЛЬШОЙ, один из истоков р. Хайнручей – Онежская губа Белого моря, Лямицкий берег. Исток с озера Большое Хайнозеро.

ХАЙНРУЧЕЙ МАЛЫЙ, один из истоков р. Хайнручей – Онежская губа Белого моря, Лямицкий берег. Исток с озера Малое Хайнозеро.

ХАЛЧОЗЕРО, озеро, закрытое, правобережье р. Вычера, напротив впадения р. Канза.

ХАНГАСОЗЕРО, озеро, закрытое, в верховьях р. Шунданец – Малошуйка.

ХАНГАСОЗЕРО, озеро, соединяется ручьем с р. Мудьюга (левобережье) – р. Онега.

ХАНГОЗЕРО, озеро, соединяется ручьем с р. Мудьюга – р. Онега.

А.И. Подвысоцкий в своем “Словаре областного архангельского наречия” называет пинежское слово *ханьга* ‘тростник’.

ХАНКОЗЕРО МАЛОЕ и **БОЛЬШОЕ**, озера, соединяются ручьем с р. Нименьга – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря.

ХАРЛОВО, озеро, проточное, в русле р. Шелекса (верховье) – р. Емца – р. Сев. Двина.

ХАРОГА, левый приток р. Ниж. Телза – р. Онега.

Сравним фин. *harju (s)* ‘хариус’.

ХАЧЕЛЬСКОЕ, озеро, исток р. Поньга – р. Онега (левобережье).

ХВОЙКОЗЕРО, озеро, закрытое, правобережье в верхнем течение р. Малый Нюгус – р. Игиша (басс. р. Кожа – протока Малая Онега).

ХЕНДРУЧЕЙ, один из истоков р. Левешка (басс. р. Кушерека – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря).

ХЕЧОЗЕРО, озеро, проточное, в русле р. Хечручей – р. Кодина – протока Малая Онега.

ХЕЧРУЧЕЙ, левый приток р. Кодина – протока Малая Онега. В русле ручья проточное озеро Хечозеро.

ХИНГАРИ, два озера, соединяются ручьем с оз. Ручьевые – р. Персовый – р. Порса – р. Сывтуга – р. Кожа – протока Малая Онега.

ХЛЮЧОЗЕРО, озеро, соединяется ручьем с оз. Вонгозеро – Вонгуда.

ХОЙКОЗЕРО, озеро, закрытое, правобережье в верховьях р. Ниж. Юкса (басс. р. Кожа – протока Малая Онега).

ХОЙКОЗЕРО, озеро, междуречье рр. Вонгуда, Кимручей.

ХОЙРУЧЕЙ, левый приток р. Поньга – р. Онега.

ХОНГРУЧЕЙ, ручей, впадает в оз. Хонгозеро – р. Видручей – р. Кушерека – губа Нименьга. Онежская губа Белого моря.

ХОПОЗЕРО, соединяется ручьем с оз. Пивкозеро – р. Кожа – протока Малая Онега – р. Онега.

ХОПОЗЕРО, соединяется ручьем с оз. Некозеро – р. Кожа – протока Мал. Онега.

Сравним фин. *hopea*, кар. *хобью* ‘серебро’.

ХРЕБТОВЫЙ, правый приток р. Кушерека – губа Нименьга, Онежский залив, Поморский берег.

ЧАПОВ, правый приток р. Верх. Телза.

ЧЕКОЗЕРО, озеро, проточное, в русле р. Шелекса (верховье) – р. Емца – р. Сев. Двина.

ЧЕЛИЦА, река, впадает в губу Унежма, Онежская губа Белого моря, Поморский берег. На юге находится г. **ЧЕЛБАК** (Челпак) и оз. **ЧЕЛОЗЕРО.**

Вероятнее всего, основа *чел-* в этих названиях общая, и здесь присутствует явление метонимии. И название реки Челица и оз. Челозеро производны от названия горы Челпак.

М. Фасмер называет *чела* ‘скалы, камни неподалеку от берега’; *челпак* ‘небольшой холм’ архангельское.

ЧЕЛКАРУЧЕЙ, ручей впадает в оз. Солозеро – р. Нижняя Солза.

ЧЕЛМОЗЕРА, два закрытых озера в верховьях р. Сукромручей – Кодина, ниже впадения р. Вычера.

М. Фасмер ставит *челма* в один ряд с *чолма* ‘залив’, олонецк, *чёлма* ‘болото, поросшее травой’.

ЧЕЛОЗЕРО, озеро, на границе с Республикой Карелия.

ЧЕРНЕЦКОЕ БОЛЬШОЕ и **МАЛОЕ**, озера, соединяются ручьем с р. Поньга (левобережье) – Онега.

ЧЕРНОЕ, 11 названий озер.

ЧЕРНОСЕЛЬСКИЙ, правый исток р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия). Исток с оз. Черносельское.

ЧЕРНЫЙ СЕВЕРНЫЙ, левый приток р. Чусрека – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

ЧЕРНЫЙ ЮЖНЫЙ, правый приток р. Пеможа – р. Чусрека – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

ЧЕРНЫЙ, ручей, исток с оз. Палозеро – оз. Мал. Лебяжье.

ЧЕШКОЗЕРО, озеро, исток р. Чешьюга – р. Онега.

ЧЕШЬЮГА, правый приток р. Онега. Исток с оз. Чешкозеро.

ЧИЖСКОЕ, озеро, соединяется ручьем с р. Пеможа (правобережье) – р. Чусрека – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

ЧИКША, река, исток с оз. Чикшозеро, правый приток р. Кянда – Онежская губа Белого моря, Онежский берег.

ЧИКШОЗЕРО, исток р. Чикша – Кянда – Онежская губа Белого моря.

ЧИПОЗЕРО, озеро, соединяется ручьем с р. Добрица – р. Шелекса – р. Емца – р. Сев. Двина.

ЧОБА, левый приток р. Нюхча – Онежская губа Белого моря (Карелия). Исток с оз. Кислое.

ЧУЛОЧНЫЕ, девять закрытых озер на левобережье р. Лямца в ее среднем течение.

ЧУНОВА, левый приток р. Кодина – р. Онега. Исток с оз. Островное.

ЧУНОВСКОЕ, озеро, соединяется ручьем с р. Малый Сивручей – р. Сивручей – р. Кодина – р. Онега.

ЧУРОВЫ, озера, соединяются ручьем с р. Ухта (нижнее течение) – Нижмозерская губа Белого моря, Онежская губа.

ЧУСРЕКА, левый приток р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

ЧЮПОЧНОЕ, озеро, соединяется ручьем с р. Ниж. Солза.

ШАБИН БОЛЬШОЙ, правый приток р. Чешьюга – р. Онега.

ШАГА, правый приток р. Онега, исток с оз. Большое Шагозеро.

ШАЙДОША, левый приток р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия). Исток с оз. Носовское.

ШАНЬГОВСКОЕ, озеро, закрытое, левобережье р. Онега, выше впадения р. Малая Кернежка.

ШАПНЫЕ, пять озер, закрытые, междуречье рр. Мал. Нюгус, Кожа (верховья).

ШАСТА, левый приток р. Ухта – р. Нименьга – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря.

ШЕВЕЛЕВО, оз. соединяется руч. с р. Тамица (левобережье) – Онежская губа Белого моря.

ШЕЕНКА, правый приток р. Подломка – оз. Кожозеро (басс. р. Кожа – протока Малая Онега). Исток с оз. Шейное Большое.

ШЕЙНОЕ БОЛЬШОЕ и **МАЛОЕ**, озера в истоке р. Шеенка – р. Подломка – оз. Кожозеро (басс. р. Кожа – протока Малая Онега).

ШЕЙНОЕ, озеро, исток р. Пеможа – р. Чусрека – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

ШЕЛЕКСА, правый приток р. Онега. Исток с оз. Шелексозеро.

ШЕЛЕКСА, правый приток р. Сывтуга – р. Онега.

ШЕЛЕКСОЗЕРО БОЛЬШОЕ и **МАЛОЕ**, озера, исток р. Шелекса – р. Онега.

ШИБОРУЧЕЙ, правый приток р. Малошуйка – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря.

ШИДМОЗЕРКА, правый приток р. Подломка – оз. Кожозеро – р. Кожа – протока Малая Онега.

ШИДМОЗЕРО, озеро, исток р. Шидмозерка – р. Подломка – оз. Кожозеро (басс. р. Кожа – протока Малая Онега).

А.К. Матвеев для названий *Шиднема* и *Шидьера* предлагает для сравнения саам. *siidt* ‘зимняя деревня’.

Матвеев ставит в один ряд названия Шидбой р. (бас. оз. Воже) Шидкурья, ур. (Пин.), Шидия, р. (пр. Мезени, Леш.), Шиднема, д., (Пин., Вол.), Шидово, мыс (Уст.), Шидозеро (Он., Пл., Холм.), Шидьяр, оз., (Вол.), Шидмозеро, оз. (Он.). В название Шидмозеро он допускает согласный *м* как словообразовательный суффикс.

Он, дешифруя *шидм* как ‘зимняя стоянка’, отмечает, что рядом с оз. Шидмозеро находится оз. Жилое.

ШИДОЗЕРО, озеро, исток р. Подломка – оз. Кожозеро (басс. р. Кожа – протока Малая Онега).

ШИДРОЗЕРО, исток ручья Меткой – Нижмозерская губа Белого моря. Онежская губа.

ШИРМУГА, левый приток р. Ниж. Телза – р. Онега. В государственном водном реестре приводятся версии: Ниж. Тевза, Текза.

А.И. Туркин, называет топоним коми *Ширвей* и основу *шир* дешифрует от слова коми *шӧр* ‘центральный’.

Не исключено, что в ареале пермской топонимии основа *шыр* может быть связана с коми *шыр* ‘мышь’.

В некоторых названия субстрата комлекс *шир (шыр)* есть составная часть основы, Сравним коми *шырба* ‘свет от светлячков, гнилушек; слабо мерцающий огонек’, кар. *шурма* ‘смерть’.

ШЛЫКОВ, ручей, исток с оз. Шлыково, впадает в оз. Большое Пето – оз. Пачеозеро – р. Пачеручей – р. Игиша – р. Кожа – протока Мал. Онега – р. Онега.

ШЛЫКОВО, озеро, исток р. Шлыков – оз. Большое Пето – оз. Пачеозеро – р. Пачеручей – р. Игиша – р. Кожа – протока Малая Онега.

ШОГЛА, левый приток р. Кодина. Исток с оз. Пертозеро – оз. Кулимино – оз. Верх. Шоглозеро – оз. Ниж. Шоглозеро – р. Кодина – р. Онега.

Сравним олонецк. *шога* ‘охотничий шалаш в лесу’, *-ла* финно-пермский суф. места. Учитывая значительный след на беломорском побережье пермской топонимии, не исключено от коми *шог* ‘горе, несчастье’.

ШОГЛОЗЕРО ВЕРХНЕЕ и **НИЖНЕЕ**, озера, проточные, в русле р. Шогла (басс. р. Кодина – р. Онега).

ШОМБОЗЕРО, озеро, исток р. Шамборучей – р. Онега.

ШОМБОРУЧЕЙ, правый приток р. Онега. Исток с оз. Шомбозеро.

ШОМОКОВСКОЕ, озеро, соединяется ручьем с р. Шомокша (левобережье) – р. Онега.

ШОМОКША, левый приток р. Онега.

ШОНРУЧЕЙ, впадает в оз. Еж (басс. р. Игиша – Кожа).

Мы предлагаем для данного названия сравнить финское *soni* ‘бык’.

ШОРМОЗЕРО МАЛОЕ, озеро, начало одного из истоков р. Верх. Юкса – оз. Юксозеро – р. Ниж. Юкса – р. Кожа – протока Малая Онега.

С позиции фонетических закономерностей, принципов номинации и семантики можно предложить кар. *шора* ‘крупный песок, гравий’.

ШУБОЗЕРО, озеро, соединяется ручьем с оз. Кеброзеро – р. Нюхча – оз. Нюхча – оз. Некша – р. Нюхча – Онежская губа Белого моря.

А.К. Матвеев, опираясь на фонетические соответствия современных финно-угорских языков языку-первооснове приходит к выводу, что основа *шуб-* в субстратной топонимии соответствует основам *габ-, хаб-, хап-* в значение ‘осина’ (сравним фин *haapa,* кар. *huaba, саам. subp* ‘осина’). Он считает, что *габ-, хаб-* восходят к карельско-вепским источникам, *хап-* к финско-севернокарельским, а *шуб* - саамским.

ШУБОЗЕРО ДОЛГОЕ, озеро, проточное в русле р. Шубручей – р. Малошуйка – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря.

ШУБОЗЕРО КРУГЛОЕ, озеро, исток р. Шубручей, правый приток р. Кушерека.

ШУБОЗЕРО, озеро, соединяется ручьем с оз. Кеброзеро – р. Нюхча – оз. Нюхча – оз. Некша – р. Нюхча – Онежская губа Белого моря.

ШУБРУЧЕЙ, правый приток р. Левешка – р. Кушерека – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря.

ШУГОЗЕРО, исток р. Шугручей – оз. Ниж. Шугозеро – оз. Ламба (Павнозеро) – р. Сывтуга – р. Кожа – протока Малая Онега.

ШУГРУЧЕЙ, исток с оз. Шугозеро – оз. Ниж. Шугозеро – оз. Ламба (Павнозеро) – р. Сывтуга – р. Кожа – протока Малая Онега.

ШУЙ, озеро, исток р. Шуйручей – Бол. Шуйка – р. Никодимка – р. Подломка – оз. Кожозеро (басс. р. Кожа – протока Малая Онега).

ШУЙКА, озеро, исток р. Бол. Шуйка – р. Никодимка – р. Подломка – оз. Кожозеро (басс. р. Кожа – протока Малая Онега).

Интересна была бы связь этого названия с коми *шуйга* ‘левый’, правда, и в русском языке диалектное *шуйга* ‘левый’. Интерес этот вызывается топонимическим окружением: на востоке озера находятся гг. Шуйка, Большая Шуйка (Большая Левгора), Малая Шуйка (Малая Левгора) к югу от этих гор - рр. Шуйка Бол. и Шуйка Малая, на север от г. Шуйга - р. Левашка.

ШУЙКА БОЛЬШАЯ, правый приток р. Никодимка – р. Подломка – оз. Кожозеро – р. Кожа – протока Малая Онега.

ШУЙКА МАЛАЯ, правый приток р. Никодимка – р. Подломка – оз. Кожозеро – р. Кожа – протока Малая Онега.

ШУЙРУЧЕЙ, правый приток р. Бол. Шуйка – р. Никодимка – р. Поломка – оз. Кожозеро – р. Кожа – протока Малая Онега.

ШУКШЕЛЬСКИЙ, правый приток р. Канза – р. Вычера – р. Кодина – р. Онега. Исток с оз. Шукшельское.

ШУКШЕЛЬСКОЕ, озеро, исток р. Шукшельский – р. Канза – р. Вычера – р. Кодина – р. Онега.

ШУНДОЗЕРО, исток р. Шундонец – р. Малошуйка.

ШУНДОНЕЦ, левый приток р. Малошуйка – Онежская губа Белого моря, Поморский берег. Исток с оз. Шундонец.

А.К. Матвеев перечисляя названия Шундова, р. (бас. Ваги), Шундовка, р. и Шундозеро (Вин.), Шундозеро и р. Шундонец (Он.), Шундрека и Шундомень ур. (Вологодск. обл.) предлагает для сравнения саам. *sudde* ‘талое место во льду, полынья’ фин. *sunta* ‘теплый’.

ШУНОЗЕРО, озеро, проточное, в русле р. Шундонец – р. Малошуйка – Онежская губа Белого моря, Поморский берег.

ШУЯ, ручей исток с оз. Ергозеро – оз. Носовское – р. Шайдоша – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

ЩИНОЧНОЕ, озеро, исток р. Щиночный, с пропадающим под землей руслом.

ЩИНОЧНЫЙ, ручей с пропадающим руслом, исток с озера Щиночное.

ЩУКОЗЕРО, озеро, соединяется ручьем с р. Бол. Кернежка – р. Онега.

ЩУЧИЙ, правый приток р. Виленьга – р. Кожа – протока Малая Онега.

ЩУЧЬЕ, озеро, закрытое, западное побережье оз. Верховское – р. Шелекса – р. Емца – р. Сев. Двина.

ЩУЧЬЕ, озеро, закрытое, междуречье рр. Рассоха Порсы, р. Куруса.

ЩУЧЬЕ, озеро, закрытое, междуречье рр. Рименьга, Коструче́й (басс. р. Мудьюга – Онега).

ЩУЧЬЕ, озеро, исток р. Щучий, левый приток р. Нименьга – губа Нименьга, Онежский залив Белого моря.

ЮГ, река, впадает в оз. Верх. Кармозеро – р. Карманга – р. Кодина – р. Онега.

Сравним др.-пермское *юг, юк*; коми *ю*; фин. *joki*; эст. *jogi*, также *juga* ‘водопад‘; кар *ёки,* ливское *ёг,* саам. *ёкка,* ненец. *ю* ‘река’.

ЮДЬМА, правый приток р. Нименьга – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря.

Сравним фин. *joutomaa* ‘пустошь’.

ЮКОВА, левый приток р. Шомокша – р. Онега.

ЮКСА ВЕРХНЯЯ, река, впадает в оз. Юксозеро – р. Юкса Нижняя – протока Мал. Онега. Истоки с оз. Волгозеро, Мал. Шормозеро.

ЮКСА НИЖНЯЯ, правый приток р. Кожа – протока Мал. Онега – р. Онега. Исток с оз. Юксозеро.

ЮКССОЗЕРО, озеро, исток р. Ниж. Юкса – р. Кожа – протока Малая Онега – р. Онега.

ЮРЕТИНО, озеро, закрытое, междуречье рр. Шомокша, Мал. Кернежка (басс. р. Онега).

ЮРКРУЧЕЙ, правый приток р. Вычера – р. Кодина – р. Онега.

ЯВРУЧЕЙ, ручей впадает в оз. Тун – р. Илекса – оз. Обозеро – Ваймуга (басс. р. Емца – Сев. Двина).

Сравним фин.-угор. *jarvi* ‘озеро’.

ЯИЧНИКОВ, правый приток р. Порса – р. Сывтуга – р. Кожа – протока Мал. Онега – р. Онега.

ЯМНЫЕ, два озера, закрытые, в цепи озер на левобережье р. Подломка, в среднем течение (басс. р. Кожа – протока Малая Онега).

ЯНГРУЧЕЙ, правый приток р. Подломка – оз. Кожозеро – р. Кожа – протока Малая Онега.

Основа *Янг-* в диалектах Архангельской области присутствует в качестве самостоятельного слова.

В кенозерских диалектах: *янга* ‘топкое место на болоте; окно воды на болоте; ложбина между холмами’. На Каргопольской Земле *янга* это ‘большое болото, поросшее

мохом и чахлыми сосенками’. В Плесецком районе, *янга* зафиксировано в значение ‘низкое место, поросшее редкими, чахлыми деревьями любой породы, тянущееся вдоль любых лесных участков со здоровым, прямостойным лесом’.

Янга, как вообщем-то и большая часть диалектных слов севера с обозначением тех или иных признаков географической среды, унаследовано от наших предков по финно-пермской линии. Сравним: фин. *janka,* кар. *jangka*, саам. *jangk* все в значении ‘болото’.

Языковая стратиграфия синхронной топонимической совокупности Онежского района

Определяя параметры стратиграфии языковой совокупности мы исходили из того факта, что на территории Онежского района, как и на всем Русском Севере, в течении длительного времени существовало двуязычие. Это был период мирного освоения русскими засельниками севера и их совместного проживания с аборигенами севера – финно-пермсими народами. О существования совместного проживания и существовавшего двуязычия свидетельствуют археологические, этнографические и многие другие факты, но особенно ярко об этом свидетельствуют языковые данные. Сотни слов, существующих в настоящее время в говорах севера, тысячи слов, исчезнувших из нашего обращения, которые мы называем в настоящее время диалектными, сохранились в русских говорах из языка древних засельников от периода их совместного проживания. Ярким доказательством этому являются и топонимические свидетельства – географические названия.

И русские засельники, и аборигены с помощью своих языковых средств осваивали территорию своего проживания. Это освоение не могло не сопровождаться как сохранением уже существующих названий от аборигенов, такие названия мы выделили как субстратные, так и с использованием русскими субстратных названий для их приспособления под русские нормы словообразования (аффиксация), такие названия мы определили как русифицированные.

Существующее двуязычие, позволяло возникать и двуязычным названиям, когда первая основа была производна от слова языка аборигенов, а вторая основа – русская. Вторая основа могла возникнуть и как калька, т.е. перевод ее с языка аборигенов на русский язык, так и могла возникнуть как самостоятельный элемент для возникновения нового названия (р. Вонга – Вонгозеро). такие названия мы выделили в ряд – гетерогенные.

В немалой степени русские засельники использовали для называния географических объектов и свой запасный словарь и нормы словообразования. Такие названия у нас стоят в ряду – русские названия.

Безусловно, наша стратиграфия проведена по чисто внешним признакам названий, тогда как наиболее полное этимологическое и семантическое исследований каждого из них, может позволить передвинуть название из одного ряда в другой. Но это задача уже будущих исследователей, мы в настоящем лишь констатируем названия по их типичным фоно-словообразовательным признакам.

Гетерогенные: Аглинозеро, Аглинручей, Айтзеро, Андозеро, Астрручей, Атозеро, Ачозеро, Бояньручей, Вальгозеро, Варбручей, Вароручей, Вахкозеро, Вахтамозеро, Вежмозеро, Вешкозера, Вешручей, Видозеро, Видручей, Вижозеро, Вильдозеро, Вингозеро, Вирандручей, Вирозеро, Вичручей, Вожмозеро (2), Вожозщеро, Воймозеро, Войозеро 2), Волгозеро, Вонгозеро, Габлоручей, Ергозеро, Ильмозеро, Ирбозеро, Ирбручей, Истьозеро, Каватозеро, Каватручей, Кадрека, Калморучей, Каоозеро, Канзаручей, Канзозеро, Канозеро, Карбозерский, Каргоручей, Кармозеро (2), Карручей, Каяозеро, Кеброзеро, Кеброрека, Кедозеро, Кедручей, Кергозеро (2), Кимозеро, Кимручей, Киричозеро, Киркозеро, Киркручей, Кобручей, Кожозеро, Койозеро, Коконозеро (2),

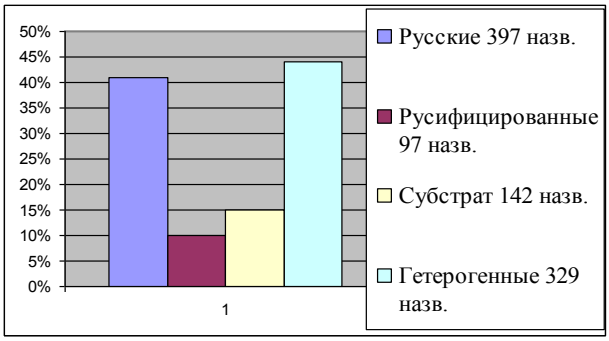
Колозеро (2), Колоозеро, Колоручей, Колручей, Кондозеро, Кондручей, Конжозерка, Конжозеро, Копозеро, Копручей, Корбозеро (2), Корбручей, Коргозеро, Коргручей, Корежручей, Кореозеро, Кореручей, Коскозеро (2), Кочезеро, Кочозеро, Кужозеро (2), Кужручей, Кузозерка, Кузручей, Куйкозера, Куйкозеро, Кушерека, Кялозеро, Кяткозеро, Лавдозеро, Лавозеро (2), Лавтозеро, Ладбозеро, Лазозеро, Лакозеро, Ламсушкозеро, Лапозеро, Лапоручей (3), Лапручей (2), Ластозеро, Ластручей, Лахтокозеро (2), Легмозеро, Ледозерка, Ледозеро, Лембозеро, Лепнозеро, Лепнручей, Лепсозеро, Летозеро, Летручей, Линдозеро (2), Ловручей, Лопозеро, Лужозеро, Лустозеро, Мавручей, Мальтозеро, Маткозеро (2), Матручей, Мешкозеро, Митозеро, Моткозеро, Мукручей, Мурдозеро, Мыкручей, Мядозеро, Мяндозеро, Мяндручей, Мяннаволок, Мятозеро, Некозерко, Некозеро, Нельмозеро, Немручей, Нергозеро (2), Нилканозеро, Нилозеро, Нотозеро (2), Нулозеро, Нюхчозеро, Няпозеро, Няпручей, Оловозеро, Павручей, Падозеро, Палозеро (3), Палочиозерка, Палручей, Парзаручей, Пачозеро (4), Пашозера, Пашручей (3), Пежозеро, Пейпозера, Пелозеро, Перингозеро, Пертозеро (4), Пертручей, Петоручей, Петручей, Пехкозеро, Пешозеро, Пивкозера, Пивкручей, Пигоручей, Пильдозеро, Пипозеро, Пихкозеро, Полкозеро, Полозеро (3), Полручей, Полтозеро, Поньгозеро (2), Пураозеро, Пураручей, Пурасозеро, Пурнозеро, Пурнручей, Пурякозеро, Пышозеро, Райозера, Ревнозера, Ревозеро, Рикшозеро, Рогозеро, Рочозеро, Савиречка, Самонозеро, Самонручей, Сегозеро, Сегручей, Сейгручей, Сенегозеро, Сенегручей, Сергозеро (3), Сергручей, Сивозеро, Сивручей (2), Силозеро, Силручей, Ситнозеро, Ситозеро, Солозеро (2), Соргозеро, Соркозеро, Соркручей, Суромручей, Суласручей, Сулозеро (2), Сунозеро, Сусумозеро, Тайозеро, Тайручей, Талкручей, Татозеро, Тегрозеро, Тельмозеро (2), Тикшозеро, Тиндозеро, Толомбозеро, Тумручей, Тяпоручей, Ужмасозеро, Унозеро, Урасозеро, Ухтозеро (4), Хайнозеро (3), Хайнручей, Халчозеро, Хангасозеро (2), Хангозеро, Ханкозеро (2), Хвойкозеро, Хендручей, Хечозеро, Хечручей, Хлючозеро, Хойкозеро (2), Хойручей, Хонгручей, Хопозеро (2), Чекозеро, Челозеро, Челкаручей, Челмозера (2), Челозеро, Чешкозеро, Чикшозеро, Чипозеро, Чусрека, Шелексозеро (2), Шиборучей, Шидмозерка, Шидмозеро, Шидозеро, Шидрозеро, Шоглозеро (2), Шомбозеро, Шомборучей, Шонручей, Шормозеро, Шубозеро (3), Шубручей, Шугозеро, Шугручей, Шуйручей, Шундозеро, Шунозеро, Юксозеро, Явручей, Янгручей. Всего 329 названий.

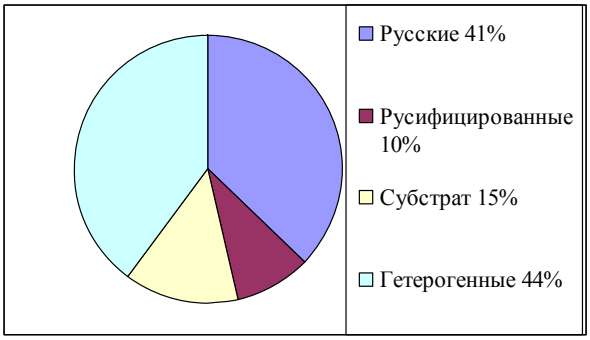
Русифицированные: Азика, Важенское, Варочье, Векошный, Векошье, Вильский, Виртанец, Водлина, Еж, Емецкое, Залимицкое, Игиша (2), Ильмантино, Кайделье, Кернежка, Киндуша, Колманка, Кузя, Кулимино, Курусское (2), Кушкоманец, Кяндское, Кятково, Ламбина, Ламбужное, Ламбужское, Лахтовское, Левешка, Летопорское, Лименца (2), Лопка, Лузское, Лупырские, Лямицкое, Маложемская Ладба, Маложемское, Малошуйка, Мондерское, Мондинский, Мондинское, Муздалимское, Мяндозерский, Надмудьюжское, Нетомское, Нижнее Ухтинское, Нимеша, Нюрское, Палово, Паловые, Парзупочное, Пенов (2), Пертемское, Пертово, Печишное, Пешельмское, Пильдинские, Пневский, Понгосов, Понгосово, Пурнемское-Унское, Рабсарский, Рочева (3), Сарожный, Сахтужный, Сензеровское (2), Скокушье, Сколено, Талзангское, Тапшеньгские, Тельменца, Туфля, Унское-Пурнемское, Уросское, Урусское, Ухтинское, Хаборское (2), Хачельское, Хингари, Челица, Чюпочное, Шеенка, Шейное, Шомоковское, Шуйка (2), Шукшельский, Шукшельское, Шундонец, Юкова. Всего 97 названий.

Субстрат: Акан, Ваинга, Вежма, Вейга, Вижа, Виленьга, Воймуга, Волгуда (2), Вонгуда, Воя (2), Вычера (2), Еленьга, Ельга, Енгиш, Ик, Илекса, Каля, Канза, Кантио, Каргов, Карманга, Кирич, Кодина, Кожа, Куран, Куруса (3), Кыскуя, Кянда, Кярега, Ладба, Ламбас, Леденга, Лекса, Лемецкое, Ливье, Лилисвера, Литосара, Ловжа, Лямца, Маложма, Маль, Мегеда, Меткой, Мотка, Мудьюга, Мяланга, Мянда, Мярсала, Нёвга, Некша, Нелокса, Нерюга, Нетома, Нижма, Нименьга, Нюгус (2), Нюльнюга, Нюхча, Нюхчим, Олова, Охтома, Оченьга (2), Пала, Парманжа (2), Пеза, Пеленга, Пеможа, Перт, Пета, Пето Большое, Пиг (2), Пильема, Пирек, Подвинное (2), Поизбное, Подковь,

Половинное, Половинный (2), Поньга, Порня, Поча (2), Пудасозеро, Пуранга (2), Пурнема, Пыссома, Рикша, Рименьга (2), Своя, Севас, Сензера (2), Солза (2), Сывтуга, Талзанга, Тамица, Тапшеньга, Толбас, Тумая, Тун, Тунуда, Тура, Умба, Унежма, Унонга, Ухта (2), Харога, Челбак, Чешьюга, Чикша, Чоба, Шага, Шайдоша, Шаста, Шелекса (2), Ширмуга, Шогла, Шомокша, Шуй, Шуя, Юг, Юдьма, Юкса (2). Всего 142 названия.

Русские: Андреяновское, Артюхово, Афанасово, Бабий, Бабье, Баенное, Банное, Безымянное (3), Белое (14), Белый (2), Бережное, Березов, Березовка, Березовое, Бобров, Боголепово, Боровые, Быковка, Быково, Ваноучей, Варламово, Васильевское, Великое, Великие (2), Вертлявый, Верховское, Войнов, Второе (2), Выжига, Гагарий, Гагарье (6), Глубокий (2), Глубокое, Глухие (2), Глухое, Глухой, Гнилое, Гнильное, Гремячий, Грязные, Гусеничные, Гусиное, Дароватое, Добрица, Доброе, Долгий, Долгое, Домашнее (2), Дорожный, Дудорово, Дурково, Дыроватое, Еванское, Еловый (2), Жирово, Загорские, Задворное, Заднее, Заеловый, Заизбное, Заизбный, Залазное, Замотрев, Замошщное, Замошныйц (2), Заподнейручей, Запоженка, Заячка, Зеново, Зимнее, Змеиное, Иваниковское, Ивашково, Избной, Избушечное, Каменистый, Каменное (3), Каменный (6), Капанник, Капинское, Карасево (4), Карасий, Карасье (4), Карбатовское, Каренский, Карнев, Кедрино, Кислое (2), Кислый, Ключеватое, Кобылий (2), Коженмякино, Конюшка, Копанец, Корелов, Коровий, Костеница, Костины, Кострючей, Котимошино, Красный, Крестьянское, Кривое (9), Кривые (5), Крутовой, Кряжистое (2), Лабазное, Лабазный, Лаврентьево, Лапуший, Лебединое, Лебяжий (2), Лебяжье (5), Ленручей, Леняручей, Летнее, Леушка, Лещевка, Лещево (3), Лисинский, Листоватое, Лисье, Ловецкое, Ломовато, Лосиные, Лужное, Лужское, Лывское, Лягушье, Макеев, Макеево, Масляное, Масляный, Медвежий (3), Медвежье (2), Мелкий, Мелкое (3), Мельничная (2), Мельничное (2), Минина (2), Мироново, Михин, Молдинские, Монастырское (2), Моховое, Мошно, Мошное (3), Муромка, Нижевое, Никишин, Никольское, Новореченка, Носовское, Обабничье, Овечье, Огородное, Озерный, Окатьево, Окунево (3), Олений, Оленьи озера, Опилочное, Орел, Орлово (3), Орожный, Осиновые (4), Осиновый, Осипов, Островатое (2), Островистое (10), Островистые (5), Островное (2), Острячье, Охватчье, Пепельница, Перевесный (2), Пережимное (2), Персовый, Песчаное, Петрозеро, Пешков, Плеское, Плоское (3), Плутовой, Попов, Попово, Порывочное, Потапово, Похомутное, Пустое, Пустынное, Пустынный, Радница, Разливной, Рассоха (2), Рассочное, Репный, Ржище, Русланские, Ручьевские, Сальное, Самоедское (2), Самсоново, Сафронов, Светлица, Семеново, Сеннуха, Сеннушное (2), Сиверка, Сиг, Сигозеро, Смольниково, Смянково, Соловецкие, Сорожьи, Сосновка, Сосновый, Становое (2), Становой, Старцев, Старцево, Степаново, Стороница, Стороннее, Сутяжный, Сухая Росстань, Табарское, Тарасово, Терекручей, Тесовка, Тесское, Ткачевский, Токовое, Токовой (3), Тонкое, Травяное, Травянуха, Трестяное (2), Третное, Третье (2), Трехверстный, Триозерье, Трошковка, Тырлеево, Тютино, Узкое, Узкогорное, Улозеро, Усаниха, Филимоновка, Харлово, Хребтовый, Чапов, Чернецкое, Черное (11), Черносельский, Черный (3), Чулочные, Чунова, Чуровы, Шабин, Шаньговское, Шапные, Шевелево, Шлыков, Шлыково, Щиночное, Щиночный, Щучий, Щучье (4), Юретино, Юркручей, Яичников, Ямные.





Глава 2.

ТОПОНИМИЧЕСКИЕ ЯВЛЕНИЯ

Приступая к рассказу о топонимических явлениях, мы должны подчеркнуть, что сбор и систематизация топонимов может быть ограничена рамками той или иной территории по признаку ее естественно-географического или административно-территориального свойства.

Так, например, регионом исследования может быть административно-территориальная единица (Архангельская область; Холмогорский район; г. Новодвинск…), естественно-географическая территория (бассейн реки Северная Двина; побережье Белого моря…).

Мы, в настоящем, избрали Онежский район, как административно-территориальную единицу, но естественно, что в пределах этого района есть территории и естественно-географической среды – бассейн р. Онега и побережье Онежского залива Белого моря.

Читатель, знакомясь с "Каталогом рек и озер", не может не заметить, что в некоторых названиях повторяются одни и те же окончания (форманты) или одни и те же основы, а для некоторых объектов одинаковые модели названий – эти повторяющиеся признаки в названиях принято называть топонимическими явлениями.

Для топопонимических явлений исследователь не может выбирать границы их распространения, территория их распространения возникала естественным путем в процессе освоения географического пространства Русского Севера языковыми средствами древних засельников и русскими.

Территории распространения топонимического явления принято называть *ареал*, в отличие от территорий естественно-географических или административно-территориальных, которые называются *регион*.

Топонимические явления не могут быть связанными границами регионов. Мало того, чаще всего границы топонимических явлений не совпадают с границами регионов.

Топонимические явления в названиях субстрата, о которых пойдет у нас речь, имеют место быть не только на территории Онежского района Архангельской области, но встречаются и в Вологодской области, и в Карелии, и в Коми, и в Верхнем Поволжье, и на Скандинавском полуострове, и на берегах Балтийского моря.

К топонимическим явлениям субстратного порядка на территории Онежского района мы отнесем названия с формантом *–га* (*-анга, -енга, нга-, ньга-, -ога, уга, -юга*); с формантом *-да*, с формантом *-кса,* (*-кша*); с формантом *–ма*.

О форманте -ГА

Одним из первых ученых, обративших внимание на массовость конечного *-га* в северорусской топонимии, был А.Х. Востоков (1-я пол. 19 в.). Он связывал его с понятиями *вода*, *река*.

С того времени большинство исследователей форманта *-га* соотносят его именно с этими значениями и считают что история его появления восходит к общефинноугорскому слову в значении *река*. Сравним др.-пермское *юг, юк*; коми *ю*; фин. *joki*; эст. *jogi*; кар *ёки,* ливское *ёг,* саам. *ёкка,* ненец. *ю* 'река'.

Но заключая, что *–га* выступает в значении *река* в названиях доставшихся нам в наследство от древних засельников мы не можем не заметить, что это не всегда так.

Например, в некоторых названиях *–га* есть составная часть основы названия. Сравним р. Вонга от фин. *vonkka* 'глубокое место в реке', кар. *вонгу* 'омут'; р. Янга, диал. *янга* 'низкое влажное место со смешанным редколесьем' от прибалтийско-финского фин. *janka*, *jangka*, *jangk* в значении 'болото'.

Возможна также русская адаптация конечного *–ка* в названиях. Сравним развитие коми названий в диахронии: река Венью – Веньдин (*дин* ‘место’) – Вендинка – Вендинга; река Визинью – Визинька – Визинга; река Косью – Косдін – Коздін – Коздінка – Коздінга.

Не исключено, что конечное *-га* в некоторых названиях пермской топонимии ведет начало, как результат морфологической адаптации, от коми *гу* ‘яма’, ‘могила’, ‘берлога’, ‘логово’, ‘нора’, ‘жилище’.

А еще *-га* в названиях рек может являться частью основы в названиях озер. Сравним оз. Шарьгозеро и р. Шарья, Керьгозеро – р. Керья.

Не бесспорным, но заслуживающим внимания является мнение М.Г. Атаманова о том, что часть топонимов северорусского субстрата на *-га* подобно удмуртским ойконимам Порга, Можга, которые отражают родовые имена финно-угорских родов и племен.

Наконец, не исключена возможность появления русских названий с *-га*, ср. Бабенга, Пустыньга.

ВАИНГА, правый приток р. Онега.

ВЕЙГА, река впадает в губу Ухта, Онежской губы Белого моря, Онежский берег.

ВИЛЕНЬГА, левый приток р. Кожа – протока Малая Онега. Исток с оз. Виленьгское.

ВОЙМУГА, левый приток р. Онега выше раздвоения русла р. Онега на протоку Малая Онега и собственно Онега. Исток с оз. Воймозеро.

ЕЛЕНЬГА, правый приток р. Сывтуга – р. Кожа – протока Малая Онега.

ЕЛЬГА, левый приток р. Ниж. Охтома – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

КАРМАНГА, левый приток р. Кодина – р. Онега. Исток с оз. Кармозеро.

КЯРЕГА (ТУМАЯ), один из истоков р. Анда – р. Онега.

ЛЕДЕНГА, левый приток р. Онега, выше протоки Малая Онега.

МУДЬЮГА, река, правый приток р. Онега. Исток с оз. Мудьюжское.

НЕРЮГА, река, впадает в оз. Мятозеро – р. Нюльнюга – р. Онега. Исток с оз. Большое Нергозеро.

НИМЕНЬГА, река впадает в губу Нименьга, Онежская губа Белого моря.

НЮЛЬНЮГА, правый приток р. Онега. В верховьях название реки Нерюга.

ОЧЕНЬГА ЗАОЗЕРСКАЯ, река, впадает в оз. Оченьга (Пияльское) – р. Онега.

ОЧЕНЬГА, правый приток р. Онега. Исток с оз. Оченское (Пияльское).

ПЕЛЕНГА, правый приток р. Сывтуга – р. Кожа – протока Малая Онега.

ПОНЬГА, левый приток р. Онега. В русле реки два проточных озера – Поньгозеро Верхнее и Нижнее. Исток с оз. Хачельское.

ПУРАНГА, исток с оз. Нижнее Пурасозеро, правый приток р. Ухта – губа Ухта Белого моря, Онежская губа, Онежский берег.

ПУРАНГА, река, впадает в оз. Малое Ухтозеро (верховье) р. Ухта – губа Ухта Белого моря, Онежская губа, Онежский берег.

РИМЕНЬГА, озеро, через озеро Третное соединяется ручьем с р. Кодина – р. Онега.

РИМЕНЬГА, правый приток р. Кодина – р. Онега.

СЫВТУГА, правый приток р. Кожа – протока Мал. Онега – р. Онега.

ТАЛЗАНГА, левый приток р. Сывтуга – р. Кожа – протока Малая Онега. Исток с оз. Талганское.

ТАПШЕНЬГА, река, исток с озер Тапшеньгские, впадает в губу Нименьга, Онежская губа Белого моря.

УНОНГА, правый приток р. Онега.

ХАРОГА, левый приток р. Ниж. Телза – р. Онега.

ЧЕШЬЮГА, правый приток р. Онега. Исток с оз. Чешкозеро.

ШАГА, правый приток р. Онега, исток с оз. Большое Шагозеро.

ШИРМУГА, левый приток р. Ниж. Телза – р. Онега.

О форманте –МА

Происхождение этого форманта разные исследователи объясняют по-разному, отличаются их мнения и в определении значения *-ма*.

М.П. Веске и И.Н. Смирнов считали названия на *-ма* пермскими от коми-зыр. *ва* ‘вода’.

Н.В. Подольская в кандидатской диссертации придерживалась позиции, что *-ма* в гидронимах означает *вода*, *река*.

И.В. Тараканов не исключает, что названия в лесной полосе Восточной Европы на *–ма*: Тойма (Туймы), Шошма (Шушмы), Пажма, Тыжма этимологически связаны с общепермским *-ва* ‘вода, река’.

А.И. Попов в статье “К вопросу о древнейших лексических связях между прибалтийскими финнами и славянами” отмечает, что в отдельных словах *ма* может выступать, как именной суффикс существительных, обозначающий место. Наш анализ названий, приводимых А.И. Поповым, позволяет судить, что под *местом* здесь

понимается участок суши *сатама* ‘пристань’, *валкама* ‘пристань’, но не вообще место, как, например, место в вагоне или в кинотеатре и т.п.

Финский ученый М.А. Кастрен считал, что *-ма* в названиях ведет начало от фин. *таа* ‘земля’.

Анализируя работы А.К. Матвеева по северорусской топонимии, мы можем привести в систему его взгляды на возможную природу происхождения *–ма*:

а. быть составной частью географического термина в название, Чухчерьма – *ерьма*, Лагорма – *орма…*;

б. быть географическим термином в значении *земля*, Андо + ма, Вынох + ма;

в. быть составной частью основы названия, Нерма от саамского *нёрма* ‘заросшее травой место’, вепс. *норм* ‘лужайка’, ‘целина’;

г. быть результатом морфологической адаптации названий на *–м*, Лухтом(а);

е. в особом ряду стоят такие названия с *–ма* как Фехтальма от Хехта лема (нема). Пертема от Пертнема.

ж. *-ма* - составная часть формантов *-ежма, -езьма, -ешма, -есьма,* которые А.К. Матвеев считает загадочными.

От себя добавим, что не исключен вариант русской адаптации названия с формантом *–немь.* Например, Ярнемь – Ярнема.

Существуют мнения и о более древней природе названий на *-ма*. Эти мнения основаны на существовании однотипных топонимов на территории Русского Севера и Сибири: Кама сибирская и верхневолжская, Кама в бас. Ваги и протока в дельте Сев. Двины, Кондома северорусская и сибирская.

Из всей суммы полученных нами знаний о *-ма* в северорусских топонимах мы должны признать, что часть из них имеет явно прибалтийско-финскую природу происхождения”.

Мы считаем, что когда с формантом *-ма* выступают названия для сухопутных объектов, вывод напрашивается сам собой, *-ма* от праязыка финно-пермов в значении *земля* (ср. коми *му*, фин. *маа*, карел. *муа*, вепс. *ма* все в значении *земля*) или суф. со значением ‘место’. Нередко такие названия для водных объектов есть результат метонимии, сравним микротопоним Савима и ручей Савима. Микротопоним мы без колебаний связываем с вепс., кар. *сави* ‘глина’ и *ма* ‘земля’, а от него интерпретируем и названия ручья Савима.

ВЕЖМА, река, исток с оз. Вежмозеро, впадает в Двинскую губу Белого моря, Летний берег.

НЕТОМА, правый приток р. Водла (Карелия). Исток с оз. Нетомское.

НИЖМА, река, исток с оз. Верхнее – оз. Кяндское – оз. Унское – оз. Пурнемское, впадает в Нижмозерскую губу Белого моря, Онежская губа, Онежский берег.

ОХТОМА НИЖНЯЯ, левый приток р. Илекса – оз. Обозеро – р. Ваймуга (басс. р. Емца – Сев. Двина).

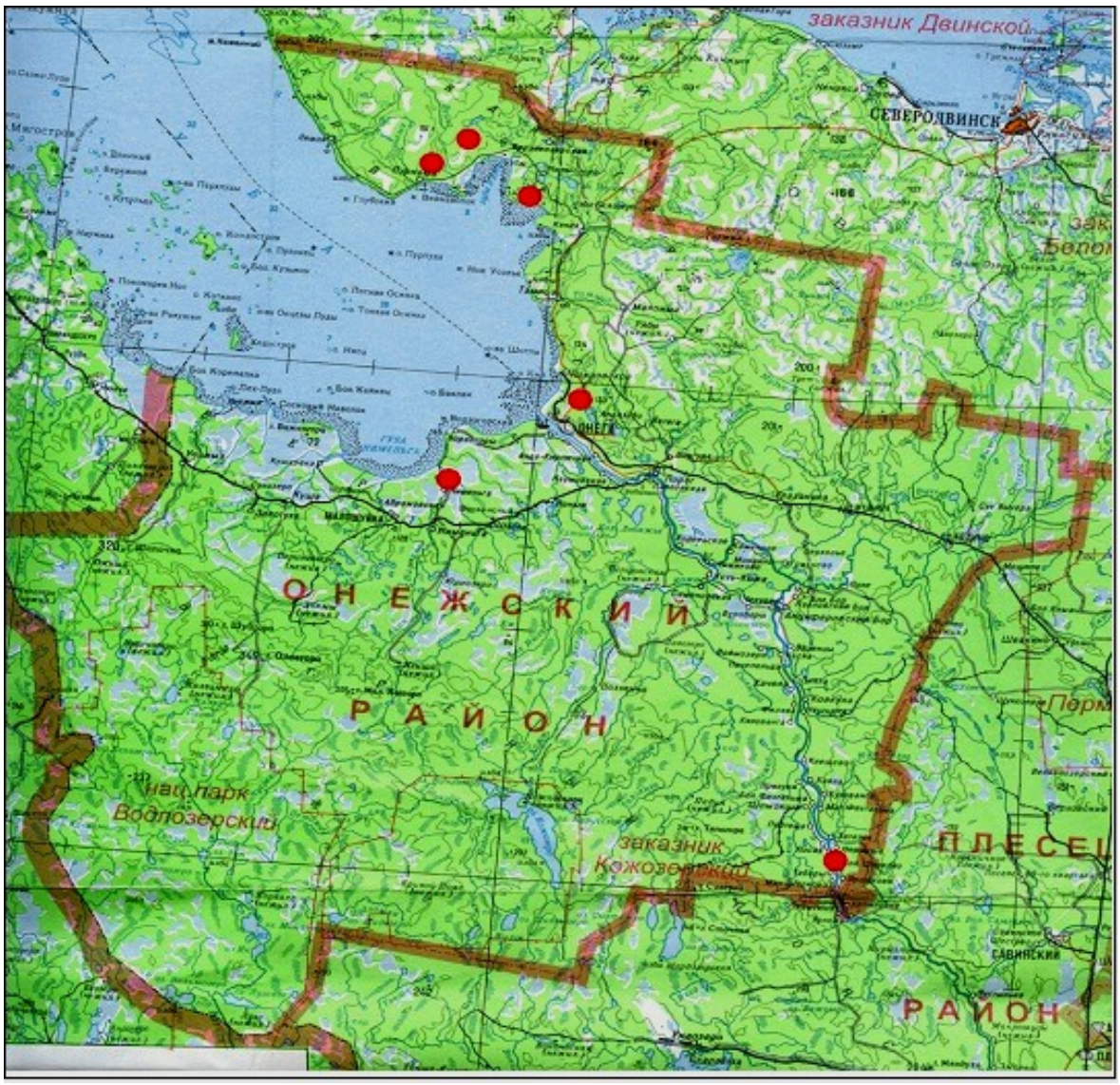
ПИЛЬЕМА, река, исток с оз. Пильдозеро, впадает в Онежскую губу Белого моря, Лямицкий берег.

ПУРНЕМА, исток с оз. Тарасово, впадает в Онежскую губу Белого моря, Онежский берег.

ПЫССОМА, правый приток р. Онега.

УНЕЖМА, река, впадает в губу Унежма, Онежская губа Белого моря, Поморский берег.

ЮДЬМА, правый приток р. Нименьга – губа Нименьга, Онежская губа Белого моря.



О форманте –ДА

Формант *–да* достаточно часто встречается в северорусской топонимии: БУЗДА, ВАРДА, КОДА, КОНДА, КЯНДА, МАЙДА, МОРХИДА, РЕБОЛДА... и это внушает уверенность, что он не случайность в северорусской топонимии.

К сожалению, в финно-угорской тематике по топонимике почти нет сообщений по этому форманту, лишь А.К. Матвеев в одной из своих статей, посвященных названию Вонгода, указывает в сноске, со ссылкой на Т. Лехтисало, что “Формант *-ода* и *-уда* содержат древний суффикс *-(е)да*, сохранившийся как в прибалтийско-финских, так и в волжских языках, ср., напр., вепс. *korged* ‘высокий’, *vauged* ‘белый’...”

Кроме этого мнения, существует еще и мнение Н.В. Подольской, которая в своей в кандидатской диссертации ещё в 1956 г., предположила, что *-да*, *-та* в топонимах означают *река*, *вода*”.

От себя добавим, что *-да* в некоторых названиях северорусского субстрата может являться древним суффиксом Уральской языковой семьи, такое предположение подтверждается, например, существованием в коми языке мертвого суф. существительных *-ді*.

Возможно, что *-да* есть и составная часть слова, от которого возникло название (ср. д. Луда, *луда* ‘каменистая отмель’, ‘непригодная для пашни земля’).

Подведем итоги. Мы не сторонники версии, что формант *–да* в названиях субстрата может выступать в значении *река*, *вода.* Мы допускаем, что:

а. *-да* это притяжат. суф., ведущий начало от яз.-основы ф.-угров;

б. *-да* это составная часть основы названия; древний суффикс существительных;

в. вне сомнений, что в немалой части названий *-да* есть адаптированное финно-пермское *-та.*

ВОЛГУДА, правый приток р. Нюхча – Онежская губа Белого моря (Карелия).

ВОНГУДА, правый приток р. Онега – Белое море, Онежская губа.

КЯНДА, исток с оз. Лупырские, впадает в Онежскую губу Белого моря, Онежский берег.

МЕГЕДА, река, впадает в р. Новгуда (Карелия) – р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

РУНУДА, река, впадает в оз. Тунозеро, проточное, в русле р. Илекса – оз. Водлозеро (Карелия).

О форманте -КША, -КСА

Приступая к рассказу о форманте *–кша*, *-кса* мы, прежде всего, отметим разнообразие условий, при которых этот формант (комплекс) проявляется в названиях субстрата. И особо подчеркнем, что в связи с этим этот формант (комплекс) наиболее трудно и однозначно поддается дешифровке. Итак.

а) *–кш-* возникло на стыке слова-основы с конечным *-к* и притяжательным суффиксом *-са(ша)*:

Кокша = Кок + са(ша), Локша = Лок + са(ша), Мокша = Мок + са(ша);

б) *-ки-* составная часть географического термина, обозначающий именуемый объект, девальвировавшая идентичный согласный в препозиции:

Кокша = Кок + кша, Локша = Лок + кша, Мокша = Мок + кша;

в) *-ки-* составная часть слова-основы, девальвировавшая идентичный согласный в постпозиции:

Кокша = Кокш + са(ша), Локша = Локш + са(ша), Мокша = Мокш + са(ша);

г) *-ки-* возникло на стыке основы на *-к* и географического термина на *-с*(*ш*)-:

Кок + сора(шора), Лок + сора(шора), Мок + сора(шора).

Кроме названных нами возможностей возникновения *-ки-*, обнаруженных нами на основе структурно-морфологического анализа в конкретных топонимах и с учетом фонетических соответствий и топонимических закономерностей, мы не можем не привести и существующие мнения по форманту *–кша* среди ученых, занимающихся исследованием субстратной тпонимии Русского Севера.

А.В. Суперанская в своей книге “Что такое топонимика?” сообщает такие сведения об этом форманте:

“… речные названия, оканчивающиеся на *-кша*, простираются от Белого озера до Вятки и Москвы. Это один из древнейших ареалов. Он существовал до прихода сюда русских и предшествовавших им угро-финских народов (черемисов и мордвы на юго-западе ареала)...”

К сожалению, мы не обнаружили у А.В. Суперанской объяснения значения этому форманту и, к тому же, считаем необходимым, внести ясность в действительные границы распространения гидронимии на *-кша*, а именно - Архангельская область располагает достаточным количеством таких названий, чтобы раздвинуть границы ареала их распространения вплоть до заполярья.

Е.М. Поспелов, ученый-географ, дал наиболее подробную характеристику всей совокупности топонимов, где *-кша* выступает в роли конечного элемента.

Первое.

В трехсложных названиях типа Колокса, Молокша он считает этот элемент составной частью более сложных образований: *икса, окса, укша, акса, екса, ыкса, юкса* и соответственно им *икша, окша* и т.д. Эти образования, отмечает он, имеют и самостоятельное применение в названиях рек: Икса, Окша, Юкша, Якша... Неоднократные свидетельства применения этих образований в качестве названий рек и в качестве составных частей трехсложных топонимов позволили Е.М. Поспелову заключить, что это гидротермины.

Второе. Названия Архангельских малых рек и рек Поочья - Шокша, Шукша он напрямую связывает с марийским *шоки* ‘рукав реки’.

Третье. Названия рек Векса, Вокса, Викса, Викша, Вакша соотносятся Е.М. Поспеловым с фин. *vuoksi* ‘течение’, ‘прилив’ с мерянским *вёкс* ‘исток из озера’.

Четвертое. Архангельская область богата названиями с *лакса* и здесь Е.М. Поспелов обнаруживает явную связь с кар. вепс. *лакса, лакша* ‘залив’.

Пятое. Выделяя отдельно от *-кша* формант *-макса* (Костомукса, Ширмакша, Маймакса) он и здесь предполагает гидротермин и в доказательство приводит существование названий рек Мокшур, Мокса и билингвы Синемукса - Синозеро (оз. в Карелии).

А.К. Матвеев считает, что в отдельных северорусских названиях *–ки-* имеет соотношение с *-хч-*. Нюхча - Нюкша, Чухча - Чукша, Чехча – Чекшаю

Саамский след обнаруживает А.К. Матвеев в названии Шундукса, выделяя в нём *-укси, -окси* ‘ветвь, приток’.

ИЛЕКСА, исток с оз. Калгачинское, впадает в оз. Водлозеро (Карелия).

ИЛЕКСА, река, впадает в оз. Обозеро – Ваймуга (басс. р. Емца – Сев. Двина).

ЛЕКСА, правый приток р. Выг – оз. Выгозеро (Карелия).

НЕЛОКСА, река, впадает в оз. Калгачинское – р. Илекса – – оз. Водлозеро (Карелия).

РИКША, правый приток р. Вожма – Беломорско–Балтийский канал (Карелия).

ШЕЛЕКСА, правый приток р. Онега. Исток с оз. Шелексозеро.

ШЕЛЕКСА, правый приток р. Сывтуга – р. Онега.

ШОМОКША, левый приток р. Онега.

ЮКСА ВЕРХНЯЯ, река, впадает в оз. Юксозеро – р. Юкса Нижняя – протока Мал. Онега. Истоки с оз. Волгозеро, Мал. Шормозеро.

ЮКСА НИЖНЯЯ, правый приток р. Кожа – протока Мал. Онега – р. Онега. Исток с оз. Юксозеро.

Глава 3.

НАЗВАНИЯ НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТОВ.

По состоянию на 1 января 1969 года в Онежском районе насчитывалось 118 населенных пунктов.

Систематизируя их названия по языковой принадлежности, мы должны признать, что немалая часть из них имеет иноязычную природу. Мы, конечно, не считаем, что основателями этих н.п. были аборигены севера финно-пермской языковой группы, но такой факт что-то должен знаменовать собой. И здесь надо заметить, что географические названия не только своим смысловым содержанием отражают общественно-хозяйственное обустройство жизни авторов названия, но и своей формой. А потому мы считаем, что повторяющиеся по форме или по содержанию признаки в именованиях н.п. есть тоже топонимическое явление, в основе которого лежит логика хозяйственного освоения географического пространства с помощью языковых средств.

Для начала перечислим эти названия.

Вазенцы, дер., Хачельский с/с.
Ватега, пос., Кокоринский с/с.
Воймозеро, дер., Хачельский с/с.
Вонгуда, дер., Кокоринский с/с.
Ворзогоры, дер., Нименьгский с/с.
Вычера Сухая, пос., Кодинский п/с.
Иг, дер., Посадный с/с.
Канзапельда Большая, дер., Прилукский с/с.
Карамино, дер., Устькожский с/с.
Кормозеро, пос., Кодинский п/с.
Каска, дер., Хачельский с/с.
Ковкула, пос., Хачельский с/с.
Кутованга, дер., Прилукский с/с.
Куша, пос., Малошуйский п/с.
Кушерека, дер. Малошуйский с/с.
Кялованга, дер., Хачельский с/с.
Кянда, дер., Тамицкий с/с.
Лямца, дер., Пурнемский с/с.
Маложма, дер., Тамицкий с/с.
Нермуша, дер., Посадный с/с.
Нижмозеро, дер., Пурнемский с/с.
Нименьга, пос., Малошуйский п/с.
Нименьга, дер., Нименьгский с/с.
Пачепельда, дер., Хачельский с/с.
Перингозеро, д., Малошуйский с/с.
Пертема, дер., Посадный с/с.
Поньга, пос., Малошуйский п/с.
Пурнема, дер., Пурнемский с/с.
Рочево, пос., Кодинский п/с.
Рименьга, пос., Мудьюгский п/с.
Сулозеро, пос., Малошуйский п/с.
Унежма, дер. Малошуйский с/с.
Унежма, пос., Малошуйский п/с.
Устькожа, дер., Устькожский с/с.
Фехтальма Большая, дер., Прилукский с/с.

Хачела, дер., Хачельский с/с.
Хаяла, дер., Прилукский с/с.
Чешьюга, дер., Хачельский с/с.
Шаста, пос., Малошуйский п/с.
Шомокша, пос., Прилукский с/с.
Шунданец, пос., Малошуйский п/с.
Юдмозеро, дер., Нименьгский с/с.
Ярнема, дер., Посадный с/с.

Сорок четыре названия!

Более тридцати процентов названий н.п. из лексики прибалтийско-финских народов.на территории, считающейся освоенной русскими с древности.

Нетрудно заметить, что часть названий н.п. повторяет названия рек, по берегам которых они расположены: Ватега, Вонгуда, Вычера, Куша, Кянда, Лямца. Маложма, Нермуша, Нименьга, Поньга, Пурнема, Рименьга, Унежма, Фехтальма, Чешьюга, Шаста, Шомокша, Ярнема.

Часть названий производны от названий озер: Воймозеро, Нижмозеро, Перингозеро, Сулозеро, Юдмозеро.

Для объяснения истории появлений таких названий не возникает особых затруднений. Их появление свидетельствует о том, что первые поселенцы от русских, вероятнее всего новгородцы, осваивали Онежский край как земли богатые рыбой, пушниной, зверем. Охотничьи угодья именовались по названиям рек и озер, а с появлением земледелия, что связано с переселенческим потоком из северо-восточных русских княжеств Владимиро-Суздальского, Ростовского, Рязанского эти названия закрепились за названиями деревень.

Хозяйственное освоение Поонежья не ограничилось только этими переселенческими потоками. Главное богатство района это лес. Его промышленная заготовка наиболее активно развивалась в годы советской власти. Рабочие поселки лесозаготовителей и переработчиков леса возникали также по берегам рек и озер, названия которых послужили для именования этих поселков.

Ряд названий деревень и поселков, имеющих явно иноязычную природу, не вписываются в этот ряд – именование по названиям рек и озер.

Эти названия заслуживают особого разговора.

Канзапельда, дер., Прилукский с/с.

Основа *канза-* в этом название нам уже известна и означает она *народ общество.* Вторая основа названия *пельд*(*а*) производна от приб.-фин. *пелда, пелто* ‘поле’.

Канзапельда – Общественное поле.

Пачепельда, дер., Хачельский с/с.

С основой *печ* мы уже знакомы, *печ* от слова *pets* ‘сосна’ из языка основы финно-угорских народов.

Оба эти названия свидетельствуют, что древние засельники Онежского района были знакомы с земледелием. Возможно, это знакомство состоялось с приходом русских земледельцев, но, вероятнее всего, что это не так. Слова *поле, зерно, мотыга* имеют фонетические соответствия во всех финно-пермских языках.

Ковкула, пос., Хачельский с/с.

Сравним прибалтийско-финское *kauka*, основа в словах со значением ‘далекий, дальний’.

Хачела, дер., Хачельский с/с.

Хаяла, дер., Прилукский с/с.

Общее в этих названия формант *–ла.*

А. К. Матвеев считает, что *-ла* есть *-la* – прибалтийско-финский суффикс существительных, обозначающих *место*. В топонимии не прибалтийско-финских народов не встречается, но в высшей степени характерен для прибалтийско-финских названий.

А.И. Туркин же, соглашаясь с тем, что этот формант в субстрате Русского Севера действительно обозначает *место*, считает, что он восходит к финно-угорскому языку-основе. Он приводит следующее мнение Б. А. Серебреникова "... словообразовательный аффикс *-ла* как в финском, так и в пермском языках в словах типа *setala* 'дом дяди', *борла* 'задняя часть', *водзла* 'передняя часть' обозначает не местоположения, а скорее отношение к чему-либо...". Утверждая, что в коми топонимах аффикс *-ла* присоединяется к существительным и обозначает как место, так и отношение к чему-либо А. Туркин приводит примеры: Гостила (офиц. Гостиногорка) 'гостиное, т.е. торговое место'... Койтла 'токовище, место на току' (*койт* 'ток, токовище')

Соглашаясь с мнением о том, формант *–ла* в названиях субстрата означает *место, где расположено что-то* мы должны признать, что, вероятнее всего, оно свидетельствует о расположении поселений древних засельников Онежского района. В пользу этого мнения свидетельствует и тот факт, что формант *–ла* преимущественно встречается в названиях населенных пунктов Архангельской области.

Кутованга, дер., Прилукский с/с.

Вторая основа в названии *–ванга*, возможно, производна от прибалтийско-финского слова, сравним фин. *vonkka*, кар.-ливв. *vongu* в значении *омут*.

Основа *кут-* возможно связана с одной из форм прибалтийско-финского слова *kuusi* 'ель'. Сравним финское *kuuta* 'ель'.

Правда, если учесть длительное существование двуязычия на севере можно предложить и русские диалектные значения этой основы.

Сравним от Э.М. Мурзаева: *кут* 'дальнее урочище', 'выступающая гора или отрог горы', 'хутор', 'тип поселения, где строилась беднота', 'речной полой'.

Кялованга, дер., Хачельский с/с.

Сравним прибалтийско-финскую основу *hiljaa* в словах со значением 'тихо; медленно'. Об основе *бонг, вонг* мы находим у А.К.Матвеева. Он соотносит эту основу с прибалтийско-финскими языками и вариант *вонга* объясняет от фин. *vonkka*, кар.-ливв. *vongu*, а вариант *бонга* с вепско-людиковским *bonga* все в значении 'омут/.

Каска, дер., Хачельский с/с.

Ряд исследователей северорусской топонимии, основу *каск* в названиях, обычно, сравнивают с финским *kaski* 'корчевка'; 'пожог леса на участке, приготовленном под пашню'.

Рядом д. Пачепельда.

Сравним *пельда* 'поле', *пач (петс)* 'сосна'. Пачепельда – Сосновое Поле, т. е. поле, освобожденное под пашню из-под соснового леса. Такое соседство вне сомнения указывает на связь названия д. Каска с *kaski* 'пожога'.

В русских диалектах слово *каск* также выступает в значении сельскохозяйственного термина *пожога* 'лес, срубленный для сжигания; пашня на месте сожженного леса'.

Пертема, дер., Посадный с/с.

Составные части этого названия читателю уже известны: *перт* 'изба', *маа* 'земля'.

Подведем некоторые итоги. Названия Канзапельда, Пачепельда, Пертема, Ковкула, Хачела, Хаяла, Каска дешифруются нами как названия, связанные с земледельческими занятиями и поселениями древних засельников. Интересно отметить, что все они расположены одним кустом на границе Прилукского, Посадского и Хачельского с/советов. Если учесть, что здесь же расположены дд. Малая и Большая Фехтальма, а в название Фехтальма А.К. Матвеев основу *фехт-* дешифрует от фин. *hieho, hiehko, hehko, hehto* 'телка', кар. *hiehkoni* 'молодая корова', а *лемма* от *niemi* 'наволок', то…

То, думается, что можно с уверенностью сказать, здесь располагался земледельческий центр предков коренных онежан по финно-пермской линии.

Отыменные названия.

Абрамовское, село, Малошуйский п/с.
Амосовская, дер. Кокоринский с/с.
Анциферовская, дер., Чекуевский с/с.
Анциферовский Бор, дер., Чекуевский с/с.
Букоборы, дер., Чекуевский с/с.
Глазаниха, пос., Мудьюжский п/с.
Грибаниха, пос. Кокоринский с/с.
Грибановская, дер. Кокоринский с/с.
Грихново, дер., Мудьюжский с/с.
Золотуха, д., Малошуйский п/с.
Карбатово, дер., Чекуевский с/с.
Кирилловская, дер., Мудьюжский с/с.
Макарьино, дер., Устькожский с/с.
Медведево, дер., Чекуевский с/с.
Медведевская, дер. Кокоринский с/с.
Наумовская, дер. Кокоринский с/с.
Павловская, дер. Кокоринский с/с.
Павловский Бор, дер., Чекуевский с/с.
Петровская, дер., Устькожский с/с.
Покровское, дер.,Тамицкий с/с.
Прошково, дер., Посадный с/с.
Пянтино, дер., Чекуевский с/с.
Семеновская, дер., Устькожский с/с.
Сергеево, дер., Чекуевский с/с.
Сырья, дер., Мудьюжский с/с.
Улитино, пос., Посадный с/с.
Чеково, дер., Мудьюжский с/с.
Чекуево, село, Чекуевский с/с.
Чижиково, дер., Устькожский с/с.
Шарково Большое, дер., Посадный с/с.
Шарково Малое, дер., Посадный с/с.

С отыменными названиями кажется все очень просто. Был основателем крестьянского двора Абрам и, пожалуйста. д. Абрамовская. И это справедливо с точки зрения языковых закономерностей и требований социально-государственного обустройства. С другой стороны существуют версии, лучше сказать мнения, о том, что некоторые, явно отыменные названия, возникли от особенностей растительного или животного мира в данной местности. А потому названия Медведево объясняют от обилия медведей, а название Березино от обилия берез. Тогда как это совершенно не так.

Иногда трудности с объяснением истории отыменных названий связаны с тем, что имя каноническое или прозвище, или слово, от которого возникло имя, настолько изменились, что трудно определить их первоначальную форму. Трудно, например, сразу увидеть связь между названием д. Ненецкого округа Вашуткино и швейцарским г. Базель, тогда как первооснова в этих названиях есть древнегреческое слово *басилевс* ‘царь’.

Мы, думаем, что среди перечисленных выше названий читателя особо должна интересовать история названий Глазаниха, Грибаниха, Золотуха, Карбатово, Пянтино, Сырье, Чеково.

Как это ни странно, но они тоже все отыменные. Сравним средневековые имена, приводимые академиком С.Б. Веселовским в своей книге “Ономастикон”.

Для д. Букоборы: “Пров Бука, крестьянин, 1498 г.”. Для д. Глазаниха: “Глаз… Андрей Дмитриевич, боярин, конец XIV века”. “Глазанов Панша, крестьянин, 1564 г., Олонец”. Для д. Грибаниха: “Гриб, крестьянин, 1495 г., Новгород, XVI- XVII вв.”, “Ивашка Грибанов, крестьянин, 1501 г., Белоозеро…”. Для Золотуха: “Золотой кн. Иван Дмитриевич… нач. XVI в. ”, “Золотухин Семен Третьяков… помещик, 1567 г., Тула”. Для д. Карбатово: Карбышев Семен, дворовый царя Ивана, 1573 г.”. Для д. Пянтино: “Пянтин Артюшка, крестьянин, 1564 г., Олонец”. Для д. Сырье: “Сырье, холоп, середина XV в., Переяславль”. Для Чеково: “Чеков Василий Григорьевич, 1495 г., Новгород”.

Корельское, дер., Устькожский с/с.

Это название мы поставили особо, по той причине, что оно, может быть, как напрямую связано с этнонимом *корелы, карелы*, а может быть и просто отыменным названием от фамилии Корельский, от прозвища Корел (Корела). Для возникновения таких антропонимов в русском языке были условия.

По данным С.Б. Веселовского в XV-XVI вв. существовали прозвища в форме *Корела, Корелка*, по его мнению они связаны с названием породы собаки *корелка* и олонецкого льна.

М. Фасмер называет слово *карелый, корелый* ‘грязный; гадкий’.

Прозвище Корелый могло возникнуть и от слова в этом значении, а далее Корельский – д. Корельская.

Названия от географических терминов.

Большой Бор, дер., Чекуевский с/с.
Великосельская, дер., Чекуевский с/с.
Верховье, дер., Мудьюжский с/с.
Залесье, дер., Прилукский с/с.
Каменное, дер., Устькожский с/с.
Кожпоселок, дер., Устькожский с/с.
Косторучей, пос., Мудьюжский п/с.
Наволок, дер., Чекуевский с/с.
Наволок (арх.) – луговая прибрежная полоса рек и озер.
Поле, дер., Чекуевский с/с.
Порог, село, Кокоринский с/с.
Сельский Бор, дер., Чекуевский с/с.
Усолье, дер., Посадный с/с.
По данным В.И. Даля и М. Фасмера *усолье* ‘солеварня’, ‘место засолки’.
Усолье, дер., Чекуевский с/с.
Устькожа, дер., Устькожский с/с.

Названия вне ряда общих закономерностей при возникновении названий населенных пунктов.

Вазенцы, дер., Хачельский с/с.
Дальний, д., Малошуйский п/с.
Затезье, дер., Посадный с/с.
Мондино, дер., Мудьюжский с/с.
Октябрьский, д., Малошуйский п/с.
Посад, дер., Посадный с/с.
Первомайский, пос., Малошуйский п/с.
Поселок Второго участка ЛПХ, пос., Мудьюжский п/с.
Поселок Первого участка ЛПХ, пос., Мудьюжский п/с.
Поселок 21-го километра железной дороги, пос. Малошуйский п/с.

Поселок 243 километр железной дороги, пос. Кокоринский с/с.
Таборы, дер., Посадный с/с.
Тамица, дер.,Тамицкий с/с.
Тесовка, пос., Мудьюжский п/с.
Топьево, пос., Устькожский с/с.
Целягина, дер., Посадный с/с.
Филява, дер., Устькожский с/с.
Центральный ЛПХ, пос., Мудьюжский п/с.
Южный, пос., Малошуйский п/с.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Одна из целей, которую ставили перед собой авторы книги – это сохранить для потомков географические названия, сохранившиеся до наших дней. Ежегодно с лица земли исчезают тысячи и тысячи названий. Архангельская область не исключение. Жители любого района области могут сравнить, хотя бы только названия населенных пунктов сегодняшнего дня со списком деревень тридцатилетней давности, чтобы убедиться, что исчезли десятки. А если сравнивать современные данные с данными начала прошлого столетия, то нашему удивлению не будет предела. На территории области исчезли тысячи населенных пунктов, а вместе с ними исчезли и названия, таившие в себе и образ жизни, и образ мысли, и культурно-эстетическое восприятие нашими предками географической среды, в которой они жили и хозяйствовали.

Мы надеемся, что наш читатель будет внимателен к прочтению настоящей книги. Не все, очевидно, он примет за истину, да иначе и быть не может. Не может по той причине, что топонимика, когда предметом ее исследования становятся названия, возникшие сотни лет назад, может ответить, по большей части, только на вопрос “Как могло быть?” и утвердиться в мнении “Как не могло быть ни при каких обстоятельствах”.

ПРИЛОЖЕНИЯ

Словарь научных терминов, встречающихся в тексте.

Антропонимы – личные имена людей.

Апеллятив - имя нарицательное, от которого возник топоним.

Билингва – название, имеющее двойника в другом языке в полном лексическом соответствии (перевод). Пачозеро его другое название Сосновое озеро, дословный перевод.

Микротопонимы – названия мелких физико-географических объектов (полей, ручьев, сенокосов, озер...).

Модель названия – это его форма, построенная при помощи грамматических способов и закономерностей: *суффиксальные* (Иваново, Ивановская, Иванкино…), *префиксальные* (Загора, Подгор…) *суффиксально-префиксальные* (Подлесье, Залесье…) *одноосновные* (Гора, Бор…).

Ойконимы – названия населенных пунктов вообще (городов, деревень, поселков...).

Субстрат – в топонимии совокупность названий от древних насельников региона иной языковой группы, на фоне которой появляются новые названия новых засельников на данной территории.

Формант – а) часть слова, имеющая грамматическое значение и видоизменяющая значение корня (напр. падежн. суф.); б) в топонимике - массово-повторяющийся элемент в названиях географических объектов.

Эпентеза – возникновение в топониме дополнительного звука, не имеющего смысловой нагрузки.

Кто есть кто?

Атаманов В.В., автор статьи “О некоторых топоформантах в гидронимии Удмуртии”. Журнал Советское финно-угроведение, № 2, 1987 г.

Богуславский Г.А., автор кн. “Острова Соловецкие”. Сев.-Зап. Изд. 1968.

Веске М.П. (1843 – 1890 гг.), эстонский ученый, этнограф, лингвист, специалист по финно-угорским языкам. Автор работы “Исследования по сравнительной грамматике финских языков”.

Востоков А.Х. (1781 – 1864), русский филолог-славист.

Даль В.И., автор “Толкового словаря живого великорусского языка”.

Гусева Л.Г., автор статьи “Заимствованные слова в географической терминологии Каргопольского края”. Ученые записки. Уральский университет. Вопросы топономастики. № 5. 1975.

Иванов В.В, автор работы “Историческая фонология русского языка”. М., 1967 Г.

Кривощекова-Гантман А.С., автор книги “Откуда эти названия?”. Пермь.1973.

Куликовский Г., автор “Словаря областного олонецкого наречия”. С-П. 1898 г.

Матвеев А.К., доктор филологических наук, профессор Уральского университета им. А.М. Горького. Автор множества работ по северорусской топонимии.

Муллонен И.И. автор ряда работ по веской топонимии и антропонимии. Среди них “Вепсская ландшафтная терминология в гидронимии бассейна р. Ояти”. Журнал Советское финно-угроведение, № 2 1983. “О вепсской антропонимии...” Журнал Советское финно-угроведение, № 4 1988.

Мурзаев Э.М. ученый-географ. Автор многих работ по топонимике. Среди них: “Словарь народных географических терминов”. М., 1984. “Очерки топонимики”, М., 1974. “География в названиях”. М., 1982.

Подвысоцкий А.И. автор “Словаря областного архангельского наречия. СПб. 1885.

Попов А.И., автор ряда работ по северной топонимии, среди них кн. “Следы времен минувших”. Л., 1981. статьи в журнале “Советское финно-угроведение”: “Этимологические этюды”. № 3 1972 г., “К вопросу о древнейших лексических связях между прибалтийскими финнами и славянами”. № 2 1972.

Поспелов Е.М. ученый-географ, автор ряда работ по топонимике среди них: “Топонимика и картография”. М., 1971 г., Математико-статистические методы в топонимике. Вопросы географии. Вып. 70, 1966 г., “Метод географических терминов в анализе субстратной топонимии Севера”. Вопросы географии. Вып. 81, 1970 г., “Топонимика в школьной географии”. М., 1981 г. “Школьный топонимический словарь”. М., 1988 г.

Срезневский И.И., автор работы “Материалы для словаря древнерусского языка” тт. 1-3, С-П, 1893-1912 гг.

Туркин А.И. ученый-филолог, автор многих работ по северорусской и пермской топонимии.

Серебренников Б.А. ученый филолог. Автор многих статей в журнале ”Советское финно-угроведение”по финно-угорской тематике: “К уточнению некоторых этимологий’. № 1, 1973. “ О некоторых закономерных явлениях начала и конца слова в уральских языках’. № 3, 1974. “О некоторых возможных путях утраты гармонии гласных в пермских языках...”. № 1, 1976. “О некоторых проблемах истории финно-угорских языков”. № 2, 1982. “Об истоках *s*-ового латива в финно-угорских языках”. № 4, 1982.

Фасмер М. автор “Этимологического словаря русского языка”.

Сокращения

арх. – архангельская.
басс. – бассейн.
вепс. - вепский язык.
вологодск. – вологодская.
кар. - карельский язык.
коми-зыр. – коми-зырянский язык.
лив. - ливский язык.
люд. - людиковский язык.
мар. – марийский язык.
морд. - мордовский язык.
ненец. – ненецкий язык.
оз. - озеро.
р. - река.
руч. - ручей.
ср. - сравним.
суф. - суффикс.
удм. – удмуртский язык.
фин. - финский язык.
хтр. - хутор.
эрзя-морд. – эрзя-мордовский язык.
эст. - эстонский язык.

ОГЛАВЛЕНИЕ

От авторов. Живое слово в говорах Архангельской области. …… 2
ОНЕГА, главная река Онежского района. …… 3
Глава 1. Реки и озера Онежского района. Топонимические этимологии. ……...4
Глава 2. Топонимические явления. ……..……. 51
Глава 3. Названия населенных пунктов. ……..... 59
Заключение. …… 64
Приложения. ……... 64
Оглавление. …… 66

ПРИЛОЖЕНИЯ

Словарь научных терминов, встречающихся в тексте.
Кто есть кто?
Сокращения.

© К.П. Вольский
Топонимия Онежского района. (О названиях рек, озёр, населённых пунктов).
На правах рукописи.
Электронная версия от 30.09.2019. http://onegaonline.ru/seetext.php?kod=1275
При использовании данного материала, ссылка на источник обязательна!